

Dobrodošli za volanom vašega električnega vozila

To navodilo za uporabo in vzdrževanje vsebuje vrsto informacij, s pomočjo katerih boste lahko:

- dobro spoznali svoj novi avtomobil in znali ob najugodnejših pogojih uporabe izkoristiti vse njegove funkcije in tehnične izboljšave.
- ohranili optimalno delovanje vseh funkcij ob enostavnem, vendar doslednem upoštevanju navodil za uporabo in vzdrževanje;
- sami v najkrajšem možnem času odpravili manjše motnje brez pomoči strokovnjakov.

Vredno si je vzeti nekaj minut za branje tega priročnika, da se seznanimi z navedenimi informacijami in smernicami o vozilu ter njegovih funkcijah in novih značilnostih. Če pa bi vam katere stvari ostale še nejasne, vam bodo strokovnjaki naše mreže z veseljem posredovali vsa dodatna pojasnila.

Pomagajte si z naslednjimi simboli:



in



Simbola sta prisotna v vozilu in označujeta, da lahko podrobnejše informacije in/ali omejitve delovanja opreme najdete v uporabniškem priročniku.

➡ povesod v priročniku so navedene preusmeritve na določeno stran.



kjer koli v priročniku označuje tveganje, nevarnost ali varnostno priporočilo.

Opisi modelov v navodilih temeljijo na tehničnih lastnostih, znanih na dan priprave tega dokumenta. **Ta priročnik vsebuje celoten izbor opreme (serijska ali opcije) za obravnavane modele, prisotnost opreme v vozilu pa je odvisna od verzije, izbranih opcij in države, kjer je vozilo naprodaj.**

Prav tako je lahko v tej knjižici opisana oprema, ki se bo pojavila tekom leta.

Diagrami v uporabniškem priročniku so navedeni kot primeri.

Želimo vam srečno pot za volanom vašega novega vozila.

Prevedeno iz angleščine. Ponatis ali prevod tega dokumenta v celoti, kot tudi samo delno, je brez pisnega dovoljenja s strani proizvajalca vozila prepovedan.

ZUNANJOST

Električni pomik stekel ➡ 3.9

Brisanje vetrobranskega stekla ➡ 1.84 ➡ 5.23

Sušenje (razmegljevanje) stekla ➡ 3.4

Vzratno ogledalo ➡ 1.29

Polnjenje ➡ 1.8

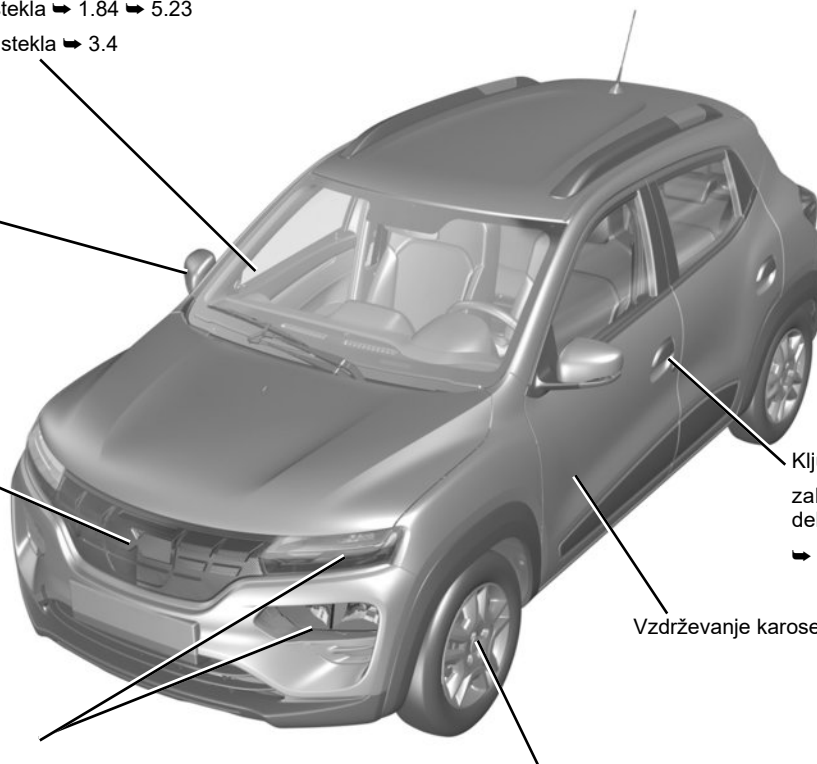
Luči: delovanje ➡ 1.79

Luči: zamenjava ➡ 5.15

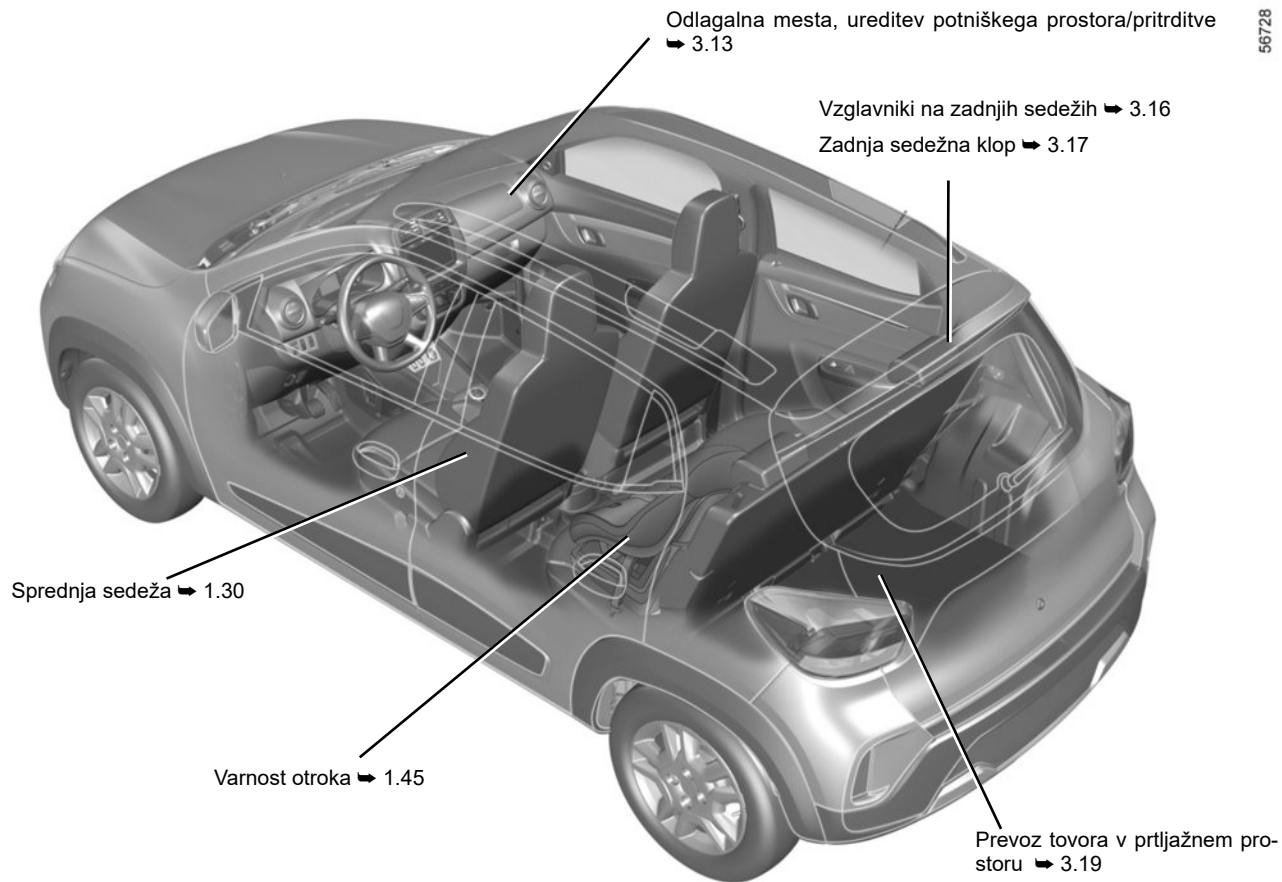
Pnevmatike ➡ 5.10

Vzdrževanje karoserije ➡ 4.10

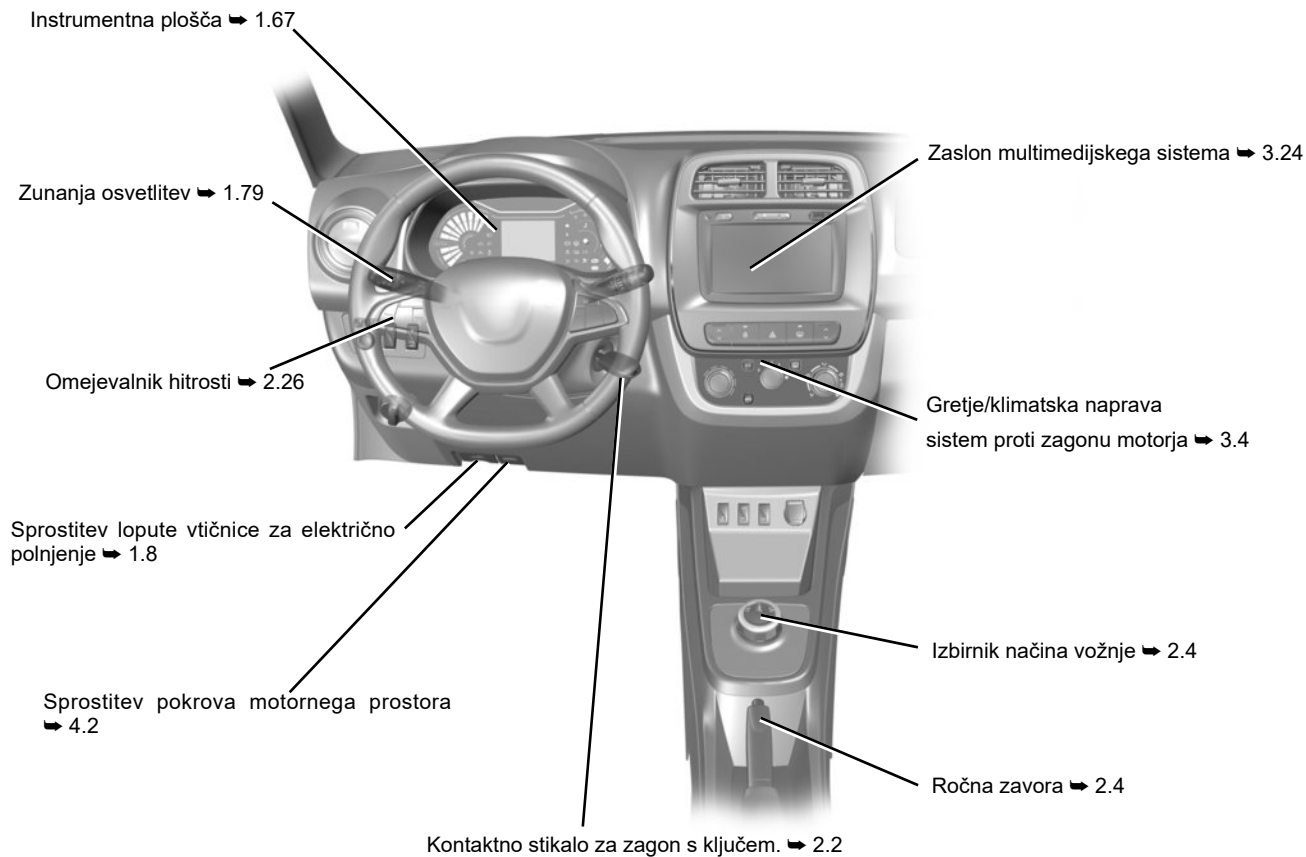
Ključ/daljinski upravljalnik ➡ 1.20
zaklepanje, odklepanje odpiralnih
delov
➡ 1.23



POTNIŠKI PROSTOR



VOZNIKOVO MESTO



SISTEMI ZA POMOČ PRI VOŽNJI

ABS (sistem proti blokiranju koles)

Servozavorni sistem

ESC (sistem za nadzor stabilnosti vozila)

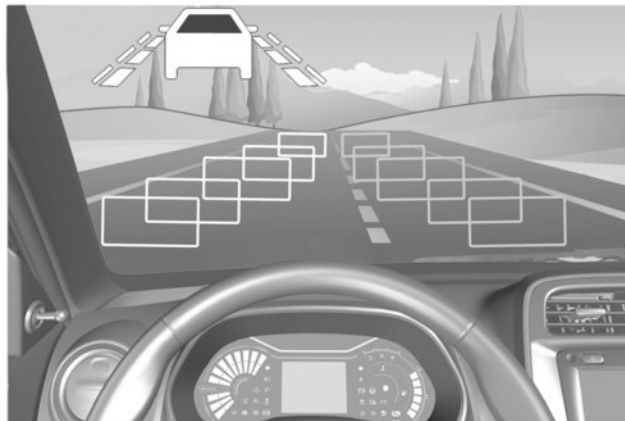
Pomoč pri speljevanju v klanec

➡ 2.15

Omejevalnik hitrosti ➡ 2.26

Aktivno zaviranje v sili ➡ 2.8

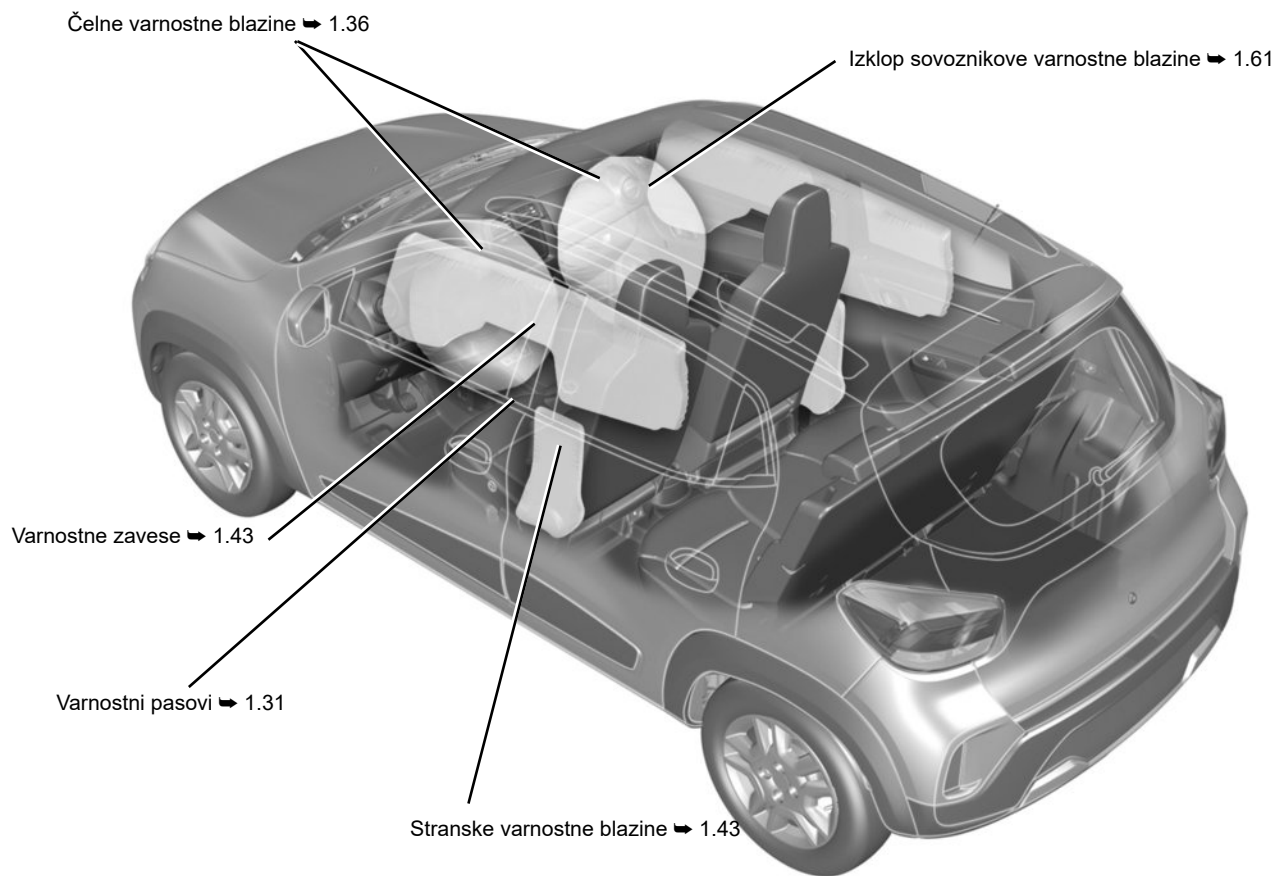
Opozorilnik izgube tlaka v
pnevmatikah ➡ 2.20



Pomoč pri parkiranju ➡ 2.29

Kamera za vzvratno vožnjo
➡ 2.31

VARNOST V VOZILU



PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

Tehnične informacije za nujne
službe ➡ 6.4

Pregled identifikacijske številke vozila ➡ 6.2

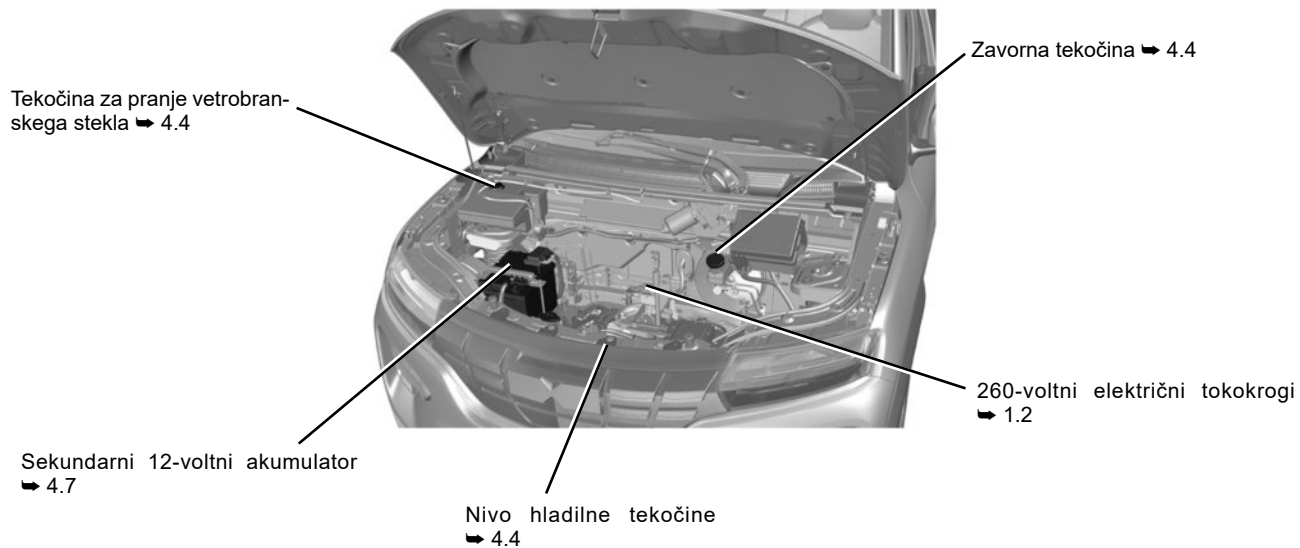
Identifikacijska ploščica ➡ 6.2

Identifikacijska ploščica motorja ➡ 6.3

Oznak tlaka zraka v pnevmatikah
➡ 4.9

MOTORNI PROSTOR (redno vzdrževanje)

58789



Zamenjava metlic(e) brisal-
cev vetrobranskega stekla
➔ 5.23

Zamenjava žarnic žarometov
➔ 5.13

Mesto pritrditve vlečnega priključka spre-
daj ➔ 5.25

Zamenjava metlice brisalca
zadnjega stekla ➔ 5.23

Zamenjava luči zadaj ➔ 5.15

Orodje ➔ 5.7
Zamenjava kolesa ➔ 5.8

Varovalke ➔ 5.18



Spoznajte svoje vozilo

1

Vožnja

2

Za vaše udobje

3

Vzdrževanje

4

Praktični nasveti

5

Tehnični podatki

6

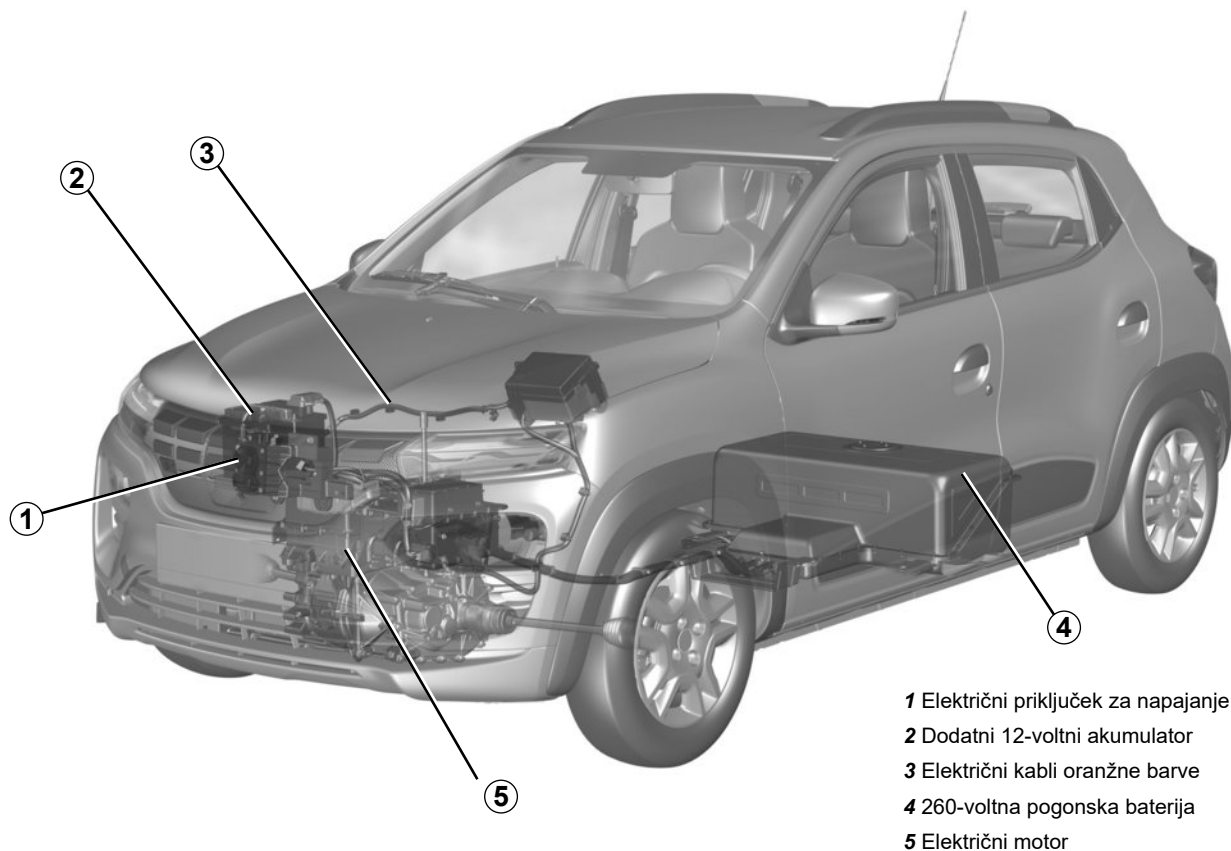
Abecedno kazalo

7



1. poglavje: Spoznajte svoje vozilo

Električno vozilo: predstavitev	1.2
Električno vozilo: pomembna priporočila	1.7
Električno vozilo: Polnjenje	1.8
Ključ, radiofrekvenčni daljinski upravljalnik	1.20
Zaklepanje, odklepanje vrat	1.23
Samodejno zaklepanje vrat	1.25
Odpiranje in zapiranje vrat	1.26
Sistem proti zagonu motorja	1.28
Vzratna ogledala	1.29
Sprednja sedeža	1.30
Varnostni pasovi	1.31
Dodatni sistemi varovanja poleg varnostnih pasov na sedežih	1.36
Naprave za stransko zaščito	1.43
Dodatni sistemi varovanja	1.44
Varovala za otroke: splošno	1.45
Varovala za otroke: izbira otroškega sedeža	1.48
Varnost otroka: izbira otroškega sedeža	1.49
Varnost otroka: namestitve otroškega sedeža, splošno	1.52
Otroški sedeži: pritrditev z varnostnim pasom	1.54
Otroški sedeži: pritrditev s sistemom ISOFIX	1.58
Varnost otroka: izklop, vklop VARNOSTNE BLAZINE sovoznika	1.61
Voznikovo mesto	1.64
Volan	1.66
Opozorilne lučke	1.67
Prikazovalniki in indikatorji	1.71
Potovalni računalnik	1.73
Zunanja osvetlitev in signalizacija	1.79
Nastavitev žarometov	1.81
Zvočni in svetlobni signali	1.82
Brisanje, pranje stekel	1.84



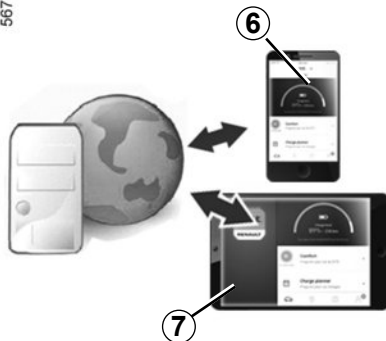
ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (2/5)

Električna vozila imajo posebne lastnosti, vendar delujejo podobno kot vozila z motorjem z notranjim izgorevanjem.

Električno vozilo se od vozil z motorjem z notranjim izgorevanjem razlikuje zlasti po tem, da namesto goriva za delovanje porablja izključno električno energijo.

Zato priporočamo, da natančno preberete ta navodila za uporabo, v katerih je opisano vaše električno vozilo.

56712



Storitev povezave

(odvisno od vozila)

Vaše električno vozilo je opremljeno s storitvami povezave, s katerimi lahko ugotovite in/ali upravljate:

- stanje napolnjenosti vozila z opozorilom za skoraj prazen akumulator;
- nastavek polnjenja pogonskega akumulatorja v skladu z nekaterimi predlaganimi izbirami;
- preostala razdalja za vozilo;
- ...

Do teh storitev lahko dostopate:

- zunanje digitalne naprave (mobilni telefoni 6, tablični računalniki 7 itd.);

Če želite več podrobnosti, glejte navodila za multimedijско opremo ali se obrnite na predstavnika servisne mreže.

Kadar koli se lahko naročite na povezano storitev ali jo podaljšate. Za dodatne informacije se obrnite na predstavnika pooblaščen servisne mreže .

ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (3/5)

Akumulatorji

Električno vozilo ima dve vrsti akumulatorja:

- 260-voltna pogonska baterija;
- dodatni 12-voltni akumulator.

260-voltna pogonska baterija

Baterija zbira energijo, nujno za ustrezno delovanje motorja električnega vozila. Kot vsaka druga baterija se tudi ta med uporabo prazni, zato jo je potrebno redno polniti.

Če želite napolniti pogonsko baterijo, ni potrebno čakati, da ta doseže rezervni nivo.

Čas polnjenja se razlikuje glede na posebno zidno polnilno enoto, ali javno polnilno postajo, na katero priključite vozilo.

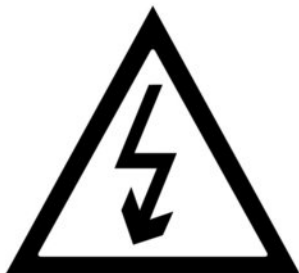
Doseg vozila je odvisen od napolnjenosti pogonske baterije in tudi od vašega sloga vožnje. ➡ 2.6

Dodatna 12-voltna pogonska baterija

Druga baterija v vašem vozilu je dodatni 12-voltni akumulator: ta zagotavlja energijo, ki je potrebna za delovanje opreme v vozilu (luči, brisalci, sistem ABS itd.).

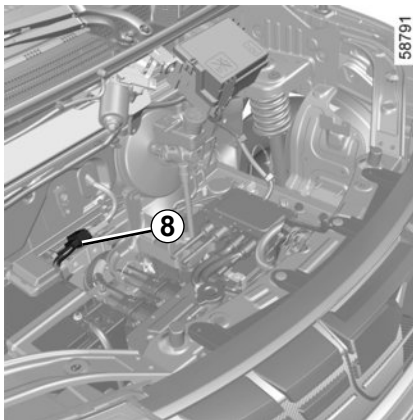
ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (4/5)

A



33436

Z oznako **A** je označena električna oprema v vašem vozilu, ki bi lahko ogrožala vašo varnost.



58791

»260-voltni« električni tokokrog

Električni tokokrog z napetostjo »260 voltov« je mogoče prepoznati po oranžnih kablih **8** in elementih, označenih s simbolom



Pogonski sistem električnega vozila uporablja enosmerno napetost približno 260 voltov.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

Kakršno koli poseganje v 260-voltni električni sistem vozila ali njegovo spreminjanje (sestavni deli, kabli, konektorji, pogonska baterija) je strogo prepovedano zaradi tveganja, ki ga predstavlja za vašo varnost. povprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Nevarnost težkih opeklin ali smrtno nevarnega električnega udara.

ELEKTRIČNO VOZILO: predstavitev (5/5)

Vožnja

Tako kot pri vozilih z robotiziranim menjalnikom se morate navaditi, da pri vožnji in zaviranju ne uporabljate levega stopala.

Pri zmanjševanju hitrosti, ko odstranite nogo s pedala plina, ali pritisnete zavorni pedal, motor ustvarja električni tok, ki se uporablja za zaviranje vozila in napajanje pogonske baterije ➡ 2.24.

Posebnost

Po popolnem polnjenju akumulatorja in preden prevozite prvih nekaj kilometrih je zavorna moč motorja začasno zmanjšana. Prilagodite svoj način vožnje.

Slabe vremenske razmere, poplavljen cestni črta.



Ne vozite po cesti, preplavljeni z vodo, ki sega prek spodnjega roba platišč.

Hrup

Električna vozila so izjemno tiha. Na to se morda še niste navadili, prav tako se tega niso navadili drugi udeleženci v prometu. Zato morda vozila med vožnjo ne bodo slišali.

Ker je motor tih, slišite šume, ki jih niste vajeni (hrup, ki ga povzroča aerodinamika, pnevmatike ...).

Vozilo lahko proizvaja zvoke med napajanjem (ventilator, rele itd.).

Ko se vozilo ustavi, se lahko sistem ogrevanja samodejno vklopi zaradi samovzdrževanja.

Zvočni opozorilnik

Zvočni opozorilnik za pešce omogoča, da ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje, opozorite nase.

Ob zagonu motorja se zvočni opozorilnik za pešce samodejno aktivira. Zvok se vklopi, ko vozilo vozi s hitrostjo med približno 1 km/h in 30 km/h ➡ 1.82.



Električno vozilo ne oddaja zvoka. Ko izstopate iz vozila, vedno preverite, ali je izbirnik prestav v položaju **N**, zategnite parkirno zavoro in izključite kontakt.

NEVARNOST HUIŠIH POŠKODB.



Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno tepihe, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več tepihov enega preko drugega.

Tveganje, da se zataknejo pedali.



Zaviranje z motorjem nikakor ne more nadomestiti pritiska na zavorni pedal.



Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara**.

Nesreče ali udarci

V primeru nesreče ali udarca v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo) se lahko poškoduje električni tokokrog ali pogonski akumulator vozila.

Vozilo naj pregleda predstavnik znamke vašega vozila.

Nikoli se ne dotikajte sestavnih delov »260-voltna« baterije ali izpostavljenih in vidnih oranžnih kablov v notranjosti ali zunanosti vozila.

Če je pogonski akumulator močno poškodovan, lahko pride do uhajanja tekočin:

- nikoli se ne dotikajte tekočin, ki iztekajo iz pogonske baterije;
- če pride do stika, prizadeto mesto čim prej dobro izperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel lopute vtičnice za napajanje in/ali ventila naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo te dele čim prej pregleda.

Požar

V primeru požara skupaj s potniki takoj zapustite vozilo in pokličite reševalno službo, pri čemer morate jasno povedati, da gre za električno vozilo.

Uporabite le sredstva za gašenje vrste ABC ali BC, ki se lahko uporabljajo za gašenje električnih sistemov. Ne uporabljajte vode ali drugih sredstev za gašenje.

V vseh drugih primerih poškodovanja električnega tokokroga pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Vse vrste vleke ➡ 5.25

Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje in pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Nevarnost poškodovanja električnega tokokroga.

Nikoli ne perite vozila med polnjenjem.

Napajalnega kabla nikoli ne čistite med polnjenjem vozila.

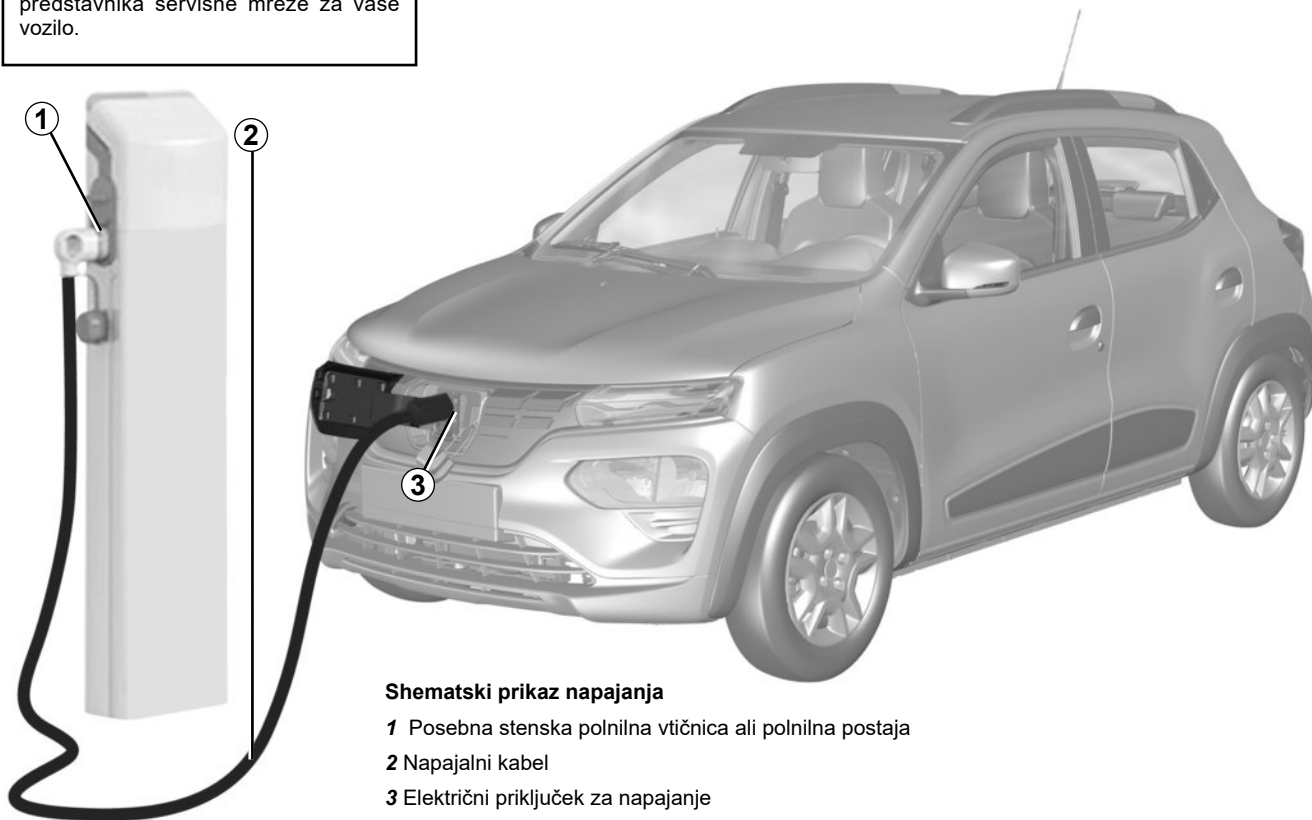
Napajalnega kabla nikoli ne perite, niti ko kabel ni priključen, da preprečite korozijo na zatičih za polnjenje»

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (1/12)

Če imate vprašanja glede opreme, ki je potrebna za napajanje, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

58792





Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **požara, hudih poškodb ali smrti zaradi električnega udara**.

Napajanje

Med napajanjem ne izvajajte posegov na vozilu (pranje, posegi v motornem prostoru itd.).

Če so na priključku napajalnega kabla ali vtičnice voda, znaki korozije ali tujki, vozila ne priključite na napajanje. Obstaja nevarnost požara.

Ne dotikajte se kontaktov kabla, hišne vtičnice ali vtičnice za napajanje vozila in vanje ne vstavljajte predmetov.

Napajalnega kabla nikoli ne priključite v adapter, razdelilnik ali podaljšek.

Prepovedana je uporaba električnega agregata.

Vtičnice za napajanje ali napajalnega kabla ne razstavljajte ali posegajte vanj. Obstaja nevarnost požara.

Med napajanjem ne spreminjajte električne napeljave in ne posegajte vanjo.

Pri udarcu, čeprav manjšem, v loputo vtičnice za napajanje ali v električni priključek za napajanje z vključenim napajalnim kablom mora omejene dele čim prej pregledati predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

Previdno ravajte s kablom: ne pritiskajte nanj, ne potopite ga v vodo, ne vlecite ga in preprečite morebitne udarce vanj.

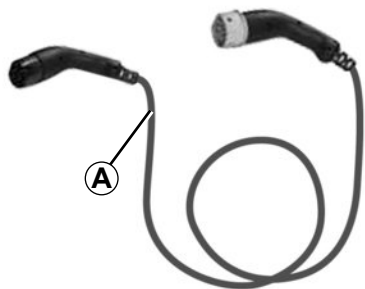
Redno preverjajte stanje napajalnega kabla.

V primeru poškodovanega napajalnega kabla (korozija, rja, zarez ipd.), polnilne enote ali električne polnilne vtičnice vozila, poškodovanih delov ne uporabljajte. Za zamenjavo se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Če se mehanizem za zaklepanje lopute vtičnice za napajanje in/ali odklepanje električne vtičnice vozila za napajanje ne aktivira, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (3/12)

55233



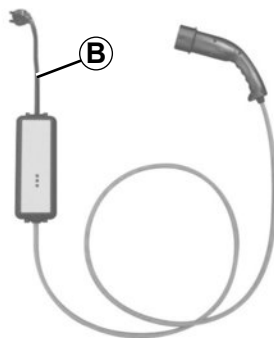
Napajalni kabel A

Ta kabel je bil zasnovan posebej za vaše vozilo in sicer za priključitev v stenske vtičnice ali na javnih polnilnih mestih, ter tako omogoča standardno polnjenje pogonske baterije.

Priporočamo, da uporabljate predvsem napajalni kabel, ki omogoča napajanje pri običajni uporabi pogonskega akumulatorja.

Vsak polnilni kabel je shranjen v prtljajnem prostoru vozila.

55234

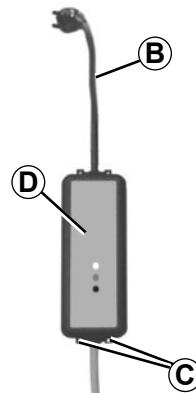


Napajalni kabel B

Ta kabel omogoča polnjenje v domači vtičnici (polnjenje 8 A/10 A).

Vtičnice morajo biti nameščene v skladu z navodili za uporabo, ki so priložena napajalnemu kablu **B**.

34577



V vsakem primeru za delovanje napajalnega kabla **pozorno** preberite navodila za uporabo napajalnega kabla **B**.

Nikoli ne pustite, da kabel visi z enote. Pritrdite ga s kljukicami **C**.

Če pri napajanju pride do napake v delovanju (prižge se rdeča kontrolna lučka na polnilni enoti **D**), takoj prekinite napajanje. Glejte navodila za uporabo napajalnega kabla.



Pomembna priporočila za napajanje vašega avtomobila

Natančno preberite navodila. Če teh navodil ne boste upoštevali, lahko pride do **nevarnosti požara, resnih poškodb ali smrtno nevarnega električnega udara**.

Izbira napajalnega kabla

Standardni napajalni kabli, priloženi vozilu, so bili zasnovani posebej za to vozilo. Oblikovani so tako, da vas ščitijo pred tveganjem električnega udara, ki lahko povzroči smrt ali nevarnost požara.

Ne uporabljajte napajalnih kablov starejših izvedenk, saj niso prilagojeni vašemu vozilu. Iz varnostnih razlogov je uporaba kabla, ki ga ni predvidel proizvajalec vozila, strogo prepovedana. Ob neupoštevanju teh navodil, lahko pride do nevarnosti požara ali električnega udara, kar se lahko konča s smrtjo. Pri izbiri napajalnega kabla, primerne za vaše vozilo, se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.

Uporaba napajalnega kabla B

Natančno preberite navodila za uporabo, priložena napajalnemu kablu, kjer so navedena opozorila, ki jih je treba upoštevati pri uporabi tega izdelka, in tehnične značilnosti, potrebne za električno namestitev vtičnice.

Vgradnja otroškega sedeža

Sistemi napajanja

Uporabljajte le polnilne postaje, ki so skladne s standardom IEC 61851-1 in točke za priklop, ki so zaščitene z:

- napravo na preostali diferenčni tok 30 mA tipa A za uporabljeno vtičnico;
- napravo za zaščito pred previsokim tokom;
- zaščito pred previsoko napetostjo zaradi strel na izpostavljenih območjih (IEC 62305-4).

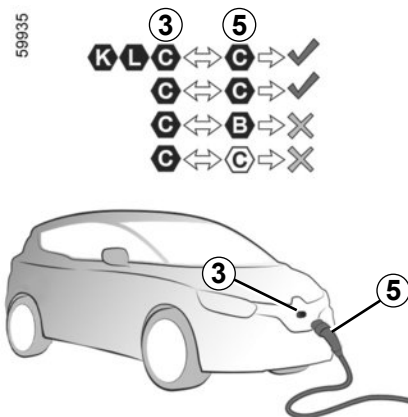
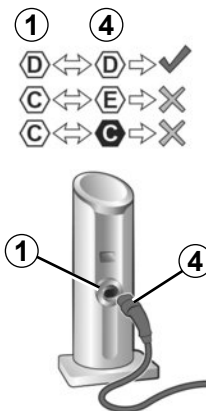
Stenska vtičnica

Posebno stensko polnilno enoto naj namesti strokovnjak.

V primeru polnjenja doma

Uspesobljeni strokovnjak naj preveri, da je vsaka vtičnica, v katero boste vključili polnilne kable, skladna s standardi in predpisi, ki veljajo v vaši državi, ter da je skladna s prej opisanimi specifikacijami v razdelku »Sistemi napajanja«.

- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **1** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **4**;
- barva in ena od črk na dovodni vtičnici **3** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **5**.

1.12

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (6/12)

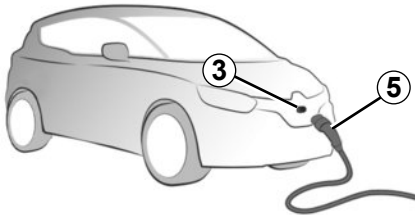
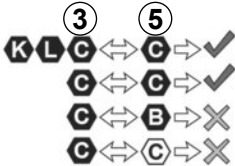
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi

Enosmerni tok (DC)

Če so na loputi vtičnice za napajanje vozila prikazane informacije, sledite spodnjim navodilom.

Preden priklopite polnilni kabel, se prepričajte, da barva in ena od črk na dovodni vtičnici **3** ustreza barvi in eni od črk na koncu polnilnega kabla **5**.

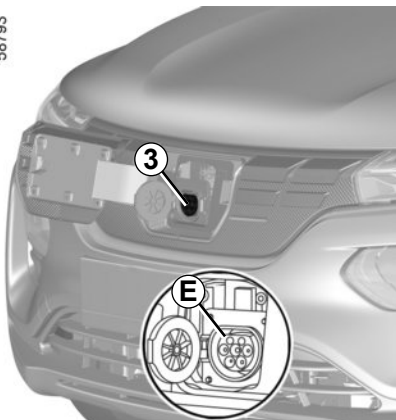
59950



Vrsta polnjenja	Enosmerni tok (DC)				
Povezava	Vozilo 3/polnilni kabel 5				
Vrste polnjenja, ki so skladne z evropskimi standardi (za vse ostale primere se obrnite na pooblaščenega prodajalca).	K	L	M	N	O

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (7/12)

58793

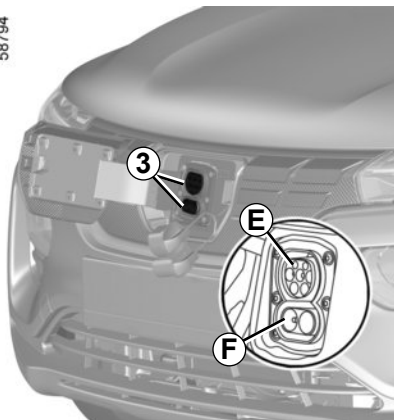


Električni priključek za napajanje 3

Opomba: v snežnih razmerah odstranite sneg na območju napajalnega priključka pred priklopom oziroma odklopom. Če pride sneg v stik s priključkom, lahko onemogoči vstavev napajalnega kabla.

Če napeljava ni zaščitena pred prenapetostjo, odsvetujemo polnjenje vozila med nevihto (strela ...).

58794



Vozilo je opremljeno z dvema vtičnicama za polnjenje, ki sta nameščeni na sprednjem delu vozila:

- **E** vtičnica za polnjenje do **7 kW** z izmeničnim tokom (AC);
- **F** vtičnica, odvisno od vozila, za hitro polnjenje z enosmernim tokom (DC).

Glede na vozilo sta vtičnici **E** in **F** zaščiteni z vtiči. Preden priključite napajalni kabel:

- pri vtičnici **E** se prepričajte, da je vtič na vtičnici **F** ustrezno nameščen;
- pri vtičnici **F** odstranite čep z vtičnice **E**.

Priporočila

Izogibajte se napajanju in parkiranju vozila pri ekstremnih temperaturah (visokih ali nizkih).

V ekstremnih pogojih napajanje lahko traja nekaj minut pred zagonom (čas, potreben za ohlajanje ali ogrevanje pogonske baterije).

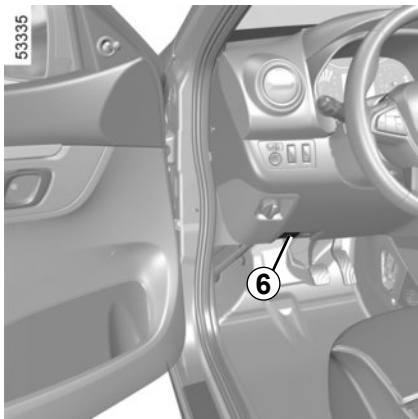
Če je vozilo več kot 7 dni parkirano na temperaturi, nižji kot približno -25°C , polnjenje pogonske baterije morda ne bo mogoče.

Če je vozilo več kot tri mesece parkirano pri skoraj praznem akumulatorju, morda ne bo več mogoče napolniti akumulatorja.

Da bi ohranili življenjsko dobo pogonskega akumulatorja, ne puščajte parkiranega vozila več kot en mesec z zelo polnim akumulatorjem, predvsem ne v obdobjih hude vročine.

Pogonski akumulator priključite na napajanje po vožnji in/ali pri zmerni zunanji temperaturi. V nasprotnem primeru lahko napajanje traja dlje ali ni mogoče.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (8/12)

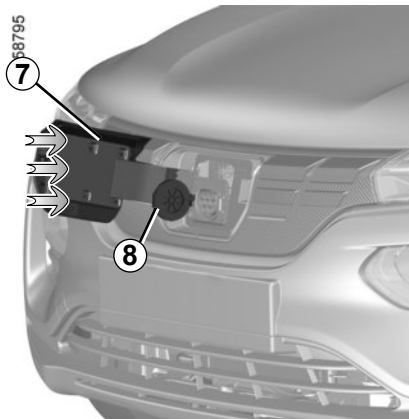


Nasvet

- pri visoki temperaturi vozilo parkirajte in polnite v senci/pokritem prostoru;
- napajanje je mogoče v dežju ali snegu;
- če je klimatska naprava vklopljena, se čas polnjenja podaljša.



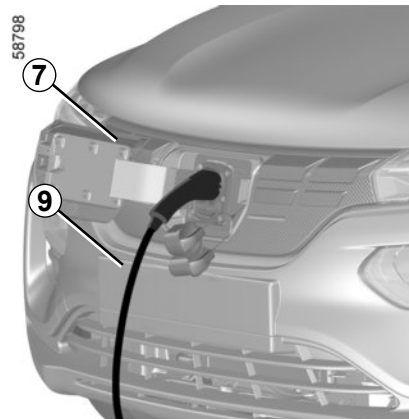
Ne uporabljajte podaljška, kabl, razdelilnik ali adapterja.
Obstaja nevarnost požara.



Ponovno napajanje pogonskega akumulatorja

Vozilo miruje, odpiralni del je odklenjen, vžig je izklopljen:

- vzemite napajalni kabel, ki je v prtljažniku vašega vozila;
- povlecite gumb 6, da odklenete loputo vtičnice za polnjenje 7. Če se loputa vtičnice za polnjenje 7 zaradi ledu ne odpre, ko povlečete gumb 6 priporočamo, da z roko udarite po loputi v omenjenem območju/smeri, da odstranite led in poskusite znova;
- odstranite pokrovček 8. Skrajni konec kabla priključite v vir napajanja;
- primite ročico 9;
- priključite kabel na vozilo;

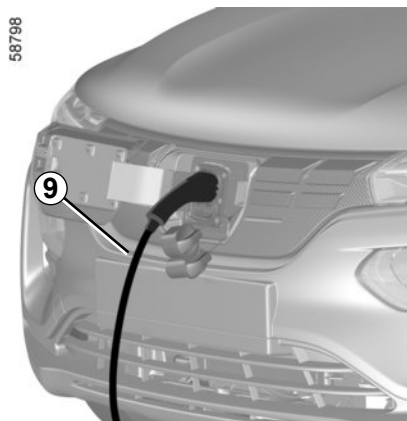
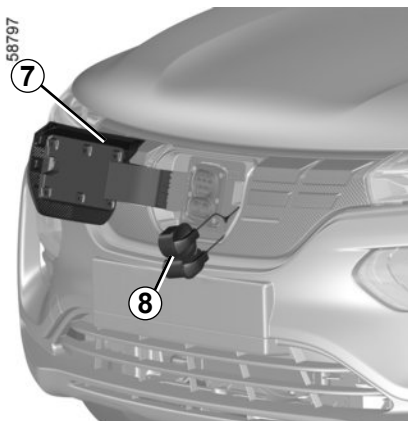


- preverite, ali je napajalni kabel dobro priključen. Preden se začne polnjenje, se aktivira blokada vtiča;
- napajalni kabel se samodejno zaklene na vozilo. Tako kabla ni mogoče odklopiti iz vozila.

Opomba: ne vlecite ročice 9, medtem ko je napajalni kabel priključen v vozilo.

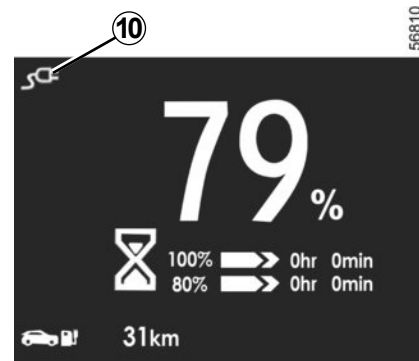
Pazite, da je ročna zavora zategnjena vedno, kadar je vozilo v stanju polnjenja.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (9/12)



Pri hitrem polnjenju (DC) vozila dolžina napajalnega kabla med vašim vozilom in polnilno postajo ne sme presegati **30 metrov**.

V primeru dvoma o dolžini kabla se posvetujte z lastnikom polnilne postaje (DC).



Ob začetku polnjenja se na instrumentni plošči prikažejo naslednje informacije:

- oceno preostalega časa polnjenja;
- opozorilna lučka **10**, ki neprekinjeno sveti, označuje, da je vozilo priključeno na vir napajanja;
- doseg vozila je odvisen od nivoja napolnjenosti.

Obvezno dobro odvijte napajalni kabel, da omejite njegovo pregrevanje.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (10/12)

Prikazovalnik na instrumentni plošči se izklopi po nekaj sekundah. Ko odprete vrata, se ponovno prikaže na instrumentni plošči.

Opomba:

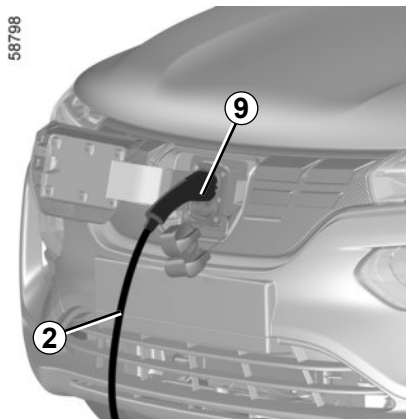
Pravi čas polnjenja se lahko razlikuje od časa polnjenja, ki je prikazan na instrumentni plošči. To je odvisno od:

- kakovosti električnega omrežja;
- začetnega nivoja napolnjenosti;
- zunanje temperature;
-

Pred ponovnim polnjenjem vozila ni treba čakati, da je v akumulatorju le še rezerva energije.

Motnje delovanja

Če opozorilna lučka **10** neprekinjeno utripa rdeče, se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



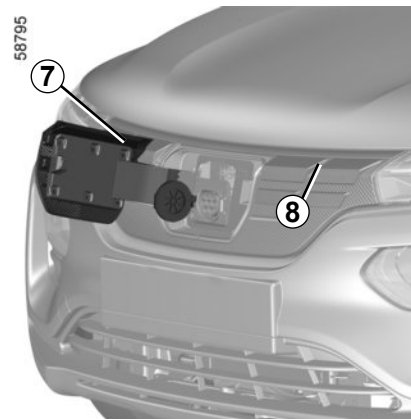
Previdnostni ukrepi pri odklopu iz vtičnice;

Obvezno upoštevajte zaporedje opravil pri odklopu:

- za odklepanje polnilnega kabla vozila in zaustavitev polnjenja;
- pritisnite gumb za upravljanje odpiralnih delov v radiofrekvenčnem ključu z daljinskim upravljanjem;

ali

- pritisnite notranje stikalo za zaklepanje in odklepanje vrat ➔ 1.23;
- primite ročico **9** in odklopite polnilni kabel z vozila;
- namestite pokrovček **8**;
- loputo vtičnice za polnjenje **7** morate zapreti z obema rokama in nanjo pritisniti, da jo zaklenete;

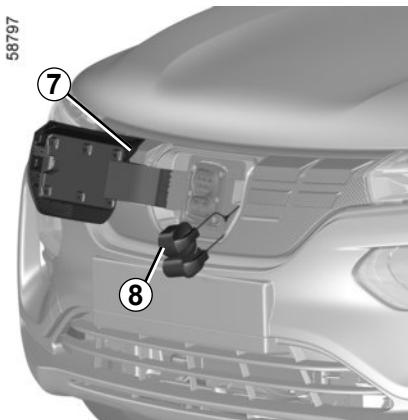


- odklopite kabel iz vira napajanja;
- položite kabel **2** v prtljažnik.

Opomba:

- Takoj po dolgem polnjenju pogonske baterije je kabel lahko vroč. Uporabite ročice.
- če je polnilni kabel vozila po pritisku na gumb za odklepanje na daljinskem upravljalniku še vedno zaklenjen, ponovite postopek tako, da dvakrat zaporedoma pritisnete na gumb **za odklepanje**. Enkrat za zaustavitev polnjenja in enkrat za odklepanje ročaja **9**.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (11/12)



Ne vozite avtomobila, ko je loputa vtičnice za polnjenje **7** odprta. Ko je napajalni kabel odklopljen iz vozila, se prepričajte, da je pokrovček **8** nameščen in loputa vtičnice za polnjenje **7** pravilno zaprta.

Po koncu polnjenja najprej izvlecite kabel iz vozila, šele nato iz domače vtičnice.

Po pritisku na gumb za odklepanje na radiofrekvenčnem daljinskem upravljalniku ali notranjem stikalu vrat za zaklepanje/odklepanje ➡ 1.23, imate 30 sekund, da ga odklopite, preden se ponovno zaklene in se polnjenje nadaljuje.

Čas polnjenja pogonskega baterije je odvisen od preostanka napolnjenosti in polnilne moči polnilne postaje. Informacije se med polnjenjem izpišejo na instrumentni plošči ➡ 1.71.

V primeru težav vam svetujemo, da kabel nadomestite z enakim kablom, kot je izvorni. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

ELEKTRIČNO VOZILO: napajanje (12/12)

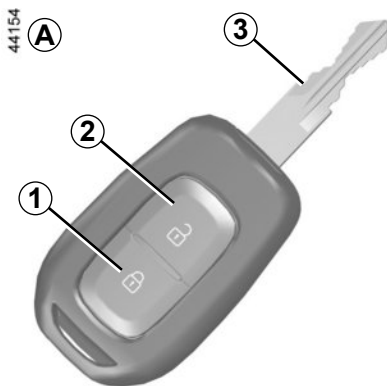
Način napajanja z izmeničnim tokom (AC)

- Uporaba klimatske naprave med polnjenjem ni možna. Možno je samo pihanje zunanjega zraka (brez vklopa ogrevanja/hlajenja, ker ima prednost polnjenje;
- odvisno od polnilne postaje je med polnjenjem možna funkcija daljinskega zaustavitve in nadaljevanja polnjenja;
- polnjenje lahko ustavite in polnilni vtič odklenete s pritiskom gumba za odklepanje v radiofrekvenčnem ključu ali s pritiskom notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje ➡ 1.23.

Način napajanja z enosmernim tokom (DC)

- klimatska naprava se lahko uporablja med napajanjem;
- odvisno od vozila in polnilne postaje je možna daljinska ustavitev polnjenja, vendar nadaljevanje funkcije ni možno med polnjenjem;
- napajanje se lahko ustavi in napa-ljni kabel se lahko odklene samo s polnilno postajo. S pritiskom gumba za odklepanje na radiofrekvenčnem ključu ali s pritiskom notranjega stikala za zaklepanje/odklepanje vrat ➡ 1.23, se polnjenje ne bo ustavilo.

KLJUČI, RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: splošna pojasnila (1/2)



Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik A

- 1 Zaklepa vse odpiralne dele (vsa vrata/ vrata prtljažnega prostora).
- 2 Odklepa vse odpiralne dele in napajalni kabel (ko je priključen na vozilo) ➔ 1.8
- 3 Zaklepa/odklepa voznikova vrata in zažene vozilo potem, ko je vstavljen ključ.

Zamenjava in dodatni ključ, ali daljinski upravljalnik

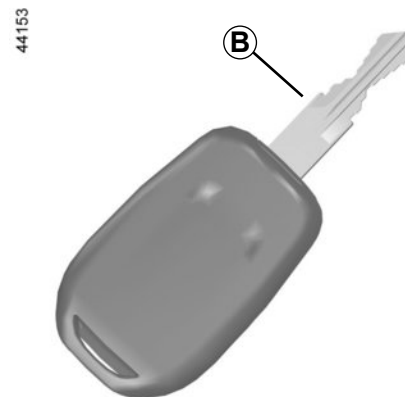
Obrnite se izključno na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo:

- Če morate zamenjati ključ, boste morali vozilo z vsemi obstoječimi ključi pripeljati v pooblaščen servis, kjer bodo ponovno vzpostavili delovanje sistema.
- Pri istem vozilu lahko uporabljate do štiri daljinske upravljalnike (odvisno od izvedenke).

Motnje v delovanju daljinskega upravljalnika

Poskrbite, da bo baterija vedno v dobrem stanju, ustreznega tipa in pravilno vstavljena. Trajanje baterij je približno dve leti.

Kako zamenjati baterijo ➔ 5.21



Nadomestni ključ B

Priložen nadomestni ključ za zagon vžiga.

KLJUČI, RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: splošna pojasnila (2/2)

Območje delovanja radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika

Spreminja se glede na okolico: pri rokovanju z daljinskim upravljalnikom bodite previdni, ker lahko nehote pritisnete gumb in tako zaklenete ali odklenete vrata.

Opomba: Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali vrata prtljažnega prostora) odprt ali slabo zaprt, se vrata in vrata prtljažnega prostora hitro zaklenejo/odklenejo.

Motnje signala

Če so v bližini daljinskega upravljalnika naprave, ki delujejo na isti frekvenci, lahko v določenih primerih ovirajo njegovo delovanje.

Nasveti

Daljinskega upravljalnika ne izpostavljajte vročini, mrazu ali vlagi.

Ključ lahko uporabljate samo v namene, ki so opisani v navodilu za uporabo (in ne, na primer, za odpiranje steklenic...).



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ti bi namreč lahko na primer nehote zagнали motor, aktivirali opremo, kot je električni pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB

KLJUČI, RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: uporaba

Z daljinskim upravljalnikom lahko zaklenete ali odklenete vrata.

Napaja jih baterija, ki jo je mogoče zamenjati. ➔ 5.21

Zaklepanje vrat

Pritisnite gumb za zaklepanje **1**.

Zaklepanje je potrjeno na naslednji način:

- varnostne utripalke in bočni smerni kazalci **dvakrat** utripnejo;
- zadnje pozicijske luči **enkrat** utripnejo;
- postopna zatemnitev sprednjih dnevnih luči.

Pri odprtih, ali slabo zaprtih bočnih ali vratih prtljažnega prostora, se odpiralni deli zaklenejo in nato hitro znova odklenejo, pri čemer ni utripanja varnostnih utripalk in bočnih smerokazov.

44154



Odklepanje vrat

S pritiskom gumba **2** odklenete odpiralne dele (vsa vrata/vrata prtljažnega prostora) in napajalni kabel (ko je priključen na vozilo) ➔ 1.8.

Odklepanje je potrjeno na sledeč način:

- varnostne utripalke in bočni smerokazi **enkrat** utripnejo;
- zadnje pozicijske luči **dvakrat** utripnejo;
- postopna osvetlitev sprednjih dnevnih luči.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ti bi namreč lahko na primer nehotе zag-nali motor, aktivirali opremo, kot je električni pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB

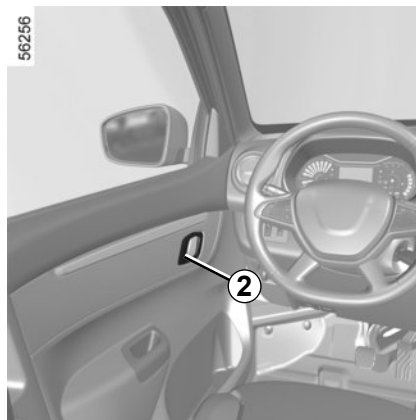
ZAKLEPANJE IN ODKLEPANJE VRAT (1/2)



Ročno upravljanje

Z zunanje strani

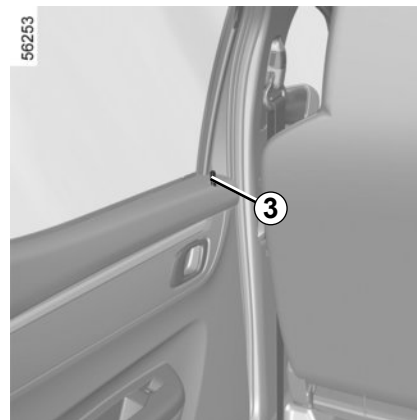
Vstavite ključ v ključavnico **1** in zaklenite ali odklenite sprednja vrata.



Iz notranjosti

(Prednja vrata)

Potegnite kljuko **2**, da odklenete vrata.



Iz notranjosti

(Zadnja vrata)

Za zaklepanje potisnite gumb navzdol **3**, za odklepanje gumb dvignite **3**. Vrat ni mogoče odpreti, če je **3** potisnjen navznoter.



Nikoli ne puščajte ključa v vozilu.

ZAKLEPANJE IN ODKLEPANJE VRAT (2/2)



Gumb za zaklepanje/odklepanje vrat iz notranjosti

S pritiskom **4**, hkrati zaklene ali odklene vsa vrata/vrata prtljažnega prostora in polnjenje se ustavi (med polnjenjem).

Če je kateri od odpiralnih delov na vozilu (vrata ali prtljažnik) odprt ali slabo zaprt, pride do hitrega zaklepanja/odklepanja vrat in pokrovov.

Če morate predmete prevažati z odprtim prtljažnikom, lahko ostale odpiralne dele še vedno zaklenete: **pri ustavljenem motorju**, pritisnite stikalo **4** za več kot pet sekund, da zaklenete ostale odpiralne dele.

Zaklepanje odpiralnih delov brez radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika

Na primer, pri izpraznjeni bateriji ali začasnem nedelovanju radiofrekvenčnega daljinskega upravljalnika ali pri uporabi rezervnega ključa.

Pritisnite in sprostite stikalo 4 za sprostitev polnilnega kabla, ko daljinski upravljalnik ne deluje.

Ko je motor ugasnjen in odprta katera koli vrata, pritisnite in držite stikalo 4 za več kot pet sekund. Ko so vrata zaprta, bodo vsa vrata zaklenjena. Odklepanje vozila od zunaj je možno samo s ključem.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB

SAMODEJNO ZAKLEPANJE VRAT



Sami se morate odločiti, ali želite imeti to funkcijo vključeno ali ne.

Vključitev

Odvisno od vozila, **pri delujočem motorju**, pritisnite stikalo **1** in ga držite približno 5 sekund, dokler ne zaslišite zvočnega signala. Ko so vrata zaklenjena, se prižge kontrolna lučka, ki je vgrajena v stikalo.

Izključitev

Pri vključenem kontaktu pritisnite na stikalo **1** za približno 5 sekund, dokler ne zaslišite zvočnega signala.

Način delovanja

Po zagonu motorja bo sistem samodejno zaklenil vrata, čim boste dosegli hitrost vožnje okoli 7 km/h.

Motnje delovanja

Če ugotovite kakršnokoli nepravilnost (vrata se ne zaklenejo samodejno), najprej preverite, ali so vsa vrata pravilno zaprta. Če so pravilno zaprti in je problem še vedno prisoten, se obrnite na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Prav tako se prepričajte, da ni bila morda funkcija samodejnega zaklepanja pomotoma izključena. V tem primeru ga ponovno aktivirajte.



Voznikova odgovornost

Če se odločite za vožnjo z zaklenjenimi vrati, se morate zavedati, da bodo imeli reševalci v primeru nesreče otežen dostop v notranjost vozila.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ti bi namreč lahko na primer nehote zagнали motor, aktivirali opremo, kot je električni pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (1/2)



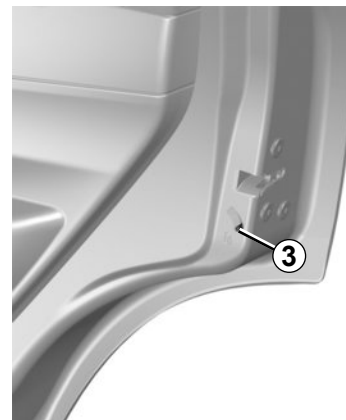
Odpiranje vrat z zunanje strani

Pri odklenjenih vratih (glejte razdelek »Zaklepanje/odklepanje vrat« ➔ 1.23) primate ročico **1** in jo potegnite k sebi.



Odpiranje vrat iz notranjosti

Potegnite kljuko **2**.



Varnostna blokada za otroke

Varnostna blokada za otroke preprečuje odpiranje zadnjih vrat od znotraj. Ročico **3** na

obeh zadnjih vratih premaknite proti  in od znotraj preverite, ali so vrata varno zaklenjena.

ODPIRANJE IN ZAPIRANJE VRAT (2/2)

Opozorilni zvočni signal za neugasnjene luči

Če pozabite ugasniti luči po izključitvi kontakta, vas ob odpiranju prednjih vrat na to opozori zvočni signal (ugasnite luči, sicer se akumulator lahko hitro izprazni ...).

Opozorilnik za odprta vrata

Ta alarm je nameščen na voznikovih vratih, ali na vseh odpiralnih delih.

Ko je vozilo zaustavljeno in so ena vrata odprta ali slabo zaprta, se prižge kontrolna

lučka .

Ko se vozilo premika in doseže hitrost približno 20 km/h, se prižge opozorilna lučka

, ki jo spremlja zvočni signal.

Posebnost

Delovanje dodatne opreme (radia itd.) se prekine, ko zaustavite motor, odprete voznikova vrata ali zaklenete vrata (odvisno od vozila).



Iz varnostnih razlogov vrata odpirajte in zapirajte samo, ko je vozilo ustavljeno.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ti bi namreč lahko na primer nehote zagнали motor, aktivirali opremo, kot je električni pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Nikoli ne pozabite, da lahko v vročem, oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB

VARNOSTNI SISTEM PROTI ZAGONU MOTORJA

Sistem proti zagonu motorja preprečuje, da bi vozilo vozile osebe, ki nimajo kodiranega kontaktnega ključa.

Princip delovanja

Varovanje vozila se aktivira samodejno nekaj sekund po prekinitvi kontakta.

Če vozilo ne prepozna kodiranega kontaktnega ključa, ali uporabite napačen ključ, motorja ne bo mogoče zagnati.

Delovanje sistema

Ko je kontakt vključen, je vozilo prepoznalo kodo. Motor lahko zaženete.

Varovanje vozila

Vozilo bo zaščiteno šele po prekinitvi kontakta.

Motnje pri delovanju

Če opazite kakršno koli napako pri delovanju, ki jo spremljata opozorilni lučki **STOP** in , se nujno obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež, saj so samo tovrstni strokovnjaki ustrezno usposobljeni, da popravijo sistem blokade vžiga.

Če kodirani kontaktni ključ ne deluje, lahko uporabite nadomestni ključ (ki ste ga prejeli ob prevzemu novega vozila).

Če se prižge opozorilna lučka **STOP**, morate zaradi vaše varnosti vozilo čimprej zaustaviti, v skladu s trenutnimi prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Kakršenkoli poseg ali sprememba na varnostnem sistemu proti zagonu motorja (na elektronskih enotah, kablilih itd.) sta lahko nevarna. Opravi jih lahko le usposobljeno osebje servisnih mrež za vaše vozilo.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Slednji bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge. Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VZVRATNA OGLEDALA

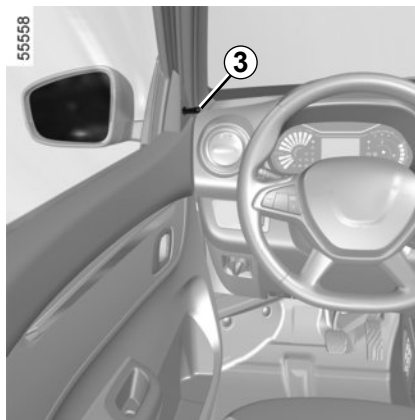


Preklopna zunanja ogledala

Vzvratna ogledala na vratih je mogoče preklopiti: preklopite jih preprosto ročno, ob steklo vrat.

Zunanje ogledalo z električnim krmiljenjem A

Pri vključenem kontaktu premaknite stikalo 1, da izberete zunanje ogledalo, nato uporabite upravljalnik 2, da ogledalo premaknete v želeni položaj.

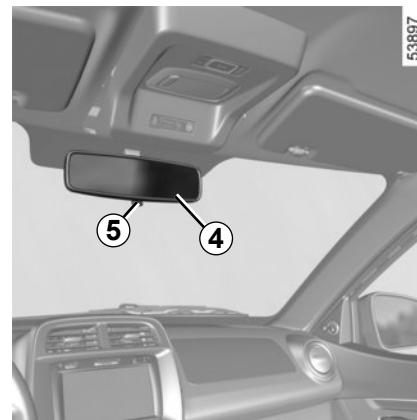


Ročna nastavitvev

Nastavite vzvratno ogledalo glede na pogled vzvratno s prilagajanjem gumba 3.



Predmeti v vzvratnem ogledalu so bližje, kot so videti. Iz varnostnih razlogov to upoštevajte, da pred vsakim manevrom pravilno ocenite razdaljo.



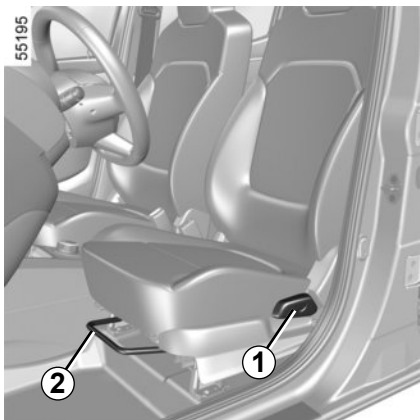
Notranje vzvratno ogledalo 4

Notranje vzvratno ogledalo 4 lahko nastavite ročno. Če vozite ponoči, nagnite ogledalo z ročico 5 ali ročno, in tako preprečite, da bi vas zaslepi žarometi vozila za vami.



Svetujemo vam, da iz varnostnih razlogov vse te nastavitve opravite pri zaustavljenem vozilu.

SPREDNJA SEDEŽA



Nastavitev nagiba naslonjala sedeža

Gumb **1** dvignite navzgor, da sprostite mehanizem za nagib naslonjala. Sedež nagnite nazaj v želeni položaj in spustite gumb. Poskrbite, da se naslonjalo sedeža pravilno zaskoči, ko spustite gumb.

Premikanje naprej ali nazaj

Dvignite ročico **2**, da sprostite sedež in ga premaknete naprej ali nazaj. Ročico **2** spustite, ko je sedež v želenem položaju, in poskrbite, da je sedež popolnoma zaskočen.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse te nastavitve opravite, ko vozilo miruje.

Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedale in onemogočijo njihovo uporabo.



Da ne bi zmanjšali učinkovitosti delovanja varnostnih pasov, vam svetujemo, da naslonjal sedežev ne nagibate preveč

nazaj.

VARNOSTNI PASOVI (1/5)

Potniki na vseh sedežih v vozilu morajo biti vedno pripeti z varnostnimi pasovi. Upoštevajte zakone države, v kateri se vozite.

Pred zagonom mora voznik najprej nastaviti položaj za vožnjo, ki mu najbolj ustreza nato pa si morajo vsi potniki ustrezno nastaviti svoje varnostne pasove za najboljšo možno zaščito.

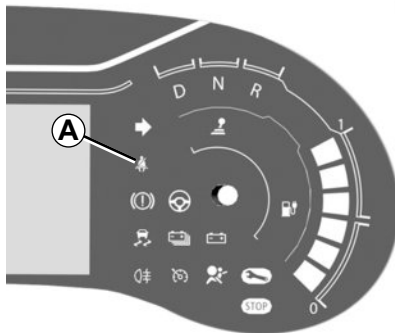


Nepravilno naravnani ali zviti varnostni pasovi lahko v primeru nesreče povzročijo resne poškodbe.

Z enim varnostnim pasom se lahko pripne samo ena oseba, ne glede na to, ali gre za otroka ali odraslega človeka.

Tudi nosečnice morajo biti pripete z varnostnim pasom. V tem primeru pazite, da medenični pas ne pritiska premočno na spodnji del trebuha, pri čemer pasu ne smete razrahljati z dodatnimi predmeti.

Če je na sovoznikovem sedežu kakšen predmet se, glede na vozilo, v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.



55227



opozorilo za neprijet varnostni pas za voznika in sovoznika

Zasveti na prikazovalniku A, ko je kontakt vklopljen, in če voznikov ali sovoznikov varnostni pas (ko na sedežu sedi potnik) ni pripet.

Glede na vozilo, ko je sedež zaseden, če eden od teh pasov ni pripet ali se odpne, hitrost vozila pa presega 20 km/h, začne utri-

pati opozorilna lučka  in oglasi se zvočni signal, ki traja približno 120 sekund.

Opomba: odvisno od vozila, če je na sovoznikovem sedežu kakšen predmet, se lahko v določenih primerih vklopi opozorilna lučka.

Nastavitev položaja za vožnjo

- **Pravilno sedite na sedež** (pred tem slecite plašč, jakno ...). To je zelo pomembno za pravilen položaj hrbta;
- **sedež nastavite tako, da boste med vožnjo z nogami brez težav dosegli vse pedale.** Sedež naj bo nastavljen čim bolj nazaj, vendar le toliko, da boste lahko do konca pritisnili na pedala sklopke. Naslonjalo mora biti nastavljeno tako, da so roke pri držanju volana rahlo skršene;
- **volan nastavite v ustrezen položaj.**

VARNOSTNI PASOVI (2/5)



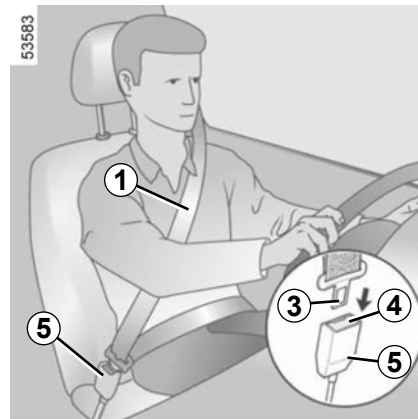
Nastavitev varnostnih pasov

Za pravilno nastavitev in položaj varnostnih pasov na vseh sedežih:

- prilagodite sedeže (položaj sedeža in naklon naslona sedeža, če je na voljo);
- sedite s hrbtom tesno ob naslonjalo sedeža;

- premaknite prsni varnostni pas **1** čim bližje spodnjemu delu vratu, ne da bi se dejansko naslonil nanj (če je potrebno, prilagodite višino varnostnega pasu, če je na voljo) in se prepričajte, da je prsni del pasu **1** je v stiku z ramo;
- namestite medenični varnostni pas **2** tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

Pas se mora čvrsto oprijemati telesa. Npr.: Zato ne nosite predebelih oblačil in ne vstavljajte raznih predmetov med pas in telo.



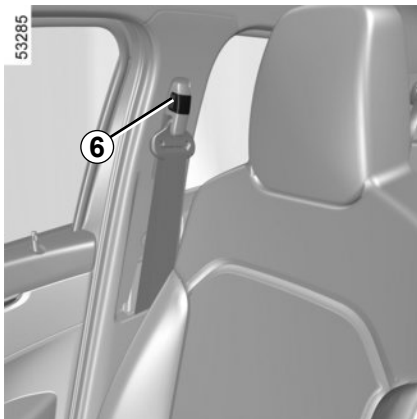
Zaklepanje

Počasi in brez sunkov vlecite pas tako, da boste lahko pravilno zapeli zaskočni jeziček **3** v zaponko **5** (potegnite jeziček **3**, da preverite, ali je pravilno zapet). Če pas med odvijanjem zaskoči, ga nekoliko povlecite nazaj in ponovno odvijte.

Če se varnostni pas povsem zatakne, ga počasi, vendar močno potegnite, da ga iz vlečete še za približno 3 cm. Nato ga spustite, da se sam od sebe navije na navijalni bobn. Ponovno ga odvijte.

Če težave ne morete odpraviti, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

VARNOSTNI PASOVI (3/5)



Nastavitev višine prednjih varnostnih pasov

Z gumbom **6** lahko spreminjate višino pritrdišča pasu tako, da je prsni del pasu **1** pravilno speljan, kot je predhodno opisano. Po opravljeni nastavitvi preverite, ali je pritrdišče dobro učvrščeno.

Odpenjanje

Pritisnite gumb **4** na zaponki **5** in pas se samodejno počasi navije na navijalni bobn. Vodite ploščico z jezičkom tako, da se varnostni pas nemoteno navije



Opozorilo za neprijet varnostni pas za potnike na zadnjih sedežih

Vidna oznaka (B) sveti na armaturni plošči. Voznika opozori na stanje pripravljenosti vsakega varnostnega pasu zadaj pri:

vklučenem kontaktu;

odpiranju vrat;

Ko je hitrost vozila manjša od približno 20 km/h, vizualna oznaka (B) sveti približno 60 sekund za vsak zapet ali odpet pas zadnjih sedežev.

Če med vožnjo odprite enega od zadnjih varnostnih pasov, na prikazovalniku



(A) začne utripati opozorilna lučka in zvočni signal se oglasi za približno 30 sekund, ko je hitrost vozila večja od 20 km/h. Poleg tega je vsaj 60 sekund vidna vizualna oznaka (B), indikator odpetega sedeža pa postane črn.

V vseh primerih se prepričajte, da so potniki zadaj varno pripeti in da število prikazanih varnostnih pasov ustreza številu sedežev na zadnjih sedežih.



Varnostni pasovi na zadnjih sedežih bodo delovali pravilno le, če bo zadnja sedežna klop ustrezno zaskočena na svojem mestu. ➡ 3.17

Branje vizualne oznake (A)

Bel marker: pas je pripet;

Črni marker: pas ni pripet

VARNOSTNI PASOVI (4/5)



Varnostni pasovi na zadnjih stranskih sedežih

Počasi odvijte varnostni pas **7** in zapnite jeziček **9** v zaponko **8**.



Vsakič ko premikate zadnjo sedežno klop, preverite, ali so varnostni pasovi na zadnjih sedežih pravilno nameščeni in ali pravilno delujejo.

VARNOSTNI PASOVI (5/5)

Naslednja opozorila veljajo tako za varnostne pasove na prednjih sedežih, kakor tudi za varnostne pasove na zadnjih sedežih.



– Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, pritrdišča, ter sedeži in njihova pritrdišča, je strogo prepovedano opravljati kakršnekoli spremembe. Za vgradnjo dodatnih varnostnih elementov (npr. otroškega sedeža) se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže za vaše vozilo.

– Ne uporabljajte naprav za razrahljanje pasu (npr. raznih sponk, ščipalk ...): pas, ki se ne prilega telesu, vas v primeru nesreče ne bo dovolj učinkovito varoval.

- Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.
- Ne uporabljajte enega pasu za več oseb hkrati. Prav tako nikoli ne pripenjajte s svojim pasom dojenčka ali otroka v vašem naročju
- Pas ne sme biti nikoli zavit.
- Po prometni nesreči morajo pristojni strokovnjaki preveriti in, če je potrebno, zamenjati varnostne pasove. Zamenjajte tudi pasove, na katerih ste opazili poškodbe.
- Pri nameščanju zadnje sedežne klopi pazite, da so varnostni pasovi in zaponke pravilno speljani in jih bo mogoče pravilno uporabljati.
- Pazite, da je jeziček varnostnega pasu vstavljen v ustrezno zaponko.
- V območje ohišja zaponke varnostnega pasu ne postavljajte predmetov, ki bi lahko ovirali njegovo pravilno delovanje.
- Prepričajte se, da je položaj zaponke pravilen (osebe ali predmeti je ne smejo prekrivati ali ovirati).

SISTEMI VAROVANJA KOT DODATEK VARNOSTNIM PASOVOM PREDNJIH SEDEŽEV (1/6)

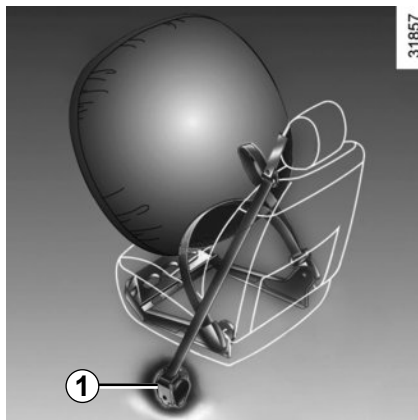
Sestavljajo jih:

- **inercijski zategovalniki kolutnih varnostnih pasov;**
- **omejevalniki zatezne sile prsnega dela varnostnih pasov;**
- **varnostne blazine – za voznika in sovoznika.**

Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži delovanje:

- blokado varnostnega pasu;
- zategovalnika varnostnega pasu v navi-jalnem bobnu, ki popravi položaj in zate-gnjenost pasu,
- čelna varnostna blazina.



Zategovalniki varnostnih pasov

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži zategovalnik navi-jalnega bobna varnostnega pasu **1**, ki v trenutku zatega varnostni pas.



- Če ste imeli nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Kakršenkoli poseg na sistemu zategovalnikov, varnostnih blazin, elektronskih krmilnih enot in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih sta strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadni sprožitvi sistemov in s tem tudi morebitnim poškodbam, mora vse posege na varnostni blazini izvajati le ustrezno usposobljeno osebje v pooblašeni servisni mreži.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in varnostnih blazinah.

SISTEMI VAROVANJA KOT DODATEK VARNOSTNIM PASOVOM PREDNJIH SEDEŽEV (2/6)

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.

Varnostni blazini za voznika in za sovoznika

Varnostna blazina je vgrajena spredaj na voznikovi in na sovoznikovi strani.

Da je vaše vozilo opremljeno z varnostno blazino, označujeta napis »airbag« na volanskem obroču in na armaturni plošči (območje **A**) ter pri nekaterih izvedenkah vozila nalepka na spodnjem delu vetrobranskega stekla.

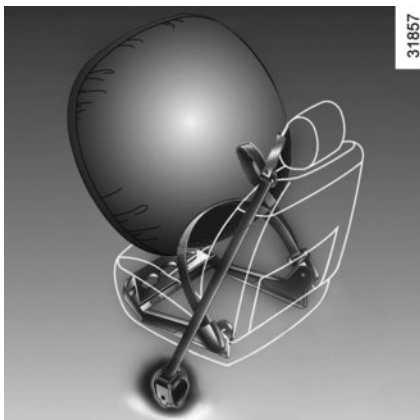
Sistem varnostne blazine sestavljajo:

- varnostna blazina in plinski generator, ki sta vgrajena v pesto volana na voznikovi strani in v armaturno ploščo na sovoznikovi strani;
- elektronska enota za nadzor sistema, ki upravlja električni vžigalnik plinskega generatorja;
- skupna kontrolna lučka  na instrumentni plošči.



Sistem varnostne blazine za svoje aktiviranje uporablja poseben pirotehnični sistem.

Tako je mogoče pojasniti, zakaj se ob sproženju varnostne blazine proizvaja toplota, dim (to še ne pomeni, da bo izbruhnil požar) in je slišati močan pok. Varnostna blazina se mora z zrakom napolniti v trenutku, zato lahko povzroči poškodbe ali druge nevšečnosti na površini kože.



Delovanje

Sistem deluje le pri vključenem kontaktu.

Pri silovitem **čelnem** trčenju se blazini v trenutku napihne. Napihnjena blazina ublaži udarec voznikove ter sovoznikove glave in prsnega koša ob volan oziroma armaturno ploščo. Takoj po trčenju se že začne prazniti, da potniki lažje zapustijo vozilo.

Motnje pri delovanju

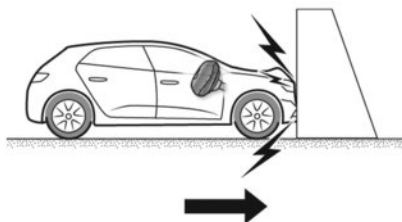


Ta opozorilna lučka na instrumentni plošči zasveti, ko vklopite kontakt, in se po nekaj sekundah ugasne.

Če se kontrolna lučka ne prižge ob vključitvi kontakta oziroma se prižge med vožnjo, pomeni, da je na sistemu prišlo do napake.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Vsako odlašanje pomeni manj učinkovito zaščito.

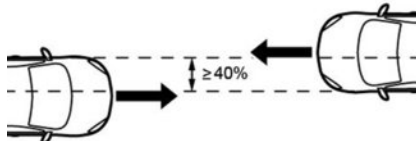
SISTEMI VAROVANJA KOT DODATEK VARNOSTNIM PASOVOM PREDNJIH SEDEŽEV (4/6)



44446

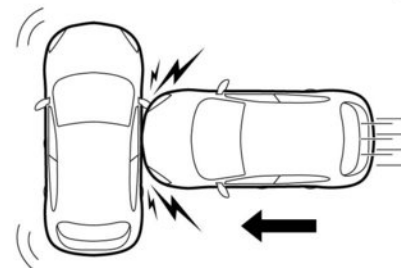
Zategovalniki ali sestavni deli varnostnih blazin se bodo sprožili v naslednjih primerih.

Pri čelnem trčenju na trdno površino (ki je ni mogoče deformirati), pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **25 km/h**.



44448

Pri čelnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je območje trčenja enako ali večje kot 40 %, hitrost obeh vozil pa enaka ali večja kot **25 km/h**.



44452

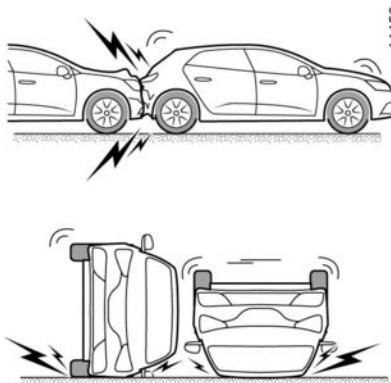
Pri bočnem trčenju z drugim vozilom enake ali višje kategorije, pri katerem je hitrost trčenja enaka ali večja od **50 km/h**.

SISTEMI VAROVANJA KOT DODATEK VARNOSTNIM PASOVOM PREDNJIH SEDEŽEV (5/6)



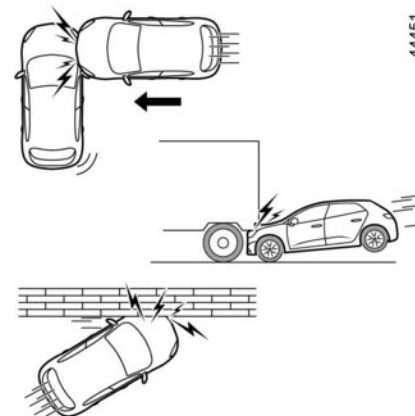
Zategovalniki in sestavni deli varnostnih blazin se lahko sprožijo v naslednjih primerih:

- udarci v podvozje vozila, na primer ob pločnik;
- luknje na cestišču;
- padec ali trd pristanek;
- kamenje;
-



Zategovalniki ali varnostne blazine se morda ne bodo sprožile v naslednjih primerih:

- v primeru trčenja od zadaj, ne glede na silovitost;
- v primeru prevračanja vozila;



- v primeru bočnega trčenja v sprednji del vozila;
- v primeru čelnega trčenja pod zadnji del tovornjaka;
- v primeru čelnega trčenja v ostro oviro;
-

SISTEMI VAROVANJA KOT DODATEK VARNOSTNIM PASOVOM PREDNJIH SEDEŽEV (6/6)

Vsa opozorila, ki so napisana v nadaljevanju, so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve varnostne blazine ali do resnih poškodb ob njeni sprožitvi.



Opozorila glede voznikove varnostne blazine

- Ne spreminjajte volanskega obroča ali njegove osrednje blazinice.
- Prepovedano je kakršnokoli prekrivanje osrednje blazinice volanskega obroča.
- Na blazinico volanskega obroča ne pritrjujte nikakršnih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...).
- Prepovedano je snemati volanski obroč (razen osebju servisne mreže za vaše vozilo).
- Ne sedite preblizu volana: namestite se tako, da bosta vaši roki pri držanju volana rahlo upognjeni. Tako boste zagotovili neovirano in učinkovito sproženje blazine. ➡ 1.31

Opozorila glede varnostne blazine na sovoznikovi strani

- Ne pritrjujte ali lepите nobenih predmetov (priponk, značk, ure, nosilca za telefon ...) na armaturno ploščo v območju varnostne blazine.
- Med sovoznikom in armaturno ploščo naj ne bo nobenih predmetov (dežnika, paketov, palice ...) ali živali.
- Ne dajajte nog na armaturno ploščo ali na sedež, kajti zaradi drugačne drže lahko pride v primeru nesreče do hudih poškodb. Na splošno velja, da morajo biti vsi deli telesa (kolena, roke, glava) oddaljeni od armaturne plošče.
- Takoj ko odstranite otroški sedež s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte varnostne blazine, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.

NA SOVOZNIKOV SEDEŽ NE SMETE PRITRDITI OTROŠKEGA SEDEŽA, OBRNJENEGA V NASPROTNI SMERI VOŽNJE, ČE DODATNA VARNOSTNA OPREMA NASPROTI SOVOZNIKOVEGA VARNOSTNEGA PASU NI IZKLOPLJENA ➡ 1.61

DODATNI SISTEMI VAROVANJA K VARNOSTNIM PASOVOM NA ZADNJIH SEDEŽIH

Glede na vozilo jih lahko sestavljajo:

- **navijalni zategovalniki varnostnih pasov na stranskih sedežih;**
- **omejevalniki zatezne sile varnostnih pasov za zaščito prsnega koša;**

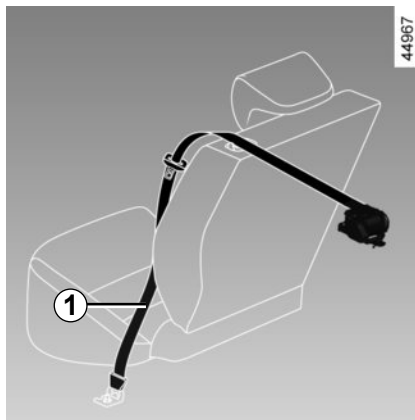
Sistemi lahko pri čelnem trčenju delujejo ločeno ali skupno, odvisno od načina in silovitosti trka.

Glede na silovitost trčenja lahko sistem sproži:

- blokade varnostnega pasu ;
- zategovalnik varnostnega pasu v navijalnem bobnu (ki popravi položaj in zategnjenost pasu).

Omejevalnik zatezne sile pasu

Ta mehanizem se sproži pri določeni stopnji silovitosti trka in zmanjša silo, s katero varnostni pas pritiska na telo.



Zategovalniki varnostnih pasov na stranskih sedežih

Zategovalniki pritisnejo varnostni pas ob telo ter s tem potnika ob sedež in tako povečajo učinkovitost varnostnega pasu.

Pri vključenem kontaktu lahko sistem v primeru močnejšega čelnega trčenja in glede na silovitost trčenja sproži zategovalnik navijalnega bobna varnostnega pasu **1**, ki v trenutku zategne varnostni pas.



- Če ste imeli nesrečo, mora dodatne sisteme varovanja pregledati strokovnjak.
- Kakršenkoli poseg na sistemu zategovalnikov, varnostnih blazin, elektronskih krmilnih enot in kablov ali njihova ponovna uporaba na drugih vozilih sta strogo prepovedana.
- Da bi se izognili nenadni sprožitvi sistemov in s tem tudi morebitnim poškodbam, mora vse posege na varnostni blazini izvajati le ustrezno usposobljeno osebje v pooblašeni servisni mreži.
- Kontrolo električnega sistema in sprožilca lahko opravlja le usposobljeno osebje z za to predvideno kontrolno napravo.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev na zategovalnikih in varnostnih blazinah.

SISTEMI ZA BOČNO ZAŠČITO

Stranske varnostne blazine

Varnostna blazina je nameščena v sprednja sedeža in se v primeru aktiviranja razprostre ob strani sedeža (na strani vrat), da zavaruje potnike pri silovitem bočnem trčenju.

Varnostne ZAVESE

Ta varnostna blazina je vgrajena (odvisno od vozila) nad stekli na obeh straneh vozila – napolni se vzdolž sprednjih in zadnjih bočnih stekel, da potnike zaščiti v primeru silovitega bočnega trčenja.

Pri nekaterih izvedenkah vozila vas na prisotnost dodatne varnostne opreme (airbags, zategovalniki ...) v potniškem prostoru opozarja nalepka na vetrobranskem steklu.



Opozorilo, ki zadeva bočne varnostne blazine

- **Nameščanje sedežnih prevlek:** na sedeže, opremljene z varnostno blazino airbag, lahko namestite le sedežne prevleke, ki so zasnovane posebej za vaše vozilo. Vprašajte predstavnika servisne mreže za vaše vozilo, če so take prevleke na voljo. Ob uporabi drugih prevlek (ali prevlek, ki so namenjene za kakšno drugo vozilo) je ogrožena vaša varnost, saj bi v primeru nesreče lahko ovirale pravilno sproženje bočnih airbags.
- Med sedežnim naslonjalom in vrati ter notranjimi oblogami ne postavljajte nobene opreme, predmetov ali celo živali. Prav tako naslonjala sedeža ne pokrivajte z obleko, dodatno opremo itd. To lahko negativno vpliva na delovanje varnostne blazine in v primeru, da se airbag aktivira, lahko povzroči tudi resne poškodbe.
- Vsako demontažo ali spreminjanje sedežev in notranjih oblog lahko opravi le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo.
- Prostor med naslonjalom zadnje sedežne klopi in oblogo ustreza območju sproženja sestavnega dela varnostne blazine: v to območje ne smete postaviti nobenih predmetov.

DODATNI SISTEMI VAROVANJA

Vsa nadaljnja opozorila so namenjena temu, da ne bi prišlo do oviranja sprožitve varnostne blazine ali do poškodb ob njeni sprožitvi.



Varnostna blazina dopolnjuje varovanje, ki ga nudi varnostni pas. Varnostna blazina in varnostni pas sta nerazdružljiva člena istega varovalnega sistema. Zato morajo biti vsi potniki vedno pripeti z varnostnim pasom. Če potniki niso pripeti z varnostnimi pasovi, lahko pride do resnih poškodb v primeru nesreče. Večje je tudi tveganje za poškodbe na površini kože, ki so posledica sprožitve varnostne blazine.

V primeru prevračanja ali silovitega trčenja od zadaj se zategovalniki ali varnostne blazine vedno ne sprožijo. Ti sistemi se lahko sprožijo ob udarcih v podvozje vozila, kot na primer pri udarcih ob pločnik, pri luknjah na cestišču ali pri udarcih kamenja.

- Posegi v celoten sistem (varnostne blazine, zategovalniki, računalnik, kabelski snop itd.) **so strogo prepovedani** (opravlja jih lahko le usposobljeno osebje servisne mreže za vaše vozilo).
- Za pravilno delovanje sistema in v izogib nenadnemu sproženju sistema, ki lahko povzroči poškodbe, mora vse posege na sistemu varnostnih blazin opraviti usposobljeno osebje v pooblaščen servisni mreži za vaše vozilo.
- Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči ali je bilo predmet kraje ali poskusa kraje, morajo v pooblaščenem servisu pregledati sistem varnostnih blazin.
- Pri prodaji ali izposoji vozila seznajte uporabnika s temi pogoji in mu izročite tudi knjižico z navodili za uporabo in vzdrževanje.
- Če nameravate vozilo odpeljati na odpad, se pred tem posvetujte s predstavnikom pooblaščen servisne mreže glede odstranitve plinskih generatorjev.

VARNOST OTROKA: splošne informacije (1/3)

Prevoz otroka

Upoštevajte predpise, ki veljajo v posameznih državah.

Tako kot odrasel potnik, mora tudi otrok pravilno sedeti in biti vedno privezan z varnostnim pasom. Odgovorni ste za otroke, ki jih prevažate.

Otrok ni pomanjšana odrasla oseba. Izpostavljen je drugačnim nevarnostim in poškodbam, saj še njegove mišice in kosti niso povsem razvite. Samo varnostni pas ne zagotavlja zadostne varnosti. Priskrbite mu ustrezen otroški sedež in ga pravilno uporabljajte.



Če želite preprečiti odpiranje vrat, uporabite funkcijo »Otroška ključavnica«. ➔ 1.26



Trčenje pri hitrosti 50 km/h je enakovredno padcu z višine 10 metrov. Neprivezan otrok v vozilu je v enaki nevarnosti kot otrok, ki se igra na balkonu brez ograje v četrtem nadstropju.

Otrok naj nikoli ne sedi v vašem naročju. V primeru nesreče ga ne boste mogli zadržati, tudi če ste privezani.

Če je bilo vaše vozilo udeleženo v prometni nesreči, zamenjajte otroški sedež in preverite varnostne pasove in pritrdišča ISOFIX v pooblaščenih servisnih mrežih.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival.

Slednji bi namreč lahko nehote zagrnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.

VARNOST OTROKA: splošne informacije (2/3)

Uporaba otroškega sedeža

Stopnja zaščite, ki jo nudi otroški sedež, je odvisna od tega, v kolikšni meri lahko zadrži otroka, in od njegove namestitve. Nepravilna namestitev namreč lahko ogrozi zaščito otroka pri močnem zaviranju ali trčenju.

Pred nakupom otroškega sedeža preverite, ali ustreza predpisom v vaši državi in ali ga lahko namestite v svoje vozilo. Obiščite pooblaščenega predstavnika servisne mreže, da se seznanimate s sedeži, ki so primerni za vaše vozilo.

Zakonodaja o prevozu otrok je za vsako državo posebna. Uporaba otroškega sedeža med prevozom je odvisna od starosti in/ali višine in/ali teže otroka. Za otroke, ki jih ni več treba prevažati v otroškem sedežu, se prepričajte, da je varnostni pas pravilno nastavljen in pripet.

V vseh primerih upoštevajte lokalno zakonodajo države, v kateri se nahajate.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila hranite skupaj s sedežem.

Za otroke, starejše od 7,5 let, načeloma ni treba imeti nameščenih dodatnih zadrževalnih sistemov za otroke. Potujejo lahko na zadnjih sedežih in uporabljajo varnostne pasove v vozilu.

Vedno upoštevajte predpise, ki veljajo v vaši državi.

Preden namestite otroški sedež, preberite navodila za uporabo in jih dosledno upoštevajte. Če boste imeli težave pri namestitvi, se obrnite na proizvajalca sedeža. Navodila hranite skupaj s sedežem.

Dajte otroku dober zgled in se vedno pripnite z varnostnim pasom. Naučite otroka:

- za ustrezno pripenjanje varnostnega pasu.
- da vstopa in izstopa na strani, kjer ni prometa.

Ne uporabite rabljenega otroškega sedeža ali sedeža brez priloženih navodil za uporabo.

Prepričajte se, da na otroškem sedežu ali v njegovi bližini ni nobenega predmeta, ki bi lahko oviral njegovo namestitev.

VARNOST OTROKA: splošne informacije (3/3)



Nikoli ne pustite otroka v vozilu samega brez nadzora. Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnjan. Ne oblačite otroka v predebela oblačila, saj se mora pas čvrsto oprijemati otrokovega telesa ➔ 1.31.

Ne pustite, da otrok moli glavo ali roko skozi okno.

Preverite, ali otrok med vožnjo ohrani pravilno držo, predvsem med spanjem.

VARNOSTNA BLOKADA ZA OTROKE: izbira otroškega sedeža



31235

Otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje

Dojenčkova glava je v primerjavi z ostalim telesom težja kot pri odraslem človeku, zato je dojenčkov vrat zelo občutljiv. Otroka čim dlje prevažajte v tem položaju (najmanj do 2. leta starosti). Tak položaj varuje glavo in vrat.

Izberite varovalni sedež z boljšo stransko zaščito in ga zamenjajte takoj, ko je položaj otrokove glave višji od školjke sedeža.



38824

Otroški sedež, obrnjen v smeri vožnje

Otrokova glava in trebuh sta najbolj občutljiva in ju je treba najbolj zaščititi. Otroški sedež, ki je trdno pritrjen v vozilu v smeri vožnje, zmanjša nevarnost udarca v glavo. Otroka prevažajte v sedežu, obrnjenem v smeri vožnje in opremljenim s pasom, dokler to omogoča njegova velikost.

Izberite varovalni sedež za optimalno bočno zaščito.



31234

Dvižna sedišča

Od četrtega leta dalje oziroma, ko doseže težo 15 kg, lahko otrok sedi na dvižnem sedišču, ki omogoča prilagoditev varnostnega pasu njegovi telesni zgradbi. Podporni sedež mora biti opremljen z vodili, ki omogočajo speljavo varnostnega pasu preko otrokovih stegen in ne preko trebuha. Priporočljiva je uporaba nastavljivega naslonjala z vodilom, ki omogoča speljavo pasu prek sredine ramena. Pas ne sme nikoli potekati prek otrokovega vratu ali roke.

Izberite varovalni sedež za optimalno bočno zaščito.

VARNOST OTROKA: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (1/3)

Obstajata dva načina za pritrditev otroških sedežev: z varnostnim pasom ali sistemom ISOFIX.

Pritrditev z varnostnim pasom

Varnostni pas mora biti pravilno nastavljen, da učinkovito ščiti pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Upoštevajte način napeljave varnostnega pasu, ki ga priporoča proizvajalec otroškega sedeža.

Vedno preverite, ali je varnostni pas zapet, tako da ga povlečete. Nato ga napnite do konca, tako da pritisnete na otroški sedež.

Prepričajte se, da je sedež dobro učvrščen, poskusite ga premakniti levo/desno in naprej/nazaj: sedež mora ostati trdno na mestu.

Prepričajte se, da otroški sedež ni napačno nameščen pod kotom in da se ne naslanja na okno.



Ne uporabljajte otroškega sedeža, ki lahko povzroči odpetje pasu, s katerim je pritrjen: podnožje sedeža se ne sme naslanjati na zaskočni jeziček in/ali na zaponko varnostnega pasu.



Varnostni pas ne sme biti nikoli ohlapen ali zavit. Nikoli ne speljite pasu pod roko ali za hrbtom.

Prepričajte se, da pas ni poškodovan zaradi drgnjenja ob ostre robove.

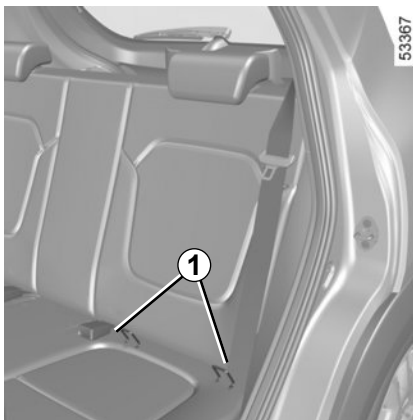
Če varnostni pas ne deluje normalno, ne bo zaščitil otroka. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo. Ne uporabljajte tega sedeža, dokler okvara pasu ni odpravljena.

VARNOST OTROKA: izbira načina pritrditve otroškega sedeža (2/3)

Pritrditev s sistemom ISOFIX

Odobreni otroški sedeži ISOFIX so homologirani v skladu s predpisom ECE-R44 in so lahko treh vrst:

- univerzalni sedež ISOFIX s tritočkovno pritrditvijo, obrnjen v smeri vožnje;
- poluniverzalni sedež ISOFIX z dvotočkovno pritrditvijo;
- posebni sedeži.
- sedeži i-Size, ki imajo:
 - pas, ki se pripne v tretji obroček sedeža;
 - ali vzvod, ki je pritrjen v pod vozila, združljiv s homologiranim sedežem i-Size, ki v primeru trčenja prepreči premikanje otroškega sedeža.



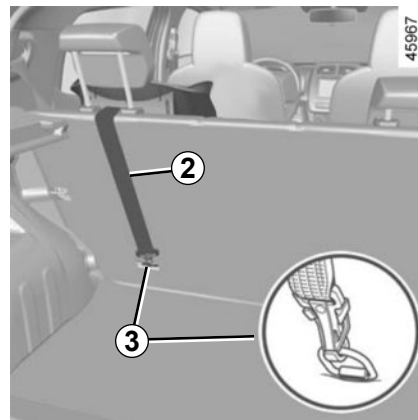
Pritrditev s sistemom ISOFIX (nadaljevanje)

Obročka **1** se nahajata med naslonjalom in sediščem sedeža in sta označena.

Tretji obroček **3** se uporablja za pritrditev zgornjega pasu pri nekaterih otroških sedežih.



Na delih tovarniško vgrajenih sistemov, kot so varnostni pasovi, ISOFIX, ter sedeži in njihova pritrdišča, je strogo prepovedano opravljati kakršnekoli spremembe.



Pas speljite **2** med sedežnim naslonjalom in zložljivo polico prtljažnega prostora. V ta namen najprej odstranite zložljivo polico prtljažnega prostora. Kaveljček varnostnega pasu pričvrstite na enega od obročkov **3**, označenih s simbolom

Napnite pas **2**, da se naslonjalo otroškega sedeža nasloni ob naslonjalo sedeža v vozilu.



Pas otroškega sedeža **obvezno** pritrdite na ustrezní obroček. Drugih pritrdišč ne smete uporabljati.



Pred uporabo otroškega sedeža ISOFIX, ki ste ga kupili za neko drugo vozilo, preverite, ali je njegova namestitve dovoljena. Oglejte si seznam vozil, v katera je mogoče namestiti ta sedež, ki ga dobite pri proizvajalcu sedeža.



Prepričajte se, da je naslonjalo otroškega sedeža, obrnjenega v smeri vožnje, naslonjeno na naslonjalo sedeža v vozilu. V tem primeru otroški sedež ne leži vedno na sedišču sedeža v vozilu.



Pritrdišča ISOFIX so predvidena izključno za otroške sedeže s sistemom ISOFIX. Nikoli ne pritrjujete drugih otroških sedežev, pasov, ali predmetov na ta pritrdišča.

Prepričajte se, da ni nobenega predmeta v bližini pritrdišč.

Če je bilo vozilo udeleženo v prometni nesreči, mora pooblaščení servis preveriti pritrdišča ISOFIX in potrebno je zamenjati otroški sedež.

VARNOST OTROKA: namestitev otroškega sedeža, splošno (1/2)

Določeni sedeži niso ustrezni na namestitve otroških sedežev. Diagrami na naslednjih straneh prikazujejo, kam lahko pritrdite otroški sedež.

Lahko se zgodi, da omenjene vrste sedežev niso na voljo. Pred uporabo katerega drugega otroškega sedeža, preverite pri proizvajalcu, ali je primeren za vaše vozilo.



Otroški sedež namestite na zadnji sedež.

Prepričajte se, da pri namestitvi otroškega sedeža v vozilo, ni nevarnosti, da bi se odlepil s svojega podstavka.

Če morate odstraniti vzglavnik, ga pospravite na varno mesto, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Vedno pritrdite otroški sedež v vozilu, tudi če na njem ni otroka, da ne bo ogrožal potnikov pri sunkovitem zaviranju ali trčenju.

Na sprednjem sedežu

Zakonodaja v zvezi s prevozom otrok na sovoznikovem sedežu v različnih državah se razlikuje. Seznanite se z veljavno zakonodajo in upoštevajte navodila diagrama na naslednji strani.

Pred namestitvijo otroškega sedeža na sedež (če je dovoljena):

- pomaknite varnostni pas karseda navzdol;
- potisnite sedež do konca nazaj;
- nekoliko nagnite naslonjalo (za približno 25°);
- do konca dvignite sedišče sedeža (pri vozilih, ki to omogočajo).

Po namestitvi otroškega sedeža, če je to mogoče, lahko po potrebi sedež v vozilu premaknete naprej (da ostane dovolj prostora na zadnjih sedežih za potnike, ali druge otroške sedeže). Če je otroški sedež obrnjen v nasprotni smeri vožnje, naj se ne dotika instrumentne plošče, oziroma naj ne bo pomaknjen naprej do končnega položaja.

Po namestitvi otroškega sedeža drugih namestitev ne spreminjajte več.



**SMRTNA NEVARNOST
ALI NEVARNOST HUJŠIH
POŠKODB:** pred namestitvijo

otroškega sedeža na sovoznikov sedež preverite, ali je sovoznikova varnostna blazina izklopljena.

VARNOST OTROKA: namestitev otroškega sedeža, splošno (2/2)

Na stranskem zadnjem sedežu

Košaro namestite prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.

Za varnost otroka v položaju v smeri vožnje poskrbite tako:

- ustrezen sedež premaknete do konca nazaj;
- sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in nastavite položaj naslonjala, da se sedež ne dotika otrokovih nog.



Prepričajte se, da otroški sedež ali otrokove noge ne ovirajo pravilne učvrstitve prednjega sedeža.

Vedno odstranite vzglavnik z zadnjega sedeža, na katerem je nameščen otroški sedež. Če je potrebno, zadnji sedež premaknite čim bolj nazaj.

To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. Preverite, ali je otroški sedež pritisnjen ob naslonjalo zadnjega sedeža.



Otroški sedež je najbolje namestiti na zadnji sedež.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem zapahov z roko odpnite varnostni pas.



Namestitev jahača (skupina 2 ali 3)

Preverite delovanje (navijanje) varnostnega pasu ➔ 1.31.

Nastavite varnostni pas z namestitvijo položaja:

- ramenskega varnostnega pasu na otrokovi rami, ne da bi se dotikal vratu;
- medeničnega varnostnega pasu tako, da leži plosko na stegnih in ob medenici.

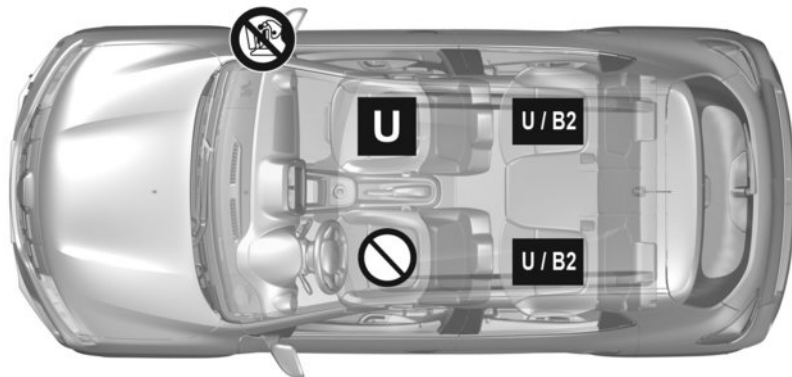
Po potrebi prilagodite položaj sedeža v vozilu.



Če namestite sedež ISOFIX na zadnji stranski sedež na levi strani, uporaba srednjega sedeža ni mogoča. V tem primeru varnostni pas srednjega sedeža ni dostopen in uporaben.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (1/4)

Prikaz namestitve v izvedenki s štirimi sedeži



59998

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Preverite stanje varnostne blazine pred nameščanjem otroškega sedeža ali omogočanja uporabe sopotnikovega sedeža



Sedež, ki omogoča pritrditev otroškega sedeža z »univerzalnim« varnostnim pasom.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

B2: Sedež, ki omogoča namestitev otroškega sedeža s homologacijo »B2« z varnostnim pasom.



**SMRTNA NEVARNOST
ALI NEVARNOST HUJŠIH
POŠKODB:** pred namestitvijo
otroškega sedeža na sovoznikov
sedež preverite, ali je sovoznikova
varnostna blazina izklopljena. ➔ 1.61



Sistem za varovanje otroka, ki
ni primeren za to vozilo, ne bo
pravilno varoval otroka ali do-
jenčka. Otrok se lahko hudo ali
celo smrtno poškoduje.

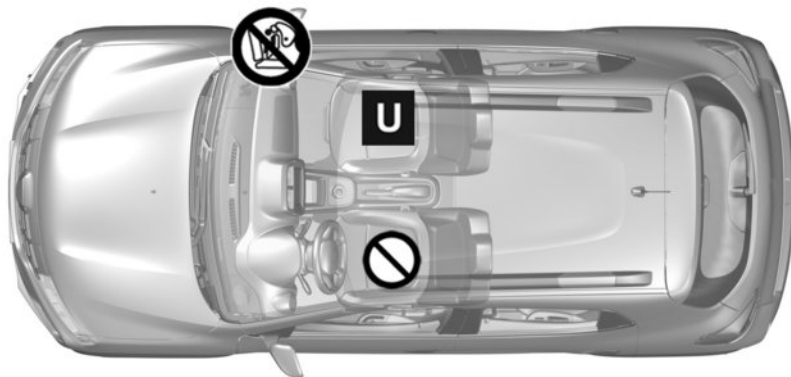


Prepričajte se, da je otrok
vedno pritrjen in da je njegov
varnostni pas pravilno nastavl-
jen in naravn. ➔ 1.31.

Po potrebi ustrezno prilagodite položaj
sedeža.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z varnostnim pasom (2/4)

Prikaz namestitve v izvedenki z dvema sedežema



55764

Otroški sedež, pritrjen z varnostnim pasom



Preverite stanje varnostne blazine pred nameščanjem otroškega sedeža ali omogočanja uporabe sopotnikovega sedeža



Sedež, ki omogoča pritrnitev otroškega sedeža z »univerzalnim« varnostnim pasom.



Namestitev otroškega sedeža na tem mestu je prepovedana.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (3/4)

V spodnji tabeli so povzeti podatki, prikazani v shematskem prikazu na predhodnih straneh, kar zagotavlja skladnost z veljavnimi predpisi.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Prednji sovoznikov sedež		Stranska zadnja sedeža
		z varnostno blazino brez izklop	brez varnostne blazine ali z varnostno blazino izključen	
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	X	X	U (4)
Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0+	< do 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje Skupini 0+ in 1	< od 13 kg in 9 do 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (1) (3)	X	U (6)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	U (1) (3)	X	U/B2 (6)



(1) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUDIH POŠKODB: na prednji sedež nikoli ne nameščajte otroškega sedeža, če je vozilo opremljeno s sovoznikovo varnostno blazino, ki je ni mogoče izklopiti.

(2) SMRTNA NEVARNOST ALI NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB: pred nameščanjem otroškega sedeža na sovoznikov sedež, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, se prepričajte, da je sovoznikova varnostna blazina izklopljena. ➡ 1.61

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z varnostnim pasom (4/4)

Glejte brošuro »Varnostna oprema za otroke«, ki vam je na voljo v servisni mreži, če želite izbrati sedež, ki je najprimernejši za vašega otroka in priporočen za vaše vozilo.

X = mesto ni primerno za namestitev otroškega sedeža.

U = Mesto, ki je primerno za pritrditev sedeža, ki je na voljo v prosti prodaji in je homologiran kot "univerzalen", z varnostnim pasom; preverite, če se ga lahko namesti.

(3) Premaknite sedež vozila v zadnji in najvišji položaj in rahlo nagnite naslonjalo (25°)

(4) Košaro se namesti prečno na smer vožnje, tako da zasede najmanj dva sedeža. Otrokova glava naj bo obrnjena proti notranjosti vozila. Njegove noge naj bodo v bližini vrat.

(5) Če želite namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, pomaknite prednji sedež do konca naprej. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža. Namestite vzglavnik v zgornji položaj ali pa ga odstranite.

(6) Ko je otroški sedež obrnjen v smeri vožnje, naslonite naslonjalo tega sedeža ob naslonjalo sedeža v vozilu. Nastavite višino vzglavnika ali ga po potrebi odstranite. Ne pomaknite sedeža pred otrokom nazaj za več kot polovico hoda in ne nagnite njegovega naslonjala za več kot 25 °.

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z uporabo ISOFIX sistema (1/3)

V spodnji tabeli so zajete iste informacije, ki so prikazane na diagramih na naslednjih straneh, za zagotovitev spoštovanja veljavnih predpisov.

Tip otroškega sedeža	Teža otroka	Velikost sedeža ISOFIX [FIXTURE]	Prednji sovoznikov sedež	Stranski zadnji sedeži
Prečno nameščena košara Skupina 0	< 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X
Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje Skupina 0 ali 0 +	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)
Sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje Skupini 0 + in 1	< 13 kg in 9 do 18 kg	R3 [C], R2 [D]	X	IL (1)
Sedež, obrnjen v smeri vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2)
Dvižno sedišče Skupini 2 in 3	15 do 25 kg in 22 do 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)
Sedež velikosti I			X	X

OTROŠKI SEDEŽI: pritrditev z uporabo ISOFIX sistema (2/3)

X = Mesto ni primerno za namestitev otroškega sedeža ISOFIX.

IUF/IL = Sedež na katerem je dovoljena namestitev otroškega sedeža s pritrdišči in homologiranega kot »univerzalen/poluniverzalen ali specifičen za določeno vozilo« ISOFIX; preverite, ali se lahko pravilno namesti.

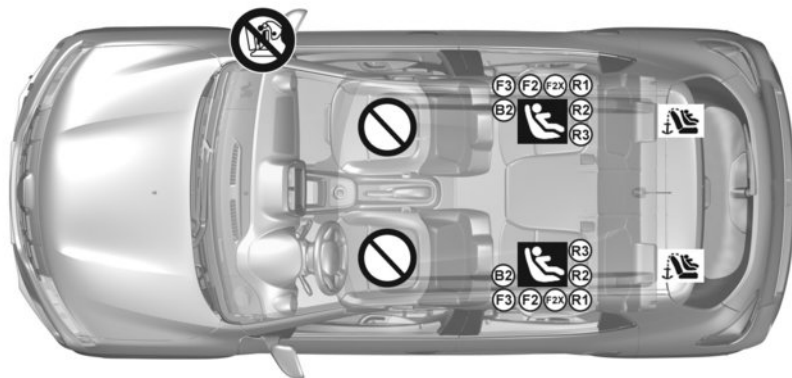
- (1) Po potrebi pomaknite sedež vozila čim bolj nazaj. Prednji sedež pomaknite do konca naprej, da boste lahko namestili otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje. Nato pomaknite prednji sedež toliko nazaj, da se ne bo dotikal otroškega sedeža.
- (2) V vsakem primeru odstranite zadnji naslon glave na sedežu, na katerem je nameščen otroški sedež. To je potrebno opraviti preden namestite otroški sedež. ➔ 3.16. Sedež, ki je pred otrokom, pomaknite naprej in vzravnejte naslonjalo, da se sedež ne dotika otrokovih nog.

Velikost otroškega sedeža ISOFIX je označena s črko:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: sedeži, obrnjeni v smeri vožnje, skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R3, R2, R2X [C, D]: otroške lupinice ali sedeži, obrnjeni v nasprotni smeri vožnje, za skupino 0+ (do 18 kg) ali 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: za sedeže, obrnjene v nasprotni smeri vožnje za skupine 0 (do 10 kg) ali 0+ (do 13 kg);
- L1, L2 [F, G]: košare za dojenčke v skupini 0 (pod 10 kg);
- B2: jahači v skupinah 2 in 3 (od 15 do 25 kg in od 22 do 36 kg).

OTROŠKI SEDEŽI: pritrnitev z uporabo ISOFIX sistema (3/3)

Prikaz namestitve v izvedenki s štirimi sedeži



59989



Sistem varovanja otroka, ki ni primeren (homologiran) za to vozilo, ne bo pravilno varoval dojenčka, ali otroka. Otrok se lahko hudo ali celo smrtno poškoduje.

Otroški sedež, pritrjen z uporabo sistema ISOFIX



Sedež je primeren za pritrnitev otroškega sedeža s sistemom ISOFIX.



Zadnji sedeži so opremljeni s pritrdiščem, ki omogoča pritrnitev univerzalnega otroškega sedeža, obrnjenega v smeri vožnje ISOFIX. Pritrdišča so na naslonjalih zadnjih sedežev.



Sedež ni primeren za namestitev otroškega sedeža.



Preverite stanje varnostne blazine. Pred namestitvijo otroškega sedeža, ali preden potnikom dovolite uporabo sedeža.



Prepričajte se, da je otrok vedno privezan in da je njegov varnostni pas pravilno nastavljen in naravnani ➔ 1.31.

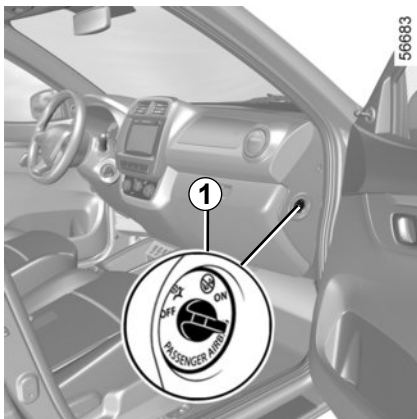
Po potrebi ustrezno prilagodite položaj sedeža.



Otroški sedež je najbolje namestiti na zadnji sedež.

Če želite namestiti sedež ISOFIX na to mesto, pred aktiviranjem vijakov z roko odprite varnostni pas.

VARNOST OTROK: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine (1/3)

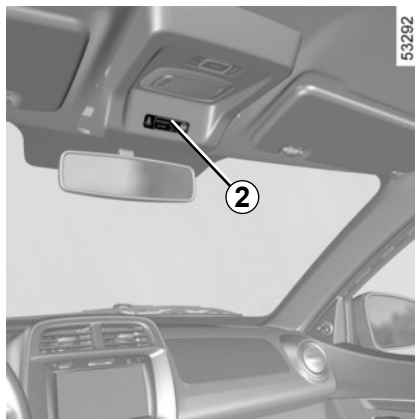


Izklop sovoznikovih airbag

(pri nekaterih izvedenkah)

Pred nameščanjem otroškega sedeža na sprednji sovoznikov sedež:

- prepričajte se, da je nameščanje otroškega sedeža na ta sedež dovoljeno;
- obvezno morate **izklopiti** airbag za otroški sedež, ki bo obrnjen v nasprotni smeri vožnje.



Za izklop airbag: pri zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu, pritisnite in zavrtite stikalo **1** v položaj OFF.

Pri vključenem kontaktu **obvezno** preverite, ali kontrolna lučka  na prikazovalniku **2** sveti.

Ta kontrolna lučka ostane stalno prižgana in potrjuje, da lahko na sovoznikov sedež namestite otroški sedež.

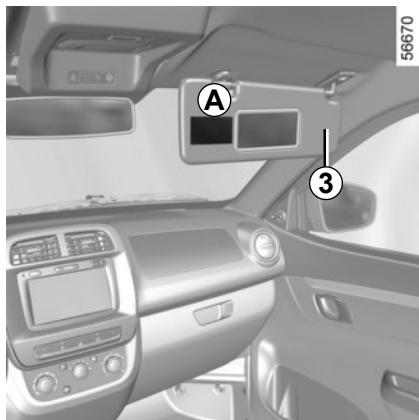


Sovoznikovo airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

VARNOST OTROK: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine (2/3)



NEVARNO

Ker delovanje sestavnega dela sovoznikova airbag ni združljivo s položajem otroškega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, **NIKOLI** ne namestite sistema varovanja za otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje, v sedež, zaščiteno z VKLOPLJENIM sestavnim delom sprednja **AIRBAG**. Sicer lahko pride do **SMRTI OTROKA** ali **HUDIH POŠKODB**.

58035

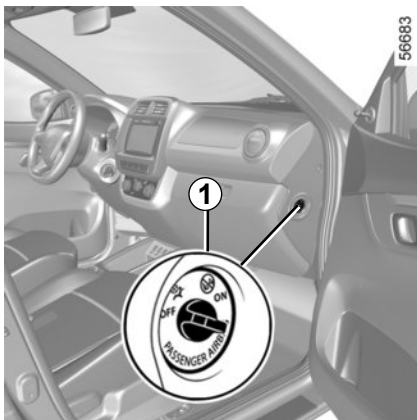


58034



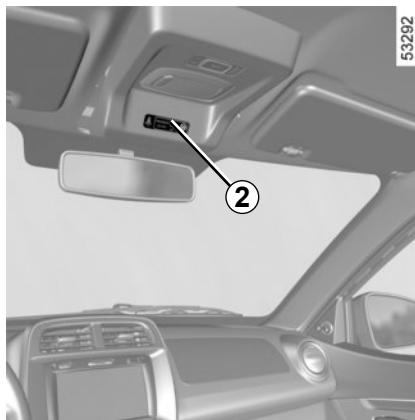
Na to vas opozarjajo oznake na armaturni plošči in nalepke **A** na obeh straneh sovoznikovega senčnika **3** (kot so zgornje nalepke).

VARNOST OTROK: izklop, vklop sovoznikove varnostne blazine (3/3)



Vključitev sovoznikove airbag (pri nekaterih izvedenkah)

Takoj ko otroški sedež odstranite s sovoznikovega sedeža, ponovno aktivirajte airbag, da sovozniku zagotovite varnost v primeru trčenja.



Za ponovni vklop airbag : pri zaustavljenem vozilu, in izključenem kontaktu, pritisnite in zavrtite stikalo 1 v položaj ON.

Pri vključenem kontaktu **obvezno** preverite, ali je prižgana kontrolna lučka  in ali se po približno 1 minuti po zagonu prižge kontrolna lučka  na prikazovalniku 2. Sovoznikova airbag je vklopljena.

Motnje pri delovanju

V primeru napake na sistemu za vklop in izklop airbag za sovoznika je na sovoznikov sedež prepovedano namestiti otroški sedež, obrnjen v nasprotni smeri vožnje.

Prav tako ni priporočljivo, da bi na njem sedel katerikoli od sopotnikov.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

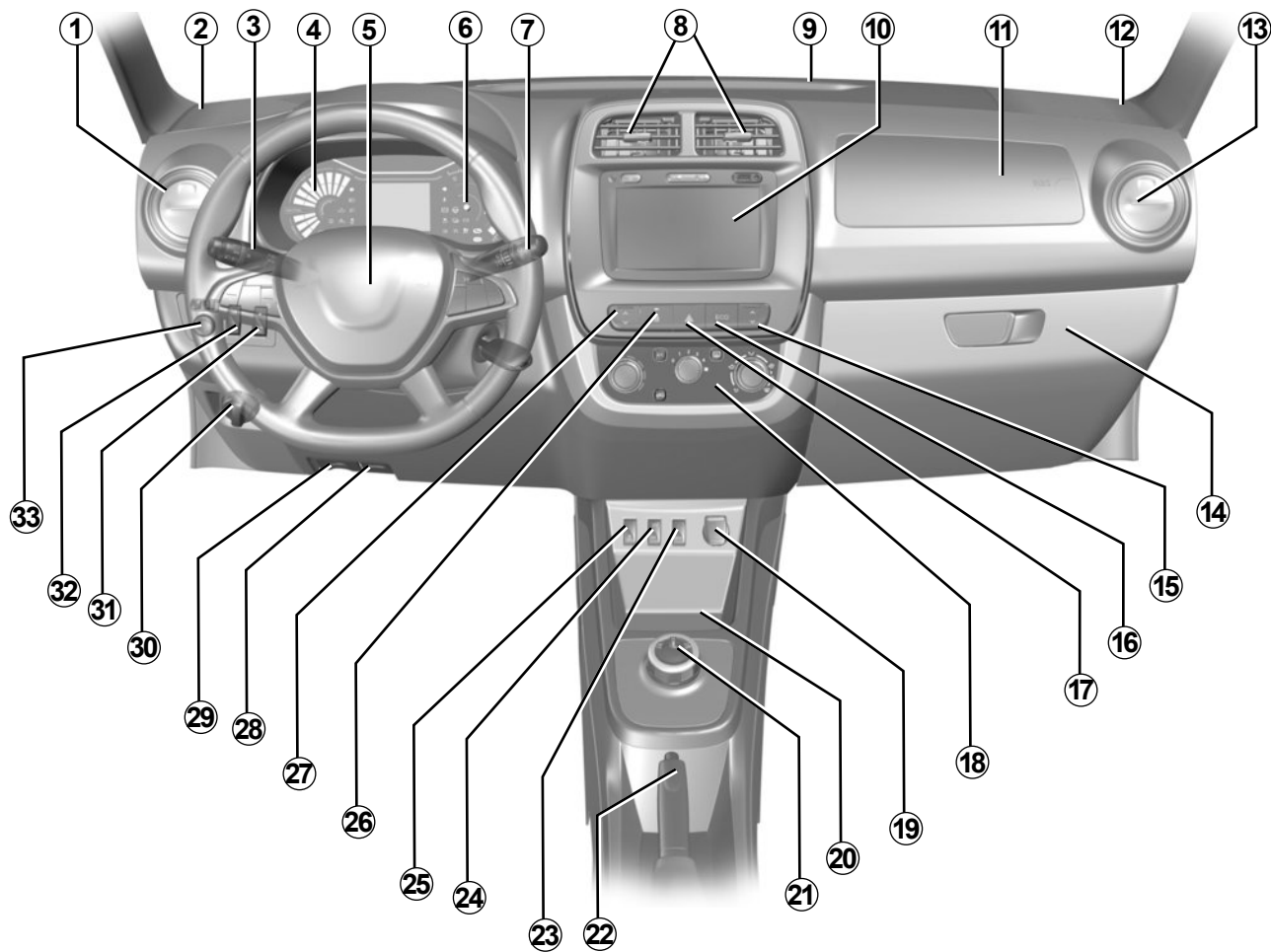


Sovoznikovo airbag lahko vklopite ali izklopite le pri **zaustavljenem vozilu in izključenem kontaktu**.

Če na stikalo pritisnete med vožnjo, se prižgeta kontrolni lučki  in .

Stanje airbag bo ustrezalo stanju stikala, ko izključite in ponovno vključite kontakt.

VOZNIKOVO MESTO: VOLAN NA LEVI STRANI (1/2)



56237

VOZNIKOVO MESTO: VOLAN NA LEVI STRANI (2/2)

Prisotnost opreme JE ODVISNA OD IZVEDENKE VOZILA IN DRŽAVE.

- | | | |
|---|--|---|
| <p>1 Levi stranski zračnik.</p> <p>2 Levi zvočnik</p> <p>3 Ročica za upravljanje:</p> <ul style="list-style-type: none">– smerokazov;– zunanje osvetlitve;– zadnjih meglenk. <p>4 Instrumentna plošča.</p> <p>5 Lokacija voznikove varnostne blazine in hupe</p> <p>6 Potovalno stikalo</p> <p>7 Ročica za upravljanje:</p> <ul style="list-style-type: none">– brisanje/pranje vetrobranskega stekla;– brisanje in pranje zadnjega stekla; <p>8 Osrednji zračniki</p> <p>9 Osrednja reža usmerjanja zraka</p> <p>10 Lokacija navigacijskega sistema</p> <p>11 Lokacija sovoznikove varnostne blazine</p> | <p>12 Desni zvočnik</p> <p>13 Desni stranski zračnik</p> <p>14 Predal za drobnarije</p> <p>15 Stikalo za električni pomik sprednjega desnega stekla.</p> <p>16 Stikalo načina ECO</p> <p>17 Stikalo varnostnih utripalk</p> <p>18 Gumbi za ogrevanje in prezračevanje.</p> <p>19 Vtičnica za dodatno opremo.</p> <p>20 Odlagalno mesto v osrednji konzoli.</p> <p>21 Vrtljivi gum za izbiro prestave</p> <p>22 Ročna zavora</p> | <p>23 Način zaupnosti podatkov o vozilu.</p> <p>24 Stikalo omejevalnika hitrosti.</p> <p>25 Stikalo sistema nadzora stabilnosti vozila</p> <p>26 Stikalo za centralno zaklepanje vrat</p> <p>27 Stikalo za električni pomik sprednjega levega stekla.</p> <p>28 Ročica za odpiranje pokrova motornega prostora</p> <p>29 Ročica za odpiranje lopute vtičnice za električno napajanje.</p> <p>30 Nastavitev žarometov</p> <p>31 Stikalo sistema pomoči pri parkiranju</p> <p>32 Stikalo za električni pomik zadnjih stekel</p> <p>33 Gumb nastavitve zunanjih ogledal</p> |
|---|--|---|

VOLAN



Servovolan 1

Variabilni servo volan je opremljen z elektronskim krmilnim sistemom, ki spreminja stopnjo pomoči glede na hitrost vozila.

Pri parkiranju je volan mehkejši (za lažje manevriranje), s povečevanjem hitrosti pa postaja čedalje trši (za večjo varnost pri veliki hitrosti).



Nikoli ne ugašajte motorja med vožnjo po klancu navzdol in praviloma nikoli med vožnjo (ne bo servopomoči).

Pri ustavljenem vozilu nikoli ne zadržujte volana v skrajnem levem ali desnem položaju.

Pri mirujočem motorju ali pri okvari sistema lahko volan še vedno obračate. Potrebno bo le več moči.

Pri hitrem obračanju volana se lahko pojavi hrup. To je normalno.

OPOZORILNE LUČKE (1/4)

Prisotnost in delovanje opozorilnih lučk JE ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Instrumentna plošča A

Ob prižgu nekaterih opozorilnih lučk se prikaže tudi sporočilo.



Opozorilna lučka dolgih luči



Kontrolna lučka zasenčenih luči



Kontrolna lučka zadnjih meglenk



Kontrolna lučka levih smerokazov



Kontrolna lučka desnih smerokazov



Opozorilna lučka odprtih vrat

Ta opozorilna lučka se prižge, če so katera koli vrata odprta; opozorilna lučka se prižge in označuje lokacijo odprtih vrat.



Opozorilna lučka priklopa napajalnega kabla

Ta opozorilna lučka zasveti, ko je polnilni kabel priključen na vozilo.



Opozorilna lučka za vozilo pripravljenost na vožnjo

Ta opozorilna lučka zasveti ob zagonu motorja.



Opozorilna lučka polnjenja sekundarnega 12-voltnega akumulatorja

Opozorilna lučka se prižge, ko vklopite kontakt in po nekaj sekundah ugasne. Če se prižge med vožnjo, opozarja na praznjenje električnega tokokroga. Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

Prižgana opozorilna lučka  pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za svoje vozilo, do takrat pa vozite preudarno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.

Če se prižge opozorilna lučka , morate zaradi vaše varnosti vozilo čimprej zaustaviti, v skladu s trenutnimi prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.

OPOZORILNE LUČKE (2/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka

Ta opozorilna lučka se prižge, ko vklopite kontakt in ugasne takoj po zagonu motorja. Lahko se prižge istočasno z drugimi opozorilnimi lučkami, ali sporočili na instrumentni plošči.

Čim prej obiščite **predstavnika servisne mreže za svoje vozilo**, do takrat pa vozite previdno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Opozorilna lučka obvezne zaustavitve

Ta opozorilna lučka se prižge, ko vklopite kontakt in ugasne takoj po zagonu motorja. Prižge se istočasno z drugimi opozorilnimi lučkami in spremlja jo zvočni signal. Opozarja vas, da morate zaradi vaše varnosti čim prej ustaviti vozilo, v skladu s prometnimi razmerami. Ugasnite motor in ga ne zaganjajte ponovno.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za svoje vozilo.



Opozorilna lučka okvare sistema

Ta opozorilna lučka se prižge, ko vklopite kontakt in ugasne takoj po zagonu motorja. Če se prižge med vožnjo, to pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo, do takrat pa vozite previdno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb vozila.



Opozorilna lučka servovolana

Ta kontrolna lučka se prižge, ko vključite kontakt in po nekaj sekundah ugasne.

Če se ta lučka prižge med vožnjo, pomeni, da je v sistemu prišlo do napake. Čim prej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže.



Kontrolna lučka sistema proti blokiranju koles (ABS)

Ta kontrolna lučka se prižge, ko vključite kontakt in po nekaj sekundah ugasne.

Če kontrolna lučka ne ugasne po vključitvi kontakta oziroma se prižge med vožnjo, to pomeni, da je prišlo do napake v sistemu ABS. Zavorni sistem deluje enako kot pri vozilu brez sistema ABS.

Čimprej se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.



Opozorilna lučka omejevalnika hitrosti

➔ 2.26

OPOZORILNE LUČKE (3/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka za neprijet varnostni pas spredaj

Če po zagonu motorja voznikov ali sovoznikov (če je prisoten) varnostni pas ni ustrezno prijet/nameščen in vozilo doseže hitrost približno 20 km/h, se bo ta lučka na instrumentni plošči prižgala in za približno dve minuti bo slišati zvočni signal.

Opomba: če je na sedišču sovoznikovega sedeža kakšen predmet, se v določenih primerih lahko prižge opozorilna lučka.



Kontrolna lučka sistema varnostne blazine

Ta kontrolna lučka se prižge, ko vključite kontakt in po nekaj sekundah ugasne.

Če ne ugasne ob vklopu kontakta ali se prižge pri delujočem motorju, je prišlo do napake v sistemu.

Čim prej se obrnite na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež.



Opozorilna lučka za nezadostno napolnjenost pnevmatik

Ta opozorilna lučka zasveti, ko vklopite kontakt ali zaženete motor, nato se izklopi po nekaj sekundah ➔ 2.20.



Opozorilna lučka nizek nivo napolnjenosti pogonske baterije

Ta opozorilna lučka zasveti, ko vklopite kontakt, po nekaj sekundah pa ugasne. Med vožnjo bo neprekinjeno VKLOPLJENA (ON).

Če med vožnjo utripa, to pomeni, da je nivo moči nizek. Vozilo je treba čim prej napolniti. Posvetujte se s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vozilo, če vam nikakor ne uspe povišati nivoja napolnjenosti baterije, čeprav priključite vtič za polnjenje.



Opozorilna lučka omejene zmogljivosti

Ta opozorilna lučka zasveti, ko vklopite kontakt, po nekaj sekundah pa ugasne.

Prikaže se, ko pogonska baterija začasno ne zagotavlja svoje nominalne izhodne moči. V tem obdobju se zmogljivost vozila zmanjša.

Odločite se za lažji slog vožnje, dokler opozorilna lučka ne izgine.



Opozorilna lučka sistema nadzora stabilnosti vozila in sistema proti spodrsavanju koles

Ta opozorilna lučka zasveti, ko je kontakt vklopljen in po nekaj sekundah ugasne. Obstaja več razlogov za prižig opozorilne lučke ➔ 2.15.



Opozorilna lučka IZKLOPLJEN sistem ESC

Ta opozorilna lučka zasveti, ko je kontakt vklopljen in po nekaj sekundah ugasne ➔ 2.15.

OPOZORILNE LUČKE (4/4)

Prisotnost in delovanje teh lučk STA ODVISNA OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN TRŽIŠČA.



Opozorilna lučka polnjenja pogonske baterije

Ta opozorilna lučka zasveti, ko nivo napolnjenosti pogonske baterije doseže mejno vrednost, spremlja pa jo zvočni signal.

Vozilo čim prej napolnite.



Opozorilna lučka, ki nakazuje okvaro ali nerazpoložljivost aktivnega zaviranja v sili

➔ 2.8



Funkcija Način ECO

➔ 2.25



Opozorilna lučka za zategnjeno ročno zavoro in napako zavornega sistema

Ta opozorilna lučka zasveti, ko vklopite kontakt, in ugasne, ko ročna zavora ni aktivirana. Ko vozilo doseže hitrost okrog 7 km/h, ročna zavora pa ni ustrezno popuščena, se opozorilna lučka prižge, spremljata jo zvočni signal in opozorilno sporočilo »Zategnite parkirno zavoro«.

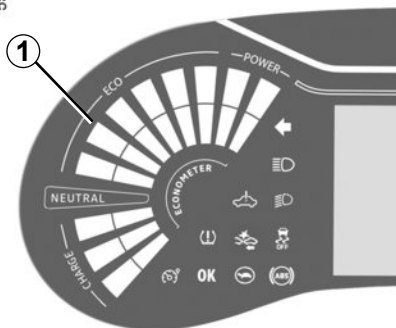
Če se prižge med zaviranjem in jo spremlja zvočni signal, to pomeni, da je nivo zavorne tekočine v tokokrogu nizek. Ker je nadaljevanje z vožnjo lahko nevarno, se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže za vaše vozilo.



Če ni vidnih lučk ali zvokov, to kaže na napako na instrumentni plošči. Takoj ustavite vozilo na varnem mestu (ko to dovoljujejo prometne razmere). Prepričajte se, da je vozilo ustrezno zaustavljeno, in pokličite predstavnika pooblaščenih servisne mreže. Če teh priporočil ne upoštevate, lahko pride do poškodb vozila, za katere je odgovoren voznik.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (1/2)

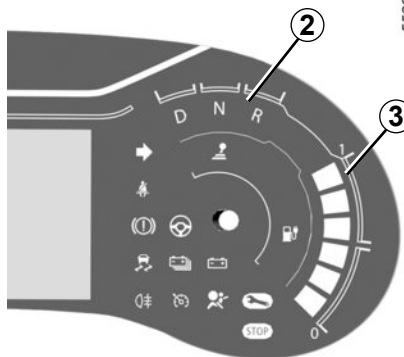
55538



Merilnik varčnosti 1

Prikaz označuje nivo preostale energije.

55227



Indikator načina vožnje 2

D: Način vožnje

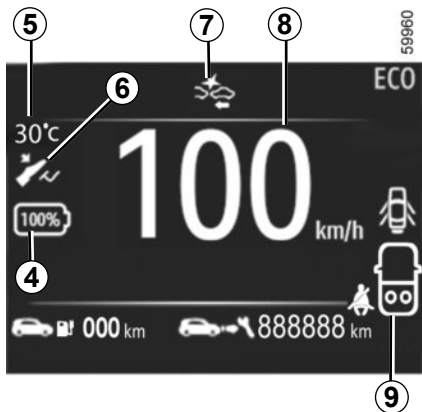
N: Nevtralni način

R: Način vzvratna vožnja

Nivo polnjenja 3

Zaslon prikazuje nivo preostale energije v 260 V pogonski bateriji.

PRIKAZOVALNIKI IN INDIKATORJI (2/2)



Indikator nivoja pogonske baterije 4

Označuje odstotke nivoja napolnjenosti pogonske baterije.

Zunanja temperatura 5

Navaja zunanjo temperaturo.

Indikator pritiska zavornega pedala 6

Označuje, da je potrebno za spremembo načina vožnje pritisniti zavorni pedal (D-N-R)

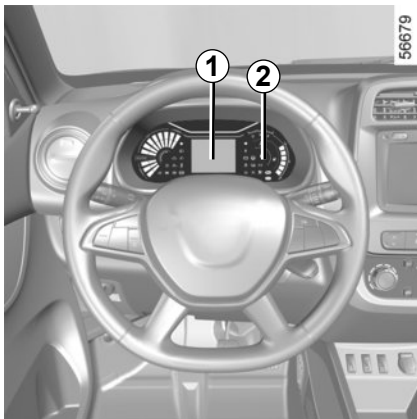
Aktivno zaviranje v sili 7

Zasveti rdeče, da vas opozori na nevarnost trka.

Merilnik hitrosti 8

Opozorilo za neprijet varnostni pas na zadnjih sedežih 9

POTOVALNI RAČUNALNIK: splošno



Potovalni računalnik 1

Prikaz je odvisen od izvedbe vozila in države.

Z zaporednim pritiskanjem gumba **2**. se lahko premikate po naslednjih podatkih:

- a) Števec skupnega števila prevoženih kilometrov.
- b) Števec prevoženih kilometrov za potovanje A (od zadnje ponastavitve).
- c) Povprečna poraba energije za potovanje A (od zadnje ponastavitve).
- d) Povprečna hitrost za potovanje A (od zadnje ponastavitve). Števec prevoženih kilometrov za potovanje B (od zadnje ponastavitve).
- f) Trenutna poraba energije
- g) Preostala razdalja pri trenutni napolnjenosti baterije
- h) Preostala razdalja do predpisanega vzdrževanja vozila
- i) Preostali dnevi do predpisanega vzdrževanja vozila
- j) Sistem nadzora tlaka v pnevmatikah
- k) Omejevalnik hitrosti
- l) Aktivno zaviranje v sili – VKLOP/IZKLOP

Vračanje števila dnevno prevoženih kilometrov na ničlo

Za ponastavitev števca prevoženih kilometrov za potovanje mora zaslon prikazovati funkcijo potovalnega števca.

Pritisnite in zadržite gumb **2**.

Pomen prikazanih vrednosti po pritisku na tipko za vračanje na ničlo

Podatki o povprečni porabi energije in povprečni hitrosti vožnje bodo toliko točnejši in zanesljivejši, kolikor daljša bo razdalja, prevožena od zadnje ponastavitve.

POTOVALNI RAČUNALNIK: parametri potovanja (1/2)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVISEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

PRIKAZ	Pomen izbranega prikaza
1795 km	a) Števec skupnega števila prevoženih kilometrov
A 1163.8 km	b) Števec prevoženih kilometrov za potovanje A (od zadnje ponastavitve)
A  19.6 kWh/100	c) Povprečna poraba energije za potovanje A (od zadnje ponastavitve)
A  19.6 km/h	d) Povprečna hitrost za potovanje A (od zadnje ponastavitve)
B 1272.6 km	e) Števec prevoženih kilometrov za potovanje B (od zadnje ponastavitve)
 0 kW	f) Trenutna poraba energije
  000km	g) Preostala razdalja pri trenutni napolnjenosti baterije

POTOVALNI RAČUNALNIK: parametri potovanja (2/2)

Prikaz v nadaljevanju opisanih informacij JE ODVIŠEN OD OPREMLJENOSTI VOZILA IN POSAMEZNEGA TRŽIŠČA.

PRIKAZ	Pomen izbranega prikaza
 3000 km	h) Preostala razdalja do predpisanega vzdrževanja vozila
 360 days	i) Preostali dnevi do predpisanega vzdrževanja vozila
TPW (Reset)	j) Ponastavitev tlaka v pnevmatikah ➡ 2.20
Speed limiter	k) Omejevalnik hitrosti ➡ 2.26
AEB VKLOP/IZKLOP	l) Aktivno zaviranje v sili ➡ 2.8

POTOVALNI RAČUNALNIK: informativna sporočila

Lahko vam je v pomoč pri zagonu motorja, oziroma vas obvešča o določeni izbiri ali stanju med vožnjo. V nadaljevanju je navedenih nekaj primerov informativnih sporočil.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
»Odklopite kabel za zagon«	Opozarja, da je napajalni kabel še vedno priključen na vozilo.
»Priključite le en priključek«	Označuje, da sta hkrati priključena dva priključka. Prepričajte se, da je priključen samo en priključek.
»Preverite povezave«	Sporoča, da je prišlo do težave s povezavo priključka in morate preveriti povezavo priključka.
»Prekinitve napajanja med polnjenjem«	Sporoča, da je med polnjenjem prišlo do prekinitve napajanja. Poiščite pomoč pri proizvajalcih polnilne postaje.
»Parkirna zavora VKLOP«	Opozarja, da je avtomatska parkirna zavora zategnjena.
»Neenakomerna napetost polnilne postaje«	Območje izhodne napetosti te polnilne postaje ni skladno s trenutno napetostjo baterije vašega vozila, poiskati morate drugo, primerno polnilno postajo.
»Neenakomeren tok polnilne postaje«	Območje izhodnega toka te polnilne postaje ni skladno z vašim vozilom, poiskati morate drugo, primerno polnilno postajo.

POTOVALNI RAČUNALNIK: sporočila o napakah pri delovanju

Prikažejo se skupaj s prižigom kontrolne lučke  kar pomeni, da morate čim prej obiskati predstavnika servisne mreže za svoje vozilo, do takrat pa vozite preudarno. Če tega priporočila ne boste upoštevali, lahko pride do poškodb na vozilu.

Izginejo s pritiskom na tipko za izbiro prikazanih podatkov ali po nekaj sekundah in so shranjena na ekranu sporočil o delovanju in motnjah. Opozorilna lučka  ostane prižgana. V nadaljevanju je podanih nekaj primerov sporočil o motnjah pri delovanju.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
«OPOZORILO: Preverite varnostno blazino»	Opozarja na napako zadrževalnega sistema kot dodatek varnostnih pasov. Obstaja nevarnost, da se ob nesreči ne bodo sprožile.
«Preverite vozilo»	Opozarja na napako na enem od tipal pedalov ali na sistemu za upravljanje 12-voltnega akumulatorja.
«OPOZORILO: Preverite zavorni sistem»	Opozarja na obrabo zavornega sistema ali na to, da ga je treba pregledati.
«Preverite vtič vozila»	Opozarja na pregrevanje na območju vtičnice za napajanje na vozilu. Počakajte približno 20 minut in poskusite znova. Če ne deluje, se obrnite na pooblaščenega predstavnika servisne mreže.
«Preverite električni sistem»	Opozarja na napako pogonskega sistema.
«Polnjenje baterije ni mogoče»	Opozarja na napako na sistemu za napajanje pogonskega akumulatorja.

POTOVALNI RAČUNALNIK: opozorilna sporočila

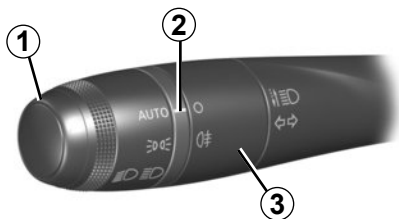
Prikažejo se skupaj z opozorilno lučko **STOP**, kar pomeni, da se morate zaradi lastne varnosti ustaviti takoj, ko to dovoljujejo prometne razmere. Ugasnite motor in ga več ne zaganjajte. Pokličite Renault Pomoč.

V nadaljevanju je podanih nekaj primerov opozorilnih sporočil. **Opomba:** sporočila se na prikazovalniku pojavijo bodisi posamično ali izmenično (ko je treba prikazati več sporočil), lahko jih spremlja opozorilna lučka oziroma zvočni signal.

Primeri sporočil	Pomen izbranega prikaza
«OPOZORILO: Zavorni sistem»	Opozarja na napako na zavornem sistemu.
«OPOZORILO: Servovolan»	Opozarja na težavo na krmilnem mehanizmu.
«Okvara elektromotorja»	Opozarja na izgubo moči vozila.
«OPOZORILO: Električni sistem»	Opozarja na okvaro na električnem sistemu.
»Predrta pnevmatika«	To pomeni, da je vsaj eno kolo predrto ali močno izpraznjeno.

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (1/2)

53299



Funkcija prižiga dnevnih luči

Če so nameščene na vozilu, se dnevne luči samodejno vklopijo, ko se motor zažene (brez voznikovega upravljanja ročice **1**), in izklopijo ob zaustavitvi motorja.

Opomba: dnevne luči se bodo samodejno izklopile, ko bo indikator deloval.



Bočne luči

Zasukajte obroček **1** tako, da bo simbol poravnan z oznako **2**.

Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.



Zasenčene luči

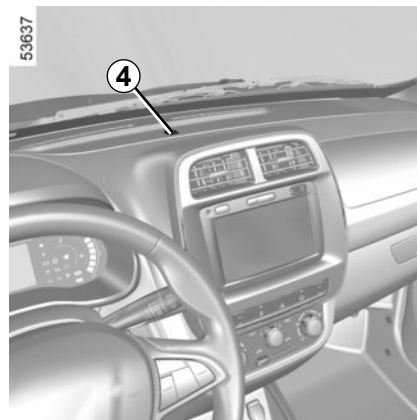
Ročni način delovanja

Zasukajte obroček **1** tako, da bo simbol poravnan z oznako **2**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Samodejno delovanje (odvisno od vozila)

Zasukajte obroček **1** tako, da bo simbol **AUTO** poravnan z oznako **2** pri delujočem motorju se zasenčene luči samodejno vklopijo ali izklopijo glede na zunanjo svetlobo, vozniku ni treba premakniti ročice **1**.

53637



Če se voznikova stran in stran voznega pasu ne ujemata, je priporočljivo, da vam predstavnik pooblaščen servisne mreže za določen čas ustrezno prilagodi luči.

Vedno se prepričajte, da:

- vetrobransko steklo ni zastrto (umazanija, blato, sneg, zarositev itd.);
- senzor luči **4** ni zastrt (zaradi umazane, predmetov itd.).

ZUNANJA OSVETLITEV IN SIGNALIZACIJA NA VOZILU (2/2)



Dolge luči

Pri delujočem motorju in prižganih zasenčenih lučeh potisnite ročico **1**. Na instrumentni plošči se prižge ta kontrolna lučka.

Za prižig zasenčenih luči ponovno potegnite ročico stikala **1** proti sebi.



Zadnja meglenka

Obrnite srednji obroček **3** na ročici, tako da bo simbol poravnan z oznako **2**, ga nato spustite.

Delovanje je odvisno od vključene zunanje osvetlitve na vozilu. Ob vklopu sveti tudi kontrolna lučka na instrumentni plošči.

Ustrezna kontrolna lučka na instrumentni plošči se izklopi, ko so meglenke ali zunanje luči izklopljene.

Ugasnite zadnjo meglenko, ko ni več potrebna, ker je lahko neprijetna za ostale udeležence v prometu.



Izklop luči

Obrnite skrajni del ročice **1** tako, da bo oznaka **2** poravnana z zgornjim simbolom.

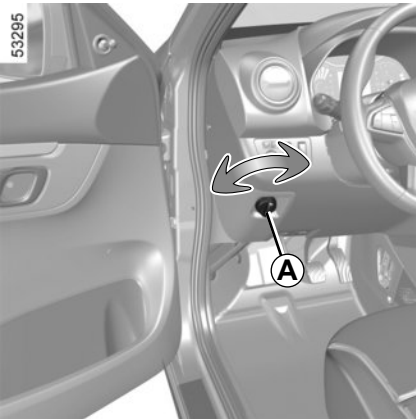
V megli, snegu ali pri prevozu tovora, ki sega preko strehe, se luči ne prižgejo samodejno, zato jih morate prižgati sami.

Za vklop meglenk je odgovoren voznik: opozorilne lučke na instrumentni plošči vas obvestijo o tem, ali so meglenke vklopljene (opozorilna lučka sveti) ali ne (opozorilna lučka ugasnjena).



Pred nočno vožnjo: preverite delovanje svetlobnih teles in nastavite pravilno višino svetlobnega snopa žarometov (v primeru neobičajne obremenitve vozila ➡ 6.6). Vedno pazite, da luči niso zastrte (umazanija, blato, sneg, tovor, ki ga prevažate).

NASTAVITEV ŽAROMETOV



Nastavitev žarometov:

Stikalo **A** se uporablja za nastavitev višine žarometa glede na obremenitev.

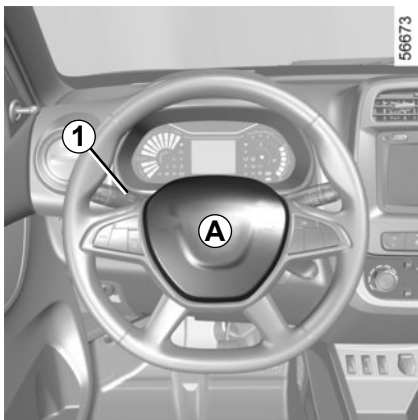
Za znižanje višine svetlobnega snopa žarometov zasukajte upravljalni gumb **A** v obratni smeri vrtenja urinih kazalcev, za dvig svetlobnega snopa žarometov pa ga zasukajte v smeri vrtenja urinih kazalcev.

Če vozite po levem voznem pasu z vozilom, v katerem je voznikov sedež na levi strani (ali obratno), morate v takšnih okoliščin začasno ustrezno prilagoditi luči.

	Primeri položajev nastavitvenega gumba A glede na obremenitev	
	Potniško vozilo	Dostavno vozilo
Samo voznik	0	0
Voznik s sopotnikom spredaj	0	-
Vsi potniki v vozilu	I	-
Voznik s sopotniki in prtljago (oz. tovorom), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	I or II*	-
Voznik brez sopotnikov in prtljage (oz. tovara), ki dosega največjo skupno dovoljeno težo	II	II

Odvisno od različice.
V zgornji razpredelnici je nekaj primerov. Vedno prilagodite stikalo **A** glede na vozilo tako, da vidite cesto in da ne zaslepите drugih voznikov.

ZVOČNI IN VIZUALNI SIGNALI (1/2)



Hupa

Pritisnite na osrednjo blazinico volanskega obroča **A**, da vključite zvočni opozorilnik.

Svetlobni signal

Za opozorilni svetlobni signal povlecite ročico **1** k sebi, nato pa jo spustite.

Zvok vozila za pešce

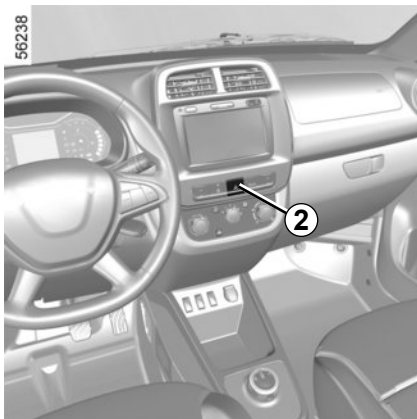
Električna vozila so izjemno tiha. Ta sistem omogoča, da opozorite nase ostale udeležence v prometu, zlasti pešce in kolesarje.

Ob zagonu motorja se sistem samodejno aktivira. Zvočni signal se sproži, če je hitrost vozila med 1 km/h in približno 30 km/h.

Vklopljen sistem:

- če je hitrost večja od 30 km/h, se samodejno preklopi v stanje pripravljenosti;
- sistem se samodejno aktivira, ko se vozilo vozi s hitrostjo pod približno 30 km/h.

ZVOČNI IN VIZUALNI SIGNALI (2/2)



Varnostne utripalke

Pritisnite stikalo **2**.

Istočasno se vključijo vsi štirje smerokazi in bočne smerne utripalke.

Varnostne utripalke prižgite samo v primeru nevarnosti, ko morate opozoriti ostale voznike, da se morate ustaviti na neobičajnem ali nedovoljenem mestu, oziroma pri vožnji v posebnih pogojih ali prometnih razmerah.



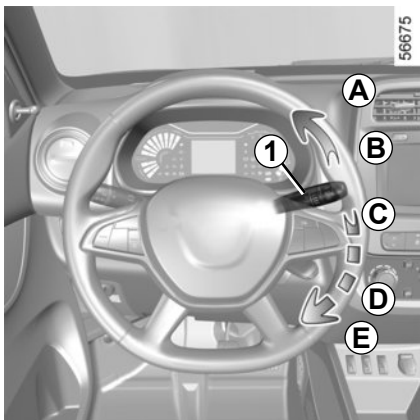
Smerokazi

Premaknite ročico **3** vzporedno z volanom v smer, kamor nameravate obrniti volan.

Pri vožnji po avtocesti obračanje volana običajno ni dovolj sunkovito, da bi se ročica smernikov samodejno vrnila v izhodiščni položaj. Obstaja tudi vmesni položaj, v katerem ročica ne ostane v položaju nakazovanja znamenja voznega pasu, smerokaz na ustrezni strani bo utripnil 3-krat.

Če se ne vrne samodejno, ročno sprostite ročico, da se vrne v izhodiščni položaj.

PRANJE IN BRISANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (1/2)



Brisalec vetrobranskega stekla

Pri vključenem kontaktu premaknite ročico **1** ob volanu (odvisno od vozila):

- A** Funkcija enkratnega razmegljevanja.
- B** Mirovanje.
- C** Intervalno brisanje (odvisno od vozila)
 - brisalci se med vsakim premikom za nekaj sekund zaustavijo.
- D** Neprekinjeno počasno brisanje.
- E** Neprekinjeno hitro brisanje.



Pranje vetrobranskega stekla

Pri vključenem kontaktu povlecite ročico **1** proti sebi (odvisno od vozila).

Kratek poteg bo sprožil en zamah brisalcev poleg pranja vetrobranskega stekla.

Z daljšim časovnim potegom ročice, se sproži pranje stekla in več premikov brisalcev, dokler ne spustite ročice **1**. Ko ročico spustite, se bodo brisalci premaknili še trikrat, čez nekaj sekund pa še četrtič.

Če izključite kontakt preden se brisalca vrne v izhodiščni položaj (položaj **B**), se lahko zaustavita v katerem koli položaju. Ko ponovno vključite kontakt, preprosto premaknite ročico **1** v položaj **B**, da se brisalci premaknejo v položaj mirovanja.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica brisalcev stekla v položaju **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost poškodb.

Učinkovitost metlice brisalca

Preverjajte stanje metlic brisalcev. Njihova življenjska doba je odvisna od vas:

- brisalci morajo biti vedno čisti: metlice in stekla redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte jih, ko je steklo suho;
- če jih dalj časa niste uporabljali, jih odmaknite s stekla.

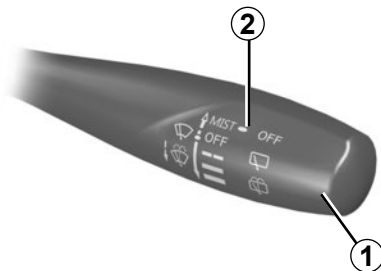
V vsakem primeru jih zamenjajte, ko brisanje ni več zadovoljivo, približno enkrat letno. ➡ 5.23

Previdnostni ukrep pri uporabi brisalcev

- Pozimi, ko zunaj zmrzuje in sneži, očistite zadnje steklo, preden vklopite brisalce (nevarnost pregretja motorčka brisalcev).
- pazite, da noben predmet ne ovira hoda brisalca.

PRANJE IN BRISANJE VETROBRANSKEGA STEKLA (2/2)

44248



Brisalec zadnjega stekla

Vključite kontakt in zasukajte skrajni del ročice **1**, tako da bo simbol poravnán z oznako **2**.

Posebnost

Brisalec zadnjega stekla se premakne enkrat, ko vklopite vzvratno prestavo, ko delujejo brisalci vetrobranskega stekla, ali ste brisalec izklopili v predhodnih dveh minutah.

➡ 5.23



Pred kakršnim koli posegom na vetrobranskem steklu (pranje vozila, odmrzovanje, čiščenje vetrobranskega stekla ...) premaknite ročico 1 v položaj **B** (mirovanje).

Obstaja nevarnost telesnih poškodb in/ali okvar).



Pranje zadnjega stekla

Vključite kontakt in zasukajte skrajni del ročice **1**, tako da bo simbol poravnán z oznako **2**.

Ko ročico spustite, se vrne v položaj za brisanje zadnjega stekla.

Za odpiranje ali zapiranje vrat prtljažnega prostora ne uporabljajte ročice brisalca.

Ne poskušajte dvigniti metlic brisalcev. Ne smejo biti odmaknjene od vetrobranskega stekla. Za zamenjavo metlic, ➡ 5.23

Pred uporabo zadnjega brisalca se prepričajte, da noben predmet, ki ga prevažate, ne ovira hoda brisalca.

Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka).

Redno pregledujte stanje metlic. Zamenjajte jih, ko brisanje ni več dovolj učinkovito:

Redno čistite zadnje steklo.



2. poglavje: Vožnja

Zagon, Zaustavitev motorja	2.2
Izbirna ročica, Ročna zavora	2.4
Domet vozila: priporočila	2.6
Aktivno zaviranje v sili	2.8
Sistemi za nadzor in pomoč pri vožnji	2.15
Okolje	2.19
Sistem nadzora tlaka v pnevmatikah	2.20
Ekonometer/Merilnik varčnosti	2.24
Funkcija Način ECO	2.25
Omejevalnik hitrosti	2.26
Pomoč pri parkiranju	2.29
Kamera za vzvratno vožnjo	2.31
Klic v sili	2.33
Način zaupnosti podatkov o vozilu	2.36

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (1/2)



Zaustavitev in blokada volana **St**

Zaklepanje: izvlecite ključ in zasukajte volanski obroč, da se zaklene.

Odklepanje: počasi obračajte ključ in istočasno premikajte volanski obroč.

Položaj “Delni kontakt” – **A**

V tem položaju je kontakt prekinjen, vendar lahko vključite nekatere porabnike (npr. radio ...).

Položaj za **VKLOP (ON)** kontakta **M**

Vključen kontakt:

– motor je pripravljen za zagon.

Položaj za **VKLOP (ON)** kontakta **D**

Ključ nato obrnite v položaj **D** in ga spustite.



Dokler vozila povsem ne zaustavite, nikoli ne izklopite kontakta. Izklop motorja onemogoči opremo pomoči: zavore, servo volan itd. Onemogočena je tudi varnostna oprema, kot so zračne blazine in zategovalniki pasov.

Zaustavitev motorja

Ko je motor prižgan, obrnite ključ v položaj »Stop« **St**. Motor se zaustavi.

Pred zagonom vozila opravite opisane korake.

- Izbirnik načina vožnje v položaju **N**.
- Pritisnite zavorni pedal
- Obrnite ključ v položaj **D** in ga spustite.
- Opozorilna lučka **OK** se prikaže v zbirniku (grozdu).

ZAGON, ZAUSTAVITEV MOTORJA (2/2)

Posebno sporočilo

Delovanje dodatne opreme (radia itd.) se prekine ob zaustavitvi motorja ali zaklepanju vrat, odvisno od vozila.

Težave z zagonom

Da se izognete poškodbam, ne poskušajte zagnati motorja (s potiskanjem ali vleko vozila), **ne da bi ugotovili in odpravili vzrok okvare.**

Če vzroka ne morete ugotoviti, se posvetujte s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo in do takrat motorja ne zaganjajte.

Zagon vozila je mogoč samo, če je napajalni kabel odklopljen z vozila.



Voznikova odgovornost med parkiranjem ali ob zaustavitvi vozila

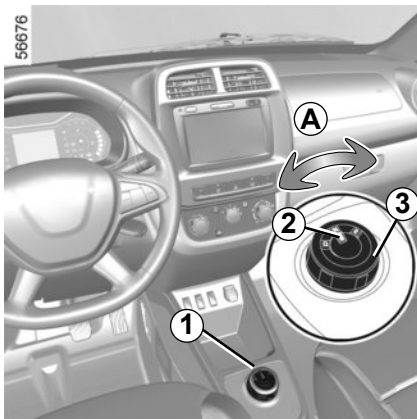
Nikoli ne zapuščajte vozila, niti za kratek čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba ali žival, ki potrebuje pomoč drugih.

Ti bi namreč lahko nehote zagnali motor, vključili razno opremo, kot je pomik stekel, ali zaklenili vrata, s čimer bi lahko ogrozili sebe in druge.

Poleg tega ne pozabite, da lahko v toplem oziroma sončnem vremenu temperatura v notranjosti vozila zelo hitro naraste.

**SMRTNA NEVARNOST ALI
NEVARNOST HUJŠIH POŠKODB.**

IZBIRNA ROČICA, ROČNA ZAVORA (1/2)



Izbira načina vožnje

Obračajte obroč **3** na izbirni ročici **1**, dokler oznake **R**, **N** or **D** niso usmerjene proti kazalcu **2** (premik **A**).

D: Način vožnje.

N: Prosti tek.

R: Način vzvratne vožnje.

Opomba:

- kazalec je pritrjen **2** je v fiksni položaju;
- obračanje obroča **3** omogoča izbiro položajev **R**, **N** or **D**.

Zagon vozila je mogoč samo, če je napajalni kabel odklopljen z vozila.

Delovanje

Način vožnja

Ko je kontakt **VKLOPLJEN**, zaženite vozilo v prostem teku **»N«** in pritisnite zavoro, obrnite obroč **3** izbirne ročice v položaj **»D«** za vklop načina za vožnjo.

Črka **»D«** utripa na zaslonu.

Dvignite nogo z zavornega pedala:

- za parkiranje vozila zadoščajo vrtljaji prostega teka;
- počasi pospešite, da vozilo spelje.

OPOMBA:

Prepovedano je uporabljati položaj **N** med vožnjo avtomobila.

OPOMBA:

Vedno pritisnite zavoro in izberite način za vožnjo. Če zavora ni pritisnjena, se

vklopi indikator  na instrumentni plošči, ki vas opozori, da pred izbiro katerega koli **načina (R/N/D)** pritisnete zavoro.

Vzvratna prestava (iz prostega teka pri zaustavljenem vozilu).

Pri vklopljenem kontaktu s pritisnjenim zavornim pedalom obrnite obroč **3** v položaj **»R«**. Na prikazovalniku se prikaže črka **»R«**.

Dvignite nogo z zavornega pedala:

- Za parkiranje vozila zadoščajo vrtljaji prostega teka.

- Rahlo pospešite, da se pomaknete nazaj.

Iz vzvratne prestave v prestavo za naprej lahko preklopite tako, da obrnete obroč **3** v položaj **»D«**, ko vozilo miruje.

Parkiranje vozila

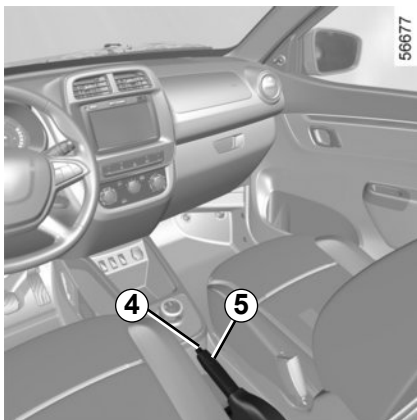
Ko vozilo miruje, obrnite obroč **3** izbirne ročice v položaj **»N«**, medtem ko pritisnete zavorni pedal.

Prepričajte se, da je ročna zavora vklopljena in da vozilo miruje.



Ko je izbirna ročica v položaju **N**, se pogonska kolesa ne blokirajo samodejno. Preden zapustite vozilo, se prepričajte, da so dejansko blokirana.

IZBIRNA ROČICA, ROČNA ZAVORA (2/2)



Ročna zavora

Popuščanje

Potegnite ročico **5** nekoliko navzgor, pritisnite gumb **4** in spustite ročico k tlom.

Kontrolna lučka  na instrumentni plošči se izklopi. Dokler ročna zavora ni popolnoma popuščena, je na instrumentni plošči prižgana rdeča opozorilna lučka, ki jo spremlja zvočni signal, če hitrost presega 7 km/h.

Zategovanje

Potegnite ročico **5** k sebi in se prepričajte, da je vozilo dejansko blokirano. Na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka .

Parkiranje na klancu

Ob parkiranju na klancu je glede na naklon cestišča in/ali obremenitev vozila morda treba zategniti ročico še za vsaj dve dodatni zarez.



Pri parkiranju na klancu v cestnih razmerah, kot so blato, pesek, sneg ali led, se vozilo lahko premakne. Kolesa obrnite tako, da se vozilo nasloni na robusten predmet (robnik pločnika ipd.).



Med vožnjo preverite, ali je ročna zavora popolnoma popuščena (ugasnjena rdeča lučka), sicer obstaja nevarnost pregrevanja in celo poškodbe zavor.

Pazite, da je ročna zavora zategnjena vedno, kadar je vozilo v stanju polnjenja.



Če med vožnjo udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo ulično opremo), lahko poškodujete vozilo (na primer: deformacija preme), električni tokokrog ali pogonsko baterijo.

Ne dotikajte se elementov krogotokov (napeljave) ali tekočin.

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik pooblaščenega servisne mreže vašega vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb ali smrti zaradi električnega udara.

DOMET VOZILA: priporočila (1/2)

Doseg električnega vozila se v dejanski rabi lahko razlikujejo glede na različne dejavnike, na katere lahko delno vplivate in tako dosežete pomembne prednosti na področju dosega električnega vozila. Dejavniki:

- hitrost in način vožnje;
- vrsta cestišča;
- nivo ogrevanja;
- pnevmatike;
- uporaba električne dodatne opreme;
- obremenitev vozila.

Poleg tega vklop načina ECO vozilu omogoča, da samodejno nadzira vse porabnike energije (moč motorja itd.), da se njihova poraba čim bolj zmanjša. ➡ 2.25

Hitrost in način vožnje

Visoka hitrost zmanjšuje doseg vozila.

»Športni« način vožnje zmanjša doseg vozila: raje izberite »bolj prožen« način vožnje.

56721



Nasvet:

- vozite z enakomerno hitrostjo;
- redno uporabljajte pripomočke, ki so vam na voljo, za pridobivanje informacij o voznih razmerah (ekonometer, trenutna poraba, pregled poti itd.);
- prilagodite slog vožnje, da preprečite veliko porabo energije;
- izkoristite pridobivanje energije: bodite pozorni na ovire na cesti in dovolj zgodaj spustite nogo s pedala plina, ali zavirajte postopoma.

56720



Vrsta cestišča

Pri vožnji navkreber ne poskušajte zadržati hitrosti vozila z dodajanjem več plina, kot je to potrebno na ravni cesti; poskušajte zadržati enak položaj pedala plina.

DOMET VOZILA: priporočila (2/2)

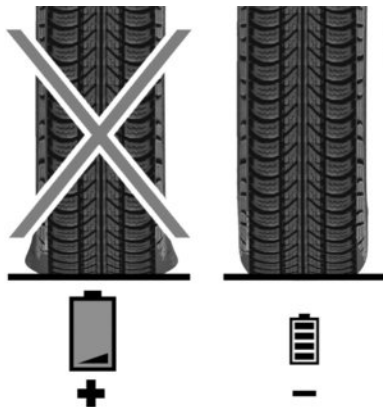
56723



Stopnje ogrevanja

Uporaba gretja ali klimatske naprave zmanjšuje doseg vozila.

Pred uporabo vozila raje izberite način »gretje z možnostjo nastavitve«, da ohranite doseg vozila.



56724

Pnevmatike

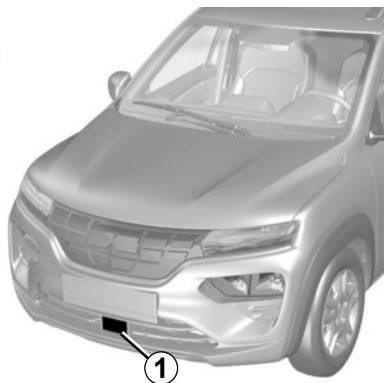
Če je tlak v pnevmatikah prenizek, se poveča poraba energije. Upoštevajte predpisane vrednosti tlaka v pnevmatikah za vaše vozilo.

Ob menjavi pnevmatik namestite enake pnevmatike, kot so bile originalno vgrajene v novo vozilo; iste znamke, iste velikosti, vrste in strukture. Če ne vgradite predpisanih pnevmatik, se močno zmanjša doseg vozila. ➡ 4.9.

Obremenitev vozila

Izogibajte se nepotrebnim preobremenitvam vozila.

59981



Z uporabo informacij iz radarja **1** sistem izračuna razdaljo do vozila pred vašim.

Sistem opozori voznika, če obstaja nevarnost čelnega trčenja, da omogoči ustrezno manevriranje v sili (pritisek zavornega pedala in/ali vrtenje volana).

Odvisno od odzivnosti voznika lahko sistem pomaga pri zaviranju, da se zmanjšajo poškodbe ali prepreči trk.

Lokacija sprednjega radarja **1**

Prepričajte se, da območje radarja ni zakrito (umazanija, blato, sneg, slabo nameščena sprednja registrska tablica), da ni udarjeno ali spremenjeno (vključno z ličenjem), ali zakrito z drugo opremo, nameščeno na sprednjem delu vozila (na maski ali logotipu itd.).

Ta sistem lahko izvede maksimalno zaviranje vozila, da se vozilo popolnoma zaustavi, če je to potrebno.

Zaradi varnostnih razlogov bodite med vožnjo z vozilom vedno pripeti z varnostnim pasom, tovor pa naj bo naložen tako, da se noben element ne more premakniti in poškodovati potnikov.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (2/7)

Delovanje

Zaznavanje vozil

Če se med vožnjo s hitrostjo med 7 km/h in 125 km/h pojavi nevarnost trka z vozilom spredaj, sistem:

- **opozori na nevarnost trčenja:**

Na instrumentni plošči se prikaže rdeča

opozorilna lučka  2, ki jo spremlja zvočno opozorilo.

- **lahko sproži zaviranje:**

Če se voznik po opozorilu ne odzove in je trčenje neizbežno.



Če se vozilo zaustavi zaradi aktivnega zaviranja v sili, mora voznik vozilo zadržati na mestu tako, da pritiske zavorni pedal.

Odvisno od hitrosti vozila, sistem zazna samo vozila, ki vozijo v isto smer, ali stojijo. Lahko se zgodi, da sistem ne zazna motoristov, ker je njihovo pot težko določiti.

Opomba: če voznik upravlja vozilo (z volanom, pedali itd.), lahko sistem zakasni nekatere postopke ali jih ne vklopi.

V primeru manevriranja v sili lahko vedno prenehate zavirati tako:

- pritisnete pedal plina;
- ali
- zasukate volan, da bi se izognili trku

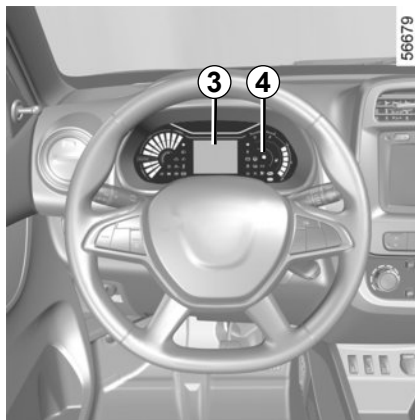
AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (3/7)

Posebnosti opozoril

Odvisno od hitrosti vožnje se lahko opozorilo in zaviranje vklopita hkrati.

Posebnosti zaustavljenih vozil

Stoječa vozila so zaznana, ko vozite s hitrostjo med približno 7 km/h in 80 km/h. Sistem ni vklopljen in ne oddaja opozorila za stoječa vozila, ko presežete hitrost približno 80 km/h.



Vklop/izklop sistema

Pri stoječem vozilu in vključenem kontaktu

- večkrat pritisnite gumb za potovanje **4**, da izberete stran AEB na zaslonu **3**;
- za izklop sistema pritisnite in zadržite gumb **4** (približno tri sekunde).

Na zaslonu se prikaže opozorilno sporočilo: »AEB IZKLOP« **3**, ki potrdi, da je sistem deaktiviran.

Pritisnite in držite gumb za potovanje **4**, da ponovno vklopite sistem.

Na zaslonu se prikaže opozorilno sporočilo: »AEB VKLOP« **3**, ki potrdi, da je sistem aktiviran.

Opomba: stanje AEB ne bo posodobljeno, če gumb za potovanje **4** sprostite, preden potečejo tri sekunde.

Sistem se ponovno vključi vsakič, ko se vključi kontakt pri vozilu.

AKTIVNO ZAVIRANJE V SILI (4/7)

Začasno ni na voljo

Če sistem zazna začasno napako



zasveti oranžno in na armaturni plošči se prikaže opozorilno sporočilo: »Aktivno zaviranje izklopljeno«.

Možni vzroki so:

- sistem je začasno prekinjen (npr. sprednji odbijač je prekrit z umazanijo, blatom, snegom, kondenzacijo itd.). V tem primeru parkirajte vozilo in ugasnite motor. Očistite sprednji odbijač. Ko ponovno zaženete motor, se kontrolna lučka izklopi, sporočilo pa izbriše.

V nasprotnem primeru je lahko vzrok napake nekje drugje; obrnite se na predstavnika pooblaščen servisne mreže.

Motnje delovanja



in  se v oranžni barvi prikaže na instrumentni plošči, skupaj s sporočilom: »Preverite kamero/radar«. To nakazuje, da je sistem zaznal motnjo delovanja. Obrnite se na predstavnika pooblaščen servisne mreže.



Aktivno zaviranje v sili

Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Ta funkcija v nobenem primeru ne nadomešča pazljivosti in odgovornosti voznika, ki mora ves čas ohranjati nadzor nad vozilom. Sprožitev te funkcije je zapoznena ali preprečena, ko sistem zazna jasne znake, da voznik upravlja vozilo (premikanje volana, pritiskanje pedal itd.).

Sistem se ne more vključiti:

- če je prestavna ročica v položaju za vzvratno vožnjo;
- če je vključena parkirna zavora;
- ko se zažene sistem za nadzor stabilnosti vozila (ESC);
- med zavijanjem.

Posegi/popravila sistema

- V primeru trka se lahko pojavijo spremembe na radarju, kar vpliva na njegovo zmogljivost in učinkovitost. Izklopite funkcijo in se obrnite na predstavnika pooblaščen servisne mreže.
- Vse posege na območju radarja (popravila, zamenjave, popravki barve) mora izvesti kvalificiran strokovnjak.

Samo predstavnik servisne mreže vozila je usposobljen za posege v sistem.



Motnje sistema

Določene razmere lahko motijo ali poslabšajo delovanje sistema, kot so:

- zapleteno okolje (kovinski most, tunel itd.);
- slabe vremenske razmere (sneg, dež, toča, poledica itd.);
- prekrito območje radarja (z umazanijo, ledom, snegom, kondenzacijo itd.);
- ...

V teh razmerah se sistem morda ne bo odzval ali bo nehote zaviral.

Omejitve delovanja sistema

- Sistem ob vsakem zagonu vozila izvede kalibriranje glede na okolico vozila in je lahko neaktiven za do približno tri minute.
- Vozilo, ki vozi v nasprotno smer, ne sproži nobenega opozorila, ali spremembe delovanja sistema.
- Območje radarja mora ostati čisto in se ga ne sme spreminjati, da je zagotovljeno pravilno delovanje sistema.
- Sistem se na manjša vozila, kot so motorna kolesa, lahko odzove manj učinkovito kot na druga vozila.
- Sistem morda ne bo deloval optimalno, če je cestišče spolzko (dež, sneg, poledica itd.).
- ...

V teh razmerah se sistem morda ne bo odzval ali bo nehote zaviral.



Izklop funkcije

Funkcijo morate izključiti, če:

- sprednji del vozila je poškodovan (udarec, praska na radarju itd.);
- vleka vozila (okvare);
- ne vozite po asfaltirani cesti.

Če se sistem obnaša neobičajno, ga izklopite in se posvetujte s predstavnikom servisne mreže vozila.

Ustavitev funkcije

aktivno zaviranje lahko kadar koli prekinete s kratkim pritiskom pedala za plin ali zasukom volana pri izogibanju trku.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (1/4)

Vaše vozilo je opremljeno s:

- sistemom ABS (sistem proti blokiranju koles);
- sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC z nadzorom podkrmarjenja in sistemom krmiljenja spodrsavanja;
- sistem pomoči pri zaviranju v sili;
- pomoč pri speljevanju v klanec.

Drugi sistemi pomoči pri vožnji so opisani na naslednjih straneh.



Omenjene funkcije predstavljajo dodatno pomoč v kritičnih situacijah pri vožnji in omogočajo, da vozilo obdrži izbrano smer vožnje.

Vendar ne pozabite, da te funkcije ne morejo nadomestiti voznika. **Za vozilo še vedno veljajo omejitve, zato vas ne smejo spodbujati k hitrejši vožnji.** Zato torej, te funkcije torej ne morejo v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti pri manevriranju (voznik mora biti stalno pozoren na nenadne dogodke, do katerih lahko pride med vožnjo).

ABS (sistem proti blokiranju koles)

Pri močnem zaviranju sistem ABS prepreči blokiranje koles, optimira zavorno razdaljo in ohranjanja nadzor nad vozilom. V teh pogojih se lahko oviram izognete tudi med samim zaviranjem. Sistem dodatno optimizira zavorno pot, še posebej na cestiščih s spolzko podlago (mokra cestišče ipd.).

Vsako aktiviranje te funkcije lahko občutite kot tresenje zavornega pedala. Sistem ABS v nobenem primeru ne izboljša "fizičnega" oprijema pnevmatik s cestiščem. Voznik mora **obvezno** voziti z običajno previdnostjo (in upoštevati varnostno razdaljo ...).

V primeru zaviranja v sili vam priporočamo, da zavorni pedal pritisnete **močno in neprekinjeno**. Ni potrebno večkratno zaporedno pritiskanje pedala. Sistem ABS prilagodi moč pritiska na pedal v zavornem sistemu.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (2/4)

Motnje pri delovanju

- Če se med vožnjo prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči, bodo zavore še naprej normalno delovale brez ABS;
- Če se na instrumentni plošči med vožnjo prižgata opozorilni lučki  in , to opozarja na napako zavornega sistema.

V tem primeru se izklopi tudi sistem ABS.

Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC s kontrolo podkrmarjenja in sistemom krmiljenja spodrsavanja

Sistem nadzora stabilnosti vozila: ESC (odvisno od vozila)

Sistem pomaga ohranjati nadzor nad vozilom v kritičnih voznih pogojih (ob izogibanju raznim oviram na cesti, izgubi oprijema pnevmatik v ovinkih ...).

Kontrola podkrmarjenja

Sistem optimalno izboljša delovanje sistema ESC v primeru izrazitega podkrmarjenja (ob izgubi oprijema na prednji premi).

Sistem proti spodrsavanju pogonskih koles

Sistem omejuje spodrsavanje pogonskih koles in nadzira vozilo pri speljevanju, pospeševanju in upočasnjevanju.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (3/4)

Izklop funkcije ESC

V določenih primerih (vožnja po mehkem terenu: sneg, blato itd. ali vožnja s snežnimi verigami) se lahko z vključitvijo sistema proti spodrsavanju pogonskih koles, zmanjša moč motorja.

Če tega ne želite, lahko sistem izklopite s pritiskom na stikalo 1. Na instrumentni plošči se pojavi sporočilo »**ESC OFF**« in na instrumentni plošči se prižge kontrolna lučka



, ki vas opozorita na to.

Če izklopite to funkcijo, se izključi tudi sistem krmiljenja spodrsavanja (ASR).

Sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC z nadzorom podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja zagotavlja dodatno varnost, zato vam priporočamo, da ga ne izklapljate. Funkcijo čimprej ponovno vklopite s pritiskom na stikalo 1.

Opomba: funkcija se samodejno ponovno aktivira, ko vključite kontakt ali ko hitrost preseže 50 km/h, pod 50 km/h je funkcija deaktivirana.

Način delovanja

Senzor na volanu zazna voznikovo smer obračanje volana.

Ostali senzorji, porazdeljeni po vozilu, merijo dejansko smer vožnje. Sistem primerja voznikovo obračanje volana z dejansko smerjo vozila in jo po potrebi popravi, tako da zavira določena kolesa in/ali zmanjša moč motorja. Če se sistem vklopi, na instrumentni plošči

utripa opozorilna lučka .

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo delovanja, se na instrumentni plošči prikaže sporočilo in opozorilna lučka



V tem primeru je sistem za nadzor stabilnosti vozila ESC, z nadzorom podkrmarjenja in sistemom za krmiljenje spodrsavanja izključen.

Če opozorilni lučki ostaneta prižgani na instrumentni plošči, ko izključite ali vključite kontakt, se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže za svoje vozilo

Sistem za pomoč pri zaviranju v sili

To je sistem, ki dopolnjuje sistem ABS in omogoča krajšo zavorno pot vozila.

Način delovanja

Sistem je namenjen zaznavanju zaviranja v sili. V tem primeru zavorni sistem takoj razvije največjo moč in lahko sproži nadzor ABS.

Zaviranje ABS traja, dokler ne popusti pritisk na zavornem pedal.

Motnje delovanja

Če sistem zazna motnjo pri delovanju, se na instrumentni plošči pojavi sporočilo »**OPOZORILO: Preverite zavorni sistem**«, ki ga opozorilna lučka .

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisne mreže.

SISTEMI ZA NADZOR IN POMOČ PRI VOŽNJI (4/4)

Pomoč pri speljevanju v klanec

Funkcija vam pomaga pri speljevanju v klanec. Ko voznik odmakne nogo z zavornega pedala, da pritisne pedal plina, funkcija samodejno zategne zavoro, kar prepreči, da bi vozilo zdrsnilo nazaj oziroma naprej.

Delovanje sistema

Deluje samo, kadar prestavna ročica ni v položaju nevtralnno (vsi ostali položaji razen **N**) in kadar je vozilo popolnoma zaustavljeno (pritisek na zavorni pedal).

Sistem zadrži vozilo približno **2 sekundi**. Potem zavore postopoma popustijo (vozilo se pomika glede na naklon).



Sistem za pomoč pri speljevanju v klanec ne more popolnoma preprečiti pomikanja vozila nazaj v vseh primerih (zelo velik nagib itd.).

Voznik lahko v vsakem primeru pritisne na zavorni pedal in tako prepreči pomikanje vozila nazaj oziroma naprej.

Funkcije pomoči pri speljevanju v klanec se ne smete uporabljati pri daljšem postanku: uporabite zavorni pedal.

Ta funkcija ni namenjena za dolgotrajnejšo zaustavitev vozila na mestu.

Če je treba zaustaviti vozilo, pritisnite zavorni pedal.

Voznik mora biti še posebej pazljiv na spolzkih tleh ali pri slabšem oprijemu in/ali na klancu.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

OKOLJE

Vaše vozilo je bilo zasnovano z namenom, da bo skozi celotno življenjsko dobo **okolju** prijazno: med proizvodnjo, med uporabo in tudi kot odsluženo vozilo.

Proizvodnja

Proizvodnja vašega vozila poteka v industrijskem središču, ki izvaja vse napredne ukrepe za čim manjše ogrožanje okoliških prebivalcev in narave (zmanjšanje porabe vode in energije, motečega izgleda, hrupa, izpustov v ozračje, vodnih odplak, zbiranje in ločevanje odpadkov).

Tudi vi skrbite za čisto okolje!

- Obrabljene dele in dele, ki so bili zamenjani pri tekočem vzdrževanju vozila (dodatni 12-voltni akumulator, baterije...), odvrzite na temu namenjenih odlagališčih.
- Neuporabna vozila je treba izročiti pooblaščenim centrom, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.
- V vsakem primeru upoštevajte lokalne predpise.

Reciklaža

85% delov vozila je mogoče reciklirati, kar pomeni 95% mase vozila.

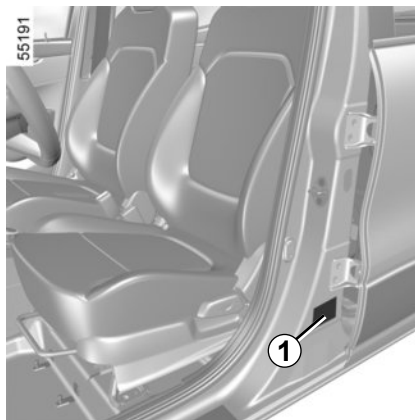
Za doseganje teh ciljev so bili številni sestavni deli zasnovani na način, da jih je mogoče reciklirati. Zgradbe in materiali so bili podrobno proučeni zaradi lažje demontaže teh sestavnih delov in njihovo ponovno obdelavo v posebnih predelovalnicah.

Z namenom ohranjanja surovin, so v vozilo vgrajeni številni deli iz reciklirane plastike, ali iz obnovljivih materialov (snovi rastlinskega in živalskega izvora kot sta bombaž in volna).

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (1/4)

Če je vozilo opremljeno s tem sistemom, vas sistem opozori na izgubo tlaka v eni ali več pnevmatikah.

Sistem je vgrajen, če je v vozilu nalepka. Če želite preveriti prisotnost nalepke, odprite vrata na voznikovi strani in preglejte območje **1**.

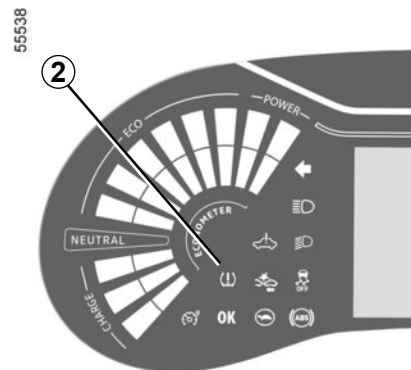


Način delovanja

Sistem zazna izgubo tlaka v eni od pnevmatik z merjenjem hitrosti kolesa med vožnjo.

Na armaturni plošči se vklopi opozorilna

lučka  **2**, ki voznika opozori, če je tlak prenizek (izpraznjena pnevmatika, predrta pnevmatika itd.).



OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (2/4)

Pogoji delovanja

Sistem morate ponastaviti s tlakom v pnevmatikah, ki je enak tistemu, ki je naveden na nalepki tlaka na pnevmatiki. V nasprotnem primer se lahko zgodi, da pri znatnem znižanju tlaka v pnevmatikah ne bo prikazal zanesljivega opozorila.

Ponastavitev je treba vedno izvajati po kontroli tlaka v štirih hladnih pnevmatikah.

V naslednjih primerih se lahko zgodi, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno.

- Sistem ni ponastavljen po ponovnem polnjenju ali kakršnem koli posegu na kolesih;
- sistem slabo ponastavi drugačen tlak po novnega polnjenja glede na priporočen tlak;

- večja sprememba obremenitve ali porazdelitev obremenitve na eno stran vozila;
- športna vožnja s hitrim pospeševanjem;
- vožnja po zasneženem ali spolzkem vozišču;
- vožnja z verigami za sneg; – namestitev samo ene nove pnevmatike;
- uporaba pnevmatik, ki jih ni homologirala servisna mreža vozila.

Sistem ne more zaznati nenadne izgube tlaka v pnevmatiki (počena pnevmatika itd.).

Ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah

To je potrebno opraviti:

- po vsakem polnjenju ali ponovni nastavitvi tlaka v eni od pnevmatik;
- ko je referenčni tlak v pnevmatikah potrebno spremeniti in prilagoditi pogojem uporabe (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja na avtocesti itd.);
- po zamenjavi kolesa;
- po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik;
- po medsebojni zamenjavi koles;

Vedno je treba to storiti po preverjanju tlaka v vseh štirih pnevmatikah, ko so hladne.

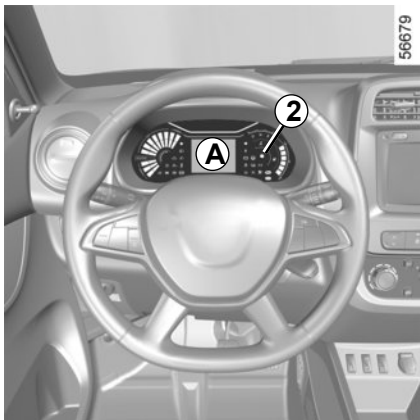
Tlak zraka mora ustrezati trenutni uporabi vozila (prazno vozilo, obteženo vozilo, vožnja po avtocesti itd.).



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Funkcija nikoli ne ukrepa namesto voznika. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Enkrat mesečno preverite tlak v pnevmatikah, vključno z rezervnim kolesom.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (3/4)



Postopek ponastavitve

Vklapljen kontakt, **vozilo je ustavljeno**;

- večkrat zapored hitro pritisnite gumb **2**, da izberete funkcijo »TPMS (ponastavitev)«, ki se prikaže na instrumentni plošči **A**;
- držite pritisnjen gumb **2** (približno tri sekunde), da zaženete nastavev. Utripanje, ki traja približno pet sekund in ki mu sledi neprekinjen prikaz sporočila »SET TPW zagnan«, opozarja, da je bila upoštevana zahteva za ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Ponastavitev se izvede po nekaj minutah vožnje.

Opomba:

Vrednost referenčnega tlaka ne sme biti manjša od priporočene vrednosti, navedene na robu vrat.

Prikazovalnik

Polnjenje pnevmatik in ponastavitev

Prikazovalnik **A** na instrumentni plošči vas obvešča o morebitnih nepravilnostih tlaka (premalo napolnjena pnevmatika, predrta pnevmatika itd.).

Neprekinjeno sveti kontrolna lučka (ne utripa) .

To pomeni, da je vsaj ena pnevmatika izpraznjena ali predrta.

Če je pnevmatika izpraznjena, jo znova napolnite.

Če je pnevmatika predrta, jo zamenjajte ali se obrnite na predstavnika pooblaščenega servisne mreže vozila.

Preverite in ponovno nastavite tlak v vseh štirih pnevmatikah, ko so le te ohlajene, ter ponastavite referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Kontrolna lučka  ugasne po zagonu ponastavitve referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

OPOZORILNIK ZA IZGUBO TLAKA V PNEVMATIKAH (4/4)

Znova zaženite ponastavitev tlaka v pnevmatikah

Opozorilna lučka  več sekund utripa in nato neprekinjeno gori.

To pomeni, da je treba ponovno zagnati zahtevo ponastavitve vrednosti referenčnega tlaka v pnevmatikah.

Lučka  nekaj sekund utripa, nato pa neprekinjeno gori skupaj z oranžno lučko .

Sporočata napako sistema. Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

Prilagoditev tlaka v pnevmatikah

Tlak je treba prilagoditi pri hladnih pnevmatikah (glejte nalepko A na robu vozni-kovih vrat).

Če nimate priložnosti, da bi tlak preverili v hladnih pnevmatikah, ga zvišajte za 0,2 do 0,3 bara (3 PSI).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik!

Po vsakem ponovnem polnjenju ali nastavitvi tlaka v pnevmatikah zaženite ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Zamenjava koles/pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo je homologirala pooblaščen servisna mreža vozila, sicer obstaja nevarnost, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno. ➡ 5.10

Po vsaki zamenjavi kolesa/pnevmatike ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite reinicializacijo referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

Rezervno kolo

Ko namestite rezervno kolo na vozilo, ponovno nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

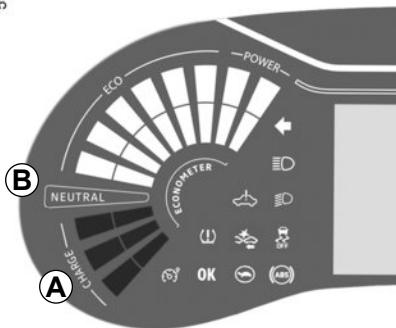
Garnitura za polnjenje pnevmatik

Uporabljajte samo opremo, ki jo je homologirala pooblaščen servisna mreža vozila, sicer obstaja nevarnost, da se sistem prepozno odzove ali ne deluje pravilno. ➡ 5.4

Po uporabi garniture za polnjenje pnevmatik znova nastavite tlak v pnevmatikah in zaženite ponastavitev referenčne vrednosti tlaka v pnevmatikah.

EKONOMETER, MERILNIK VARČNOSTI

55539



Ekonometer/Merilnik varčnosti

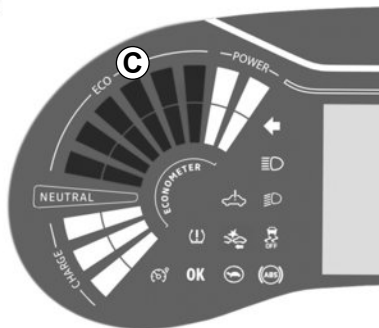
(na instrumentni plošči)

Merilnik obremenitve vozniku omogoča, da v realnem času spremlja obnavljanje, ali porabo energije vozila.

Modro območje uporabe »Rekuperacija energije« A

Ko med vožnjo pri zmanjševanju hitrosti umaknete nogo s pedala plina, ali pritisnete zavorni pedal, motor ustvarja električni tok, ki služi za zaviranje vozila in napajanje pogonske baterije.

55540



Posebnosti obnavljanja energije

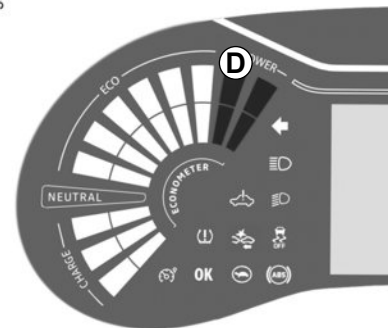
Zaviranje z motorjem je močnejše kot pri vozilu z motorjem z notranjim izgorevanjem.

Po maksimalnem polnjenju pogonske baterije in po prevoženih prvih nekaj kilometrih, je zaviranje z motorjem začasno zmanjšano. Prosimo, da ustrezno prilagodite svoj stil vožnje.

Položaj B »nevtralno«

Označuje, ni da porabe.

55541



Belo območje uporabe »priporočena poraba« C

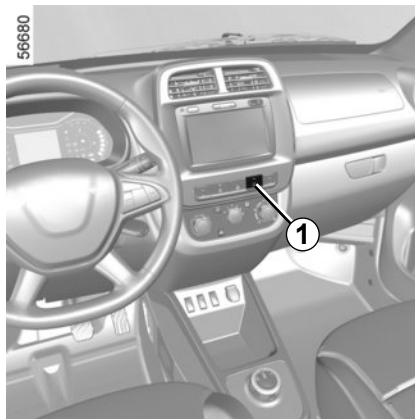
Pogonska baterija zagotavlja motorju dovolj električne energije, da se vozilo lahko premakne.

Območje uporabe D »odsvetovana poraba«

Označuje visoko porabo energije.

FUNKCIJA NAČIN ECO

Funkcija ECO optimizira doseg vozila z omejevanjem zmogljivosti motorja in največje hitrosti (omejena na približno 100 km/h.) Deluje na nekatere sisteme v vozilu, ki porabljajo energijo (servovolan itd.) in na določena dejanja med vožnjo (pospeševanje, regulator hitrosti, zaviranje itd.).



Vključitev funkcije

Pritisnite stikalo **1**.

Prižgali se bosta opozorilna lučka **2** na instrumentni plošči in vgrajena opozorilna lučka na stikalu.

Med vožnjo lahko začasno izklopite način ECO in zagotovite polno zmogljivost motorja.

Za to, do konca pohodite pedal plina.

Način ECO se ponovno vklopi, ko odmaknete nogo s pedala plina.



Izklop funkcije

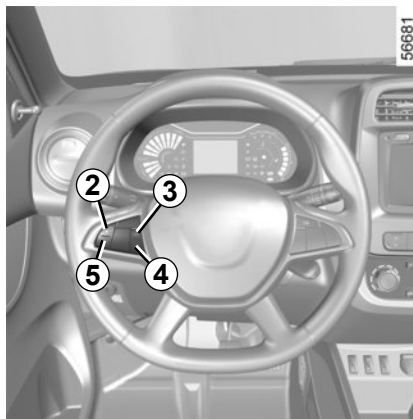
Pritisnite stikalo **1**.

Opozorilna lučka **2** na instrumentni plošči ugasne.

OMEJEVALNIK HITROSTI (1/3)



Omejevalnik hitrosti je funkcija, ki vam pomaga, da ne presežete izbrane hitrosti vožnje, poznana kot **omejena hitrost**.



Nadzorni gumbi in stikala

- 1 Glavno stikalo VKLOP/IZKLOP;
- 2 Stikalo za vklop, shranjevanje in povečevanje omejitve hitrosti (+);
- 3 Vklop in priklic shranjene omejene hitrosti (R);
- 4 Vključitev stanja pripravljenosti funkcije omejevalnika hitrosti (s shranitvijo omejene hitrosti) (O);
- 5 Zniževanje omejene hitrosti (-).



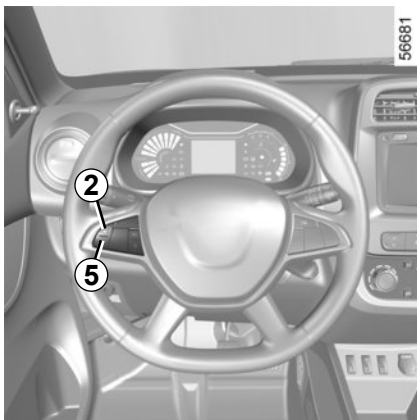
Kontrolna lučka

Oranžna kontrolna lučka na instrumentni plošči se prižge, ko funkcija omejevalnika hitrosti deluje.

Odvisno od vozila, shranjena omejena hitrost se prikaže na zaslonu instrumentne plošče.

Najmanjša nastavljena hitrost je 30 km/h.

OMEJEVALNIK HITROSTI (2/3)



Vožnja

Ko je omejena hitrost shranjena, vendar še ni dosežena, je vožnja podobna kot pri vozilih brez funkcije omejevalnika hitrosti.

Ko vozilo doseže nastavljeno hitrost, slednje ne boste več mogli prekoračiti s pritiskom na pedal plina, razen v nujnih primerih (glejte podpoglavje "Prekoračitev omejene hitrosti").

Spreminjanje omejene hitrosti

Omejeno hitrost lahko kadar koli spremenite tako, da pritisnete

- **2 (+)** za povečanje hitrosti;
- **5 (–)** za zmanjšanje hitrosti.

Sistem je zasnovan tako, da omogoča zaznavanje razlike med programirano hitrostjo in hitrostjo, prikazano na instrumentni plošči.



Omejevalnik hitrosti v nobenem primeru ni povezan z zavornim sistemom.

OMEJEVALNIK HITROSTI (3/3)

Prekoračitev omejene hitrosti

V nujnih primerih

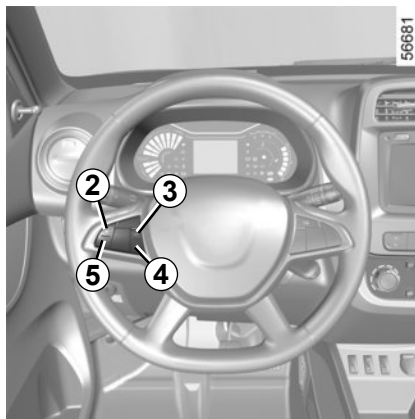
Omejeno hitrost je možno je kadar koli prekoračiti. V ta namen **do konca** pritisnite pedal plina (preko trde točke).

O prekoračitvi hitrosti vas obvešča utripajoča hitrost vozila na instrumentni plošči (potovalni računalnik).

Ko mine zasilno stanje, sprostite pedal plina: funkcija omejevalnika hitrosti bo začela ponovno delovati takoj, ko dosežete hitrost, ki je nižja od omejene hitrosti, nastavljene pred zasilnim stanjem.

Onemogočeno ohranjanje omejene hitrosti

Pri vožnji po strmeh klancu navzdol sistem ne more ohraniti omejene hitrosti: na to vas opozarjata utripanje shranjene hitrosti na instrumentni plošči in, odvisno od vozila, zvočni signal v rednih presledkih.



Funkcija v stanju pripravljenosti

Delovanje funkcije omejevalnika hitrosti je prekinjeno, če pritisnete stikalo **4** (O). V tem primeru ostane omejena hitrost shranjena, prikaže se sporočilo »SHRANJENO« s to hitrostjo se prikaže v grozdu.

Priklic izbrane omejene hitrosti

Če je hitrost shranjena, jo je mogoče priklicati s pritiskom gumba **3**.



Izklop funkcije

Funkcija omejevalnika hitrosti se izklopi s pritiskom gumba **1**: hitrost ni več shranjena.

Opozorilna lučka  se izklopi, kar pomeni, da je ta funkcija izklopljena.

Informacije o omejevalniku hitrosti bodo prikazane kot besedilno sporočilo skupaj z opozorilno lučko. Če besedilno sporočilo potrdite, ga lahko vidite na strani potovalnega računalnika na armaturni plošči.

SISTEM ZA POMOČ PRI PARKIRANJU (1/2)

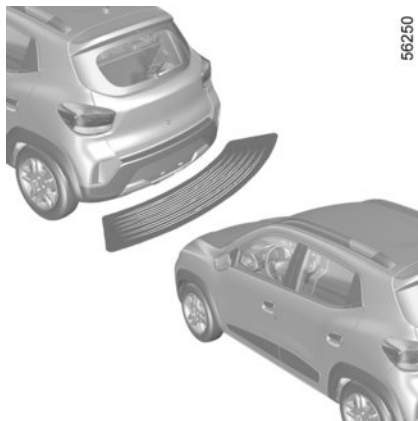
Način delovanja

Med vožnjo v vzratni prestavi ultrazvočni senzorji v zadnjem odbijaču »merijo« razdaljo med vozilom in oviro.

Meritve razdalje ponazarjajo zvočni signali, ki so čedalje pogostejši, čim bliže je ovira, dokler se ne spremenijo v nepretrgan zvok, ko je vozilo od ovire oddaljeno približno 35 centimetrov.

Pri vključitvi vzratne prestave se oglasi zvočni signal. Če je zvočni signal dolg (3 sekunde), opozarja na nepravilno delovanje.

Pomembno: pazite, da ultrazvočni senzorji niso prekriti (z umazanijo, blatom, snegom ...).



Delovanje

Pri vklopljeni vzratni prestavi sistem zazna večino predmetov, ki so oddaljeni manj kot 1,20 metra od zadnjega dela vozila, in proizvede zvočne signale.

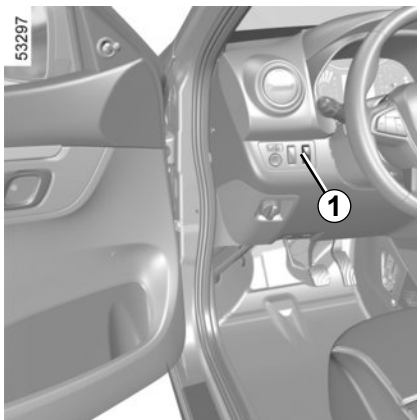


Ta funkcija je dodatna pomoč pri vožnji.

Ta funkcija torej v nobenem primeru ne more nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti pri vzratni vožnji.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih premičnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

SISTEM ZA POMOČ PRI PARKIRANJU (2/2)



Izključitev sistema

Sistem lahko izklopite s pritiskom stikala **1**.

Opozorilna lučka nad stikalom **1** neprekinjeno sveti.

Izključen sistem lahko znova vključite s ponovnim pritiskom na stikalo.

Motnje delovanja

Ko sistem zazna motnjo pri delovanju, vas opozori z zvočnim signalom, ki traja približno tri sekunde. Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.



Če med vožnjo udarite v podvozje vozila (na primer: udarec ob mejnik, višji pločnik ali drugo urbano opremo), lahko poškodujete vozilo (na primer: deformacija preme), električnega tokokroga ali pogonske baterije.

Ne dotikajte se elementov krogotokov (napeljave) ali tekočin.

Če se želite izogniti nesreči, naj vozilo pregleda predstavnik pooblaščenih servisnih mrež vašega vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb ali smrti zaradi električnega udara.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (1/2)



Delovanje

Odvisno od izvedenke, ko prestavite v vzvratno prestavo, kamera **1** na zaslonu multimedijskega sistema **2** prikaže sliko območja za vozilom in indikator oddaljenosti.

Ta sistem se uporablja s fiksnim indikatorjem oddaljenosti. Ko dosežete rdeče območje, zaustavite vozilo.



Opomba: kamera za vzvratno vožnjo ne sme biti prekrita (z umazanijo, blatom, snegom ...).

Motnje delovanja

Ko je vklopljena vzvratna prestava in sistem zazna napako pri delovanju, se na multimedijem zaslonu začasno prikaže črn zaslon **2**.

To lahko povzroči okvara, ki vpliva na kamero ali zaslon (jasnost, fiksna slika, zapoznena komunikacija itd.).

Če se začasen prikaz črnega zaslona nadaljuje, se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem.

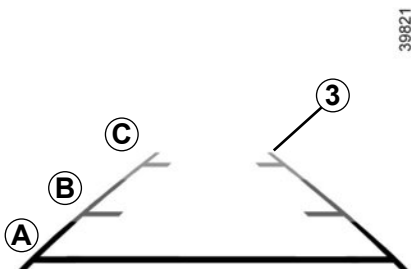


Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Zato ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti

in odgovornosti.

Voznik mora biti vedno pripravljen na nenadne nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni majhnih, ozkih prečnih ovir (kot so na primer otroci, živali, otroški vozički, kolesa, večji kamni, stebriček itd.) v mrtvem kotu.

KAMERA ZA VZVRATNO VOŽNJO (2/2)



Fiksni indikator oddaljenosti 3

Fiksni indikator oddaljenosti **3** sestavljajo barvne oznake **A**, **B** in **C**, ki kažejo razdaljo za vozilom:

- **A** (rdeča) na razdalji približno 30 centimetrov od vozila;
- **B** (rumena) na razdalji približno 70 centimetrov od vozila;
- **C** (zelena) na razdalji približno 150 centimetrov od vozila.

Ta indikator oddaljenosti se ne premika in kaže smer vozila pri poravnanih kolesih.

Zaslon prikazuje zrcalno sliko.

Indikatorji oddaljenosti so prikazani s projekcijo na ravnih tleh; te informacije ne smemo upoštevati, ko se prikaže na navpični površini predmeta ali na tleh postavljenem predmetu.

Predmeti, ki se pojavijo na robu zaslona, so lahko deformirani.

V primeru močne svetlobe (sneg, vozilo na soncu ...) je lahko vidljivost kamere motena.



Ta funkcija predstavlja dodatno pomoč pri vožnji. Vendar ne more v nobenem primeru nadomestiti voznikove budnosti in odgovornosti.

Voznik mora biti stalno pozoren na nepredvidene dogodke, ki se lahko zgodijo med vožnjo: zato med manevriranjem vedno pazite, da v okolici vozila ni premičnih ovir (kot so na primer otrok, žival, otroški voziček, kolo ...) oziroma manjših ali ožjih ovir (srednje velik kamen, količek ...).

KLIC V SILI (1/3)

Če je vozilo opremljeno s funkcijo za klic v sili, lahko to funkcijo uporabite za samodejno ali ročno klicanje reševalne službe (brezplačno) v primeru nesreče ali slabosti, pri čemer se skrajša čas, ki ga reševalna služba potrebuje, da prispe na kraj nesreče.

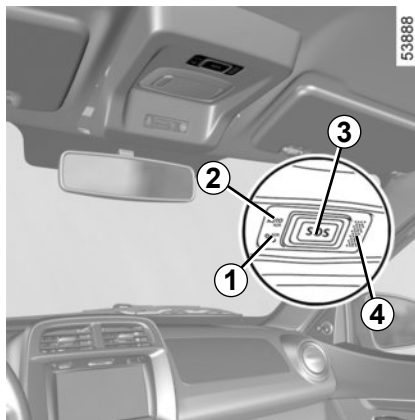
Opomba: klic v sili deluje

– v državah, ki jih pokrivajo povezane tele-matske službe za klic v sili in infrastruktura, združljiva s sistemom.

– odvisno od pokritosti v geografski regiji, kjer se vozilo vozi.

Če funkcijo za klic v sili uporabite za sporočanje nesreče, ki ste ji bili priča, morate vozilo zaustaviti čim bližje, na primernem mestu glede na razmere v prometu, da lahko reševalne službe določijo mesto vašega vozila in tako tudi mesto sporočene nesreče.

V vseh primerih upoštevajte lokalne zakonske predpise.



1 Opozorilna lučka delovanja sistema:

- zelena: deluje (omrežje na voljo);
- izklopljena: ne deluje (omrežje ni na voljo);
- rdeča: deluje napaka;
- utripajoča zelena: klic v teku.

2 Opozorilna lučka samodejnega načina;

3 Gumb SOS;

4 Mikrofon;

5 Zvočnik.

Klic v sili uporabljajte le v primeru nesreče, v kateri ste udeleženi ali ste ji bili priča, ali v primeru slabosti.



Klic se vedno izvede v naslednjem zaporedju:

- vzpostavljen je klic za reševalno službo;
- pošljite podatke v zvezi z nesrečo (identifikacijska ploščica proizvajalca, lokalni čas klica, zadnji položaji vozila, smer vozila);
- glasovna komunikacija z reševalno službo;
- po potrebi je poklicana služba za nujno pomoč.

Funkcija za klic v sili deluje v dveh načinih:

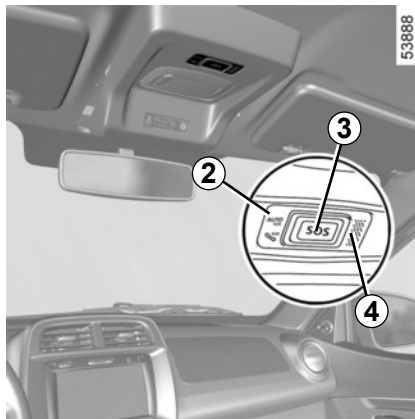
- samodejni način;
- ročni način.

KLIC V SILI (2/3)

Samodejni način

Če se vklopi opozorilna lučka samodejnega načina **2** zelene barve, to potrjuje, da je vklopljen samodejni sistem.

Klic v sili se samodejno sproži v primeru nesreče, če se je vklopila varovalna oprema (zategovalniki varnostnih pasov, airbag itd.).



Ročni način

Klic v sili izvedete tako, da:

- pritisnete gumb **3** in ga zadržite vsaj tri sekunde;
- ali
- pritisnete gumb petkrat **3** v desetih sekundah.

V primeru nenamerne izvedbe postopka je mogoče klic preklicati tako, da pritisnete gumb **3** in ga držite približno dve sekundi, preden je vzpostavljen klic s klicnim centrom.

Ko je klic vzpostavljen, lahko klic konča le klicni center.

Tesni način

(glede na lokalno zakonodajo)

Testni način je na voljo le predstavnikom servisne mreže, ki lahko preverijo, ali funkcija klica v sili deluje pravilno.

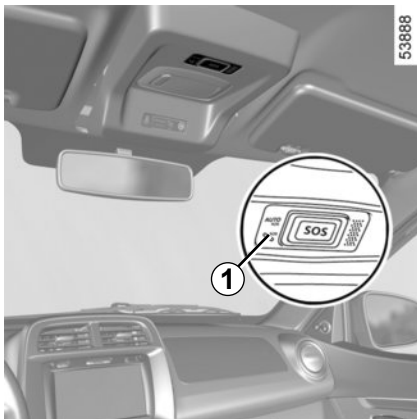
Za uporabo testnega načina:

- trikrat kratko pritisnete gumb **3**;
- počakajte približno 15 sekund;
- trikrat kratko pritisnete gumb **3**.

Izhod iz testnega načina je samodejen.



V primeru nesreče ostanite v bližini vozila, če mesto in prometne razmere to dopuščajo, da se lahko po potrebi hitro odzovete klicu iz klicnega centra.



Motnje delovanja

V nekaterih primerih klic v sili morda ne bo deloval (npr. ko je akumulator skoraj prazen).

Ko sistem zazna napako delovanja, opozorilna lučka **1** sveti rdeče več kot 30 minut; čim prej se posvetujte s predstavnikom servisne mreže.

Sistem deluje s temu namenjenim akumulatorjem. Življenjska doba akumulatorja je približno štiri leta (opozorilna lučka **1** začne svetiti rdeče, ko se začne približevati izteku). Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



Za zagotavljanje vaše varnosti in pravilnega delovanja sistema mora kakršen koli poseg na akumulatorju (odstranitev, odklop itd.) izvesti usposobljen strokovnjak.

Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno morate upoštevati priporočene roke za zamenjavo, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje, pri čemer teh rokov ne smete prekoračiti.

Akumulator je posebne vrste. Obvezno ga morate zamenjati z enako vrsto.

Pokličite predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.

Brez funkcije za klic v sili sistema ni mogoče izslediti in ne bo pod stalnim nadzorom. Podatki se samodejno in ne-prestano brišejo, sistem pa shrani samo zadnje tri položaje vozila.

V skladu z lokalno zakonodajo se podatki pošiljajo le v primeru klica v sili. Podatki, poslani klicnemu centru, se obravnavajo v skladu z veljavno zakonodajo za zaščito osebnih podatkov v vaši državi. Sistem shrani zgodovino dejavnosti za samo 13 ur.

Lastnik vozila ima pravico dostopati do svojih podatkov. Zahteva lahko, da se podatki popravijo, izbrišejo ali zaklenejo.

NAČIN »ZAUPNOSTI PODATKOV O VOZILU«



ZBIRANJE PODATKOV

Za zagotavljanje delovanja povezanih storitev, vaše vozilo (med polnjenjem ali uporabo, ko se odprejo voznikova vrata) zbira podatke, ki se nanašajo predvsem na položaj vozila in njegovo stanje delovanja.

Ti podatki so osebne narave. V skladu z veljavnimi predpisi o varstvu podatkov se obpravnavajo na zaupen način s soglasjem uporabnika vozila.

Omogočanje zasebnega načina:

- pritisnite **1**, da omogočiti zasebni način;
- opozorilna lučka stikala **1** ugasne.

Sistem ne omogoča zbiranja in prenosa podatkov o vozilu.

Storitve bodo onemogočene, razen obveznih varnostnih funkcij, povezanih s samodejnim klicem v sili v primeru nesreče.

Onemogočanje zasebnega načina:

- pritisnite, **1** da ponovno izključite način zaupnosti.
- opozorilna lučka stikala **1** zasveti

Sistem dovoljuje zbiranje in prenos podatkov o vozilu

Motnje delovanja

Ko sistem zazna napake pri delovanju, bo skupna raba podatkov onemogočena in vgrajena lučka na stikalu **1** se izklopi.

Obrnite se na predstavnika pooblaščenih servisne mreže za vaše vozilo.

Zaščita osebnih podatkov

Vaši osebni podatki se zbirajo prek vašega vozila in jih obdelujejo proizvajalec, člani njegove mreže in drugi subjekti v skupini proizvajalca.

Za dodatne informacije o pogojih obdelave podatkov in uveljavljanju vaših pravic se obrnite na proizvajalčevo politiko varstva osebnih podatkov, ki je objavljena na proizvajalčevi spletni strani.

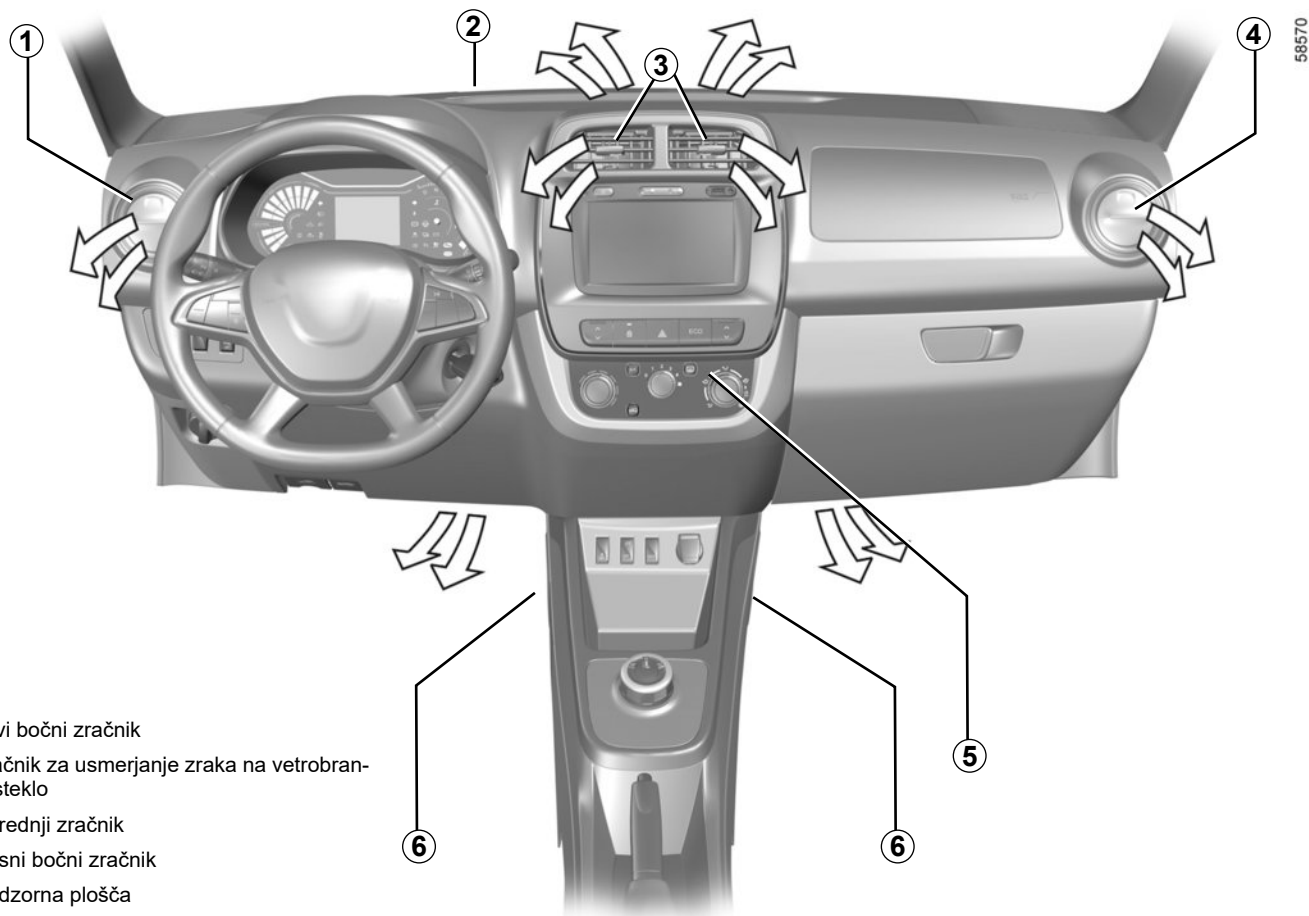
Vsakič, ko se odprejo voznikova vrata, se način zasebnosti vrne v stanje zadnje konfiguracije, ki je bila shranjena pred zaklepanjem vozila.

Proizvajalec sprejme vse potrebne varnostne ukrepe za zagotavljanje, da obdelava vaših podatkov poteka popolnoma varno.

3. poglavje: Za vaše udobje

Zračniki, odprtine za zrak	3.2
Gretje, Prezračevanje, Klimatska naprava	3.4
Klimatska naprava: informacije in nasveti za uporabo	3.7
Električni pomik stekel	3.9
Notranja osvetlitev	3.11
Senčnik	3.12
Odlagalna mesta v potniškem prostoru	3.13
Vtičnica za dodatno opremo	3.15
Vzglavniki na zadnjih sedežih	3.16
Zadnji sedeži	3.17
Prtljažnik	3.18
Prevoz tovora v prtljažnem prostoru	3.19
Prevoz tovora: pregradna mreža	3.21
Zadnja polica	3.22
Vzdolžna nosilna drogova na strehi	3.23
Multimedijška oprema	3.24

ZRAČNIKI, izhodi zraka (1/2)



1 Levi bočni zračnik

2 Zračnik za usmerjanje zraka na vetrobransko steklo

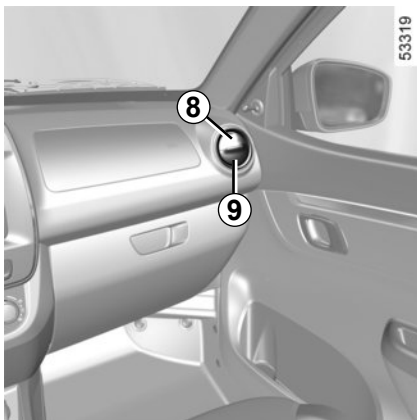
3 Osrednji zračnik

4 Desni bočni zračnik

5 Nadzorna plošča

6 Reže za usmerjanje toplega zraka k nogam potnikov spredaj

ZRAČNIKI, izhodi zraka (2/2)



Stranski zračniki

Za odpiranje pritisnite prezračevalno režo **8**, dokler se ne odpre, kolikor je potrebno.

Za zapiranje pritisnite prezračevalno režo **9** dokler se ne zapre.

Za spreminjanje smeri pretoka zraka premaknite prezračevalno režo v zeleni položaj



Osrednji zračniki

Za prilagajanje pretoka zraka premaknite drsnik **10** ali **11** navzgor, navzdol in v stran, da se odpre toliko, kolikor želite

Za zapiranje premaknite drsnik **10** do konca v levo in drsnik **11** do konca v desno.

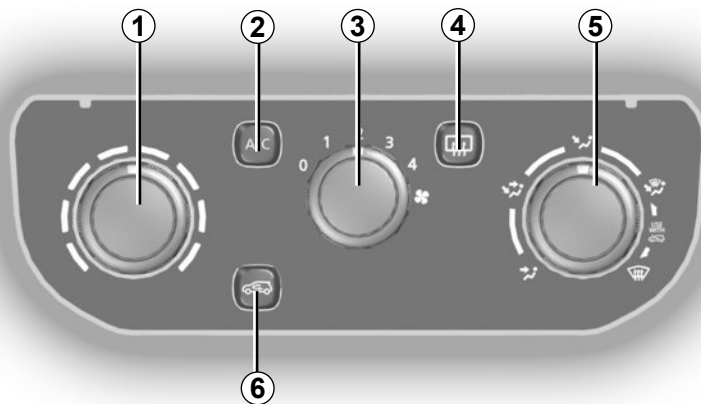
Za odpravljanje neprijetnih vonjav v vašem vozilu uporabljajte le sisteme, ki so bili izdelani v ta namen. Obrnite se na predstavnika servisne mreže za vaše vozilo.



V krogotok za prezračevanje vozila ne vstavljajte ničesar (na primer ob pojavu neprijetnih vonjev ...).

Obstaja nevarnost poškodb ali nastanka požara.

GRETJE, PREZRAČEVANJE, KLIMATSKA NAPRAVA (1/3)



56288

Gumbi za upravljanje

Prisotnost gumbov je odvisna od opreme vozila.

- 1 Uravnavanje temperature zraka.
- 2 Vkllop ali izkllop klimatske naprave. (odvisno od vozila)
- 3 Nastavitev hitrosti prezračevanja.
- 4 Stikalo za odme glitev zadaj.
- 5 Porazdelitev zraka.
- 6 Preklop potniškega prostora v način izolacije/notranje kroženje zraka.

Informacije in nasveti za uporabo: glejte podpoglavje "Klimatska naprava: informacije in nasveti za uporabo".

Uravnavanje temperature zraka

Zasukajte stikalo **1** na željeno temperaturo. Bolj kot je oznaka obrnjena proti rdečem območju, višja bo temperatura.

Nastavitev hitrosti prezračevanja

Obračajte gumb **3** v položaje od 0 do 4. Čim bolj je gumb obrnjen na desno, tem večja je količina dovajanega zraka. Če želite ustaviti sistem, nastavite gumb **3** na 0.

Sistem je izključen: v potniški prostor ne prihaja nič zraka (ko vozilo miruje), med vožnjo pa lahko kljub temu občutite rahel pretok zraka.

Če je ta gumb dlje časa v položaju 0, se lahko zarosijo bočna stekla in vetrobransko steklo, v potniškem prostoru pa lahko nastane neprijeten vonj.

GRETJE, PREZRAČEVANJE, KLIMATSKA NAPRAVA (2/3)

Vklop načina za izolacijo potniškega prostora/načina recirkulacije zraka

Pritisnite gumb **6** za aktiviranje načina recirkulacije zraka: prižge se opozorilna lučka na gumbu.

V teh pogojih zrak v potniškem prostoru kroži brez dovajanja zunanjega zraka.

Reciklaža zraka omogoča:

- izolacijo potniškega prostora pred zunanjim ozračjem (na primer pri vožnji na bolj onesnaženih območjih itd.);
- da, odvisno od vozila, čim hitreje ohladite potniški prostor na želeno temperaturo, ko je vklopljena klimatska naprava (glejte naslednjo stran).

Za izhod iz tega načina pritisnite gumb **6**: opozorilna lučka gumba ugasne.

Preklop potniškega prostora v način svežega zraka

Način za sveži zrak je normalno delovanje (zunanji zrak), ko je način recirkulacije zraka izklopljen.

Po potrebi pritisnite gumb **6** za izklop načina recirkulacije zraka: opozorilna lučka na gumbu ugasne.

Aktiviran je način svežega zraka.

Dlje časa vključena recirkulacija zraka lahko povzroči zarositev bočnih stekel in vetrobranskega stekla ter nekoliko neprijeten vonj v notranjosti vozila.

Zato vam priporočamo, da se vrnete v način svežega zraka (zunanji zrak) s ponovnim pritiskom na gumb 6, takoj ko recirkulacija zraka ni več potrebna. Opozorilna lučka se ugasne.



Gretje/sušenje zadnjega stekla

Pri delujočem motorju pritisnite gumb **4**.

Ta funkcija zagotavlja odmrzovanje/razmegljevanje zadnjega stekla.

Funkcija se zaustavi:

- samodejno po časovnem obdobju, ki ga določi sistem;
- s ponovnim pritiskom gumba **4**.

Hitro sušenje stekel

- Obrnite stikalo **1** do najvišje temperature;
- Obrnite stikalo **3** za hitrost ventilatorja v ustrezen položaj **4**;
- Obrnite stikalo **5** v položaj za sušenje



Opomba: preden obrnete stikalo **5** v položaj

za sušenje , zagotovite, da je vključen način svežega zraka (opozorilna lučka ugasne, gumb **6**).

Na to vas opozori simbol  na stikalu **5**.

Uporaba klimatske naprave, odvisno od vozila, poveča hitrost sušenja (glejte naslednjo stran).

GRETJE, PREZRAČEVANJE, KLIMATSKA NAPRAVA (3/3)

Porazdelitev zraka v potniškem prostoru

Za izbiro ustrezne razporeditve zraka obrčajte stikalo **5**.



Pretok zraka prihaja iz zračnikov na armaturni plošči



Pretok zraka prihaja iz zračnikov na armaturni plošči in je usmerjen k nogam potnikov



Pretok zraka je usmerjen predvsem proti nogam potnikov



Pretok zraka se porazdeli med vse zračnike, zračnike za sušenje vetrobranskega stekla in k nogam potnikov.



Zrak je usmerjen k vetrobranskemu steklu.

Za hitro sušenje vas simbol



na stikalu **5** opomni, da preverite vklop načina svežega zraka (opozorilna lučka na gumbu **6** ugasne).

VKLOP ali IZKLOP klimatske naprave

(odvisno od vozila).

S tipko **2** lahko vključite (prižgana lučka) ali izključite (ugasnjena lučka) delovanje klimatske naprave.

Aktiviranje ni mogoče, če je gumb **3** v položaju 0.

Klimatska naprava se uporablja za:

- znižanje temperature v potniškem prostoru;
- hitrejšo odstranitev kondenzacije na steklih.

Klimatska naprava ne deluje, ko so zunanje temperature zelo nizke.

Klimatska naprava

(odvisno od vozila)

Vklop klimatske naprave:

- Za vklop klimatske naprave pritisnite gumb **2**;
- Obrnite stikalo **3** za doseganje zelene hitrosti ventilatorja (ne nastavite v položaj »0«);
- Obrnite stikalo **1**, da dosežete želeno temperaturo (rdeče območje za ogrevanje in modro območje za hlajenje);
- Za izbiro ustrezne razporeditve zraka obrčajte stikalo **5**.

Vklop klimatske naprave je možen le, če:

- je nivo napolnjenosti pogonske baterije več kot 30%;
- motor je zaustavljen;
- pokrov motornega prostora spredaj je zaprt.

Odvisno od vozila, zagotavljanje toplega ugodja (hlajenje ali ogrevanje potniškega prostora) ni dovoljeno, ko se vozilo polni.

KLIMATSKA NAPRAVA: podatki in navodila za uporabo (1/2)

Praktični nasveti

V nekaterih primerih (izključena klimatska naprava, vključena reciklaža zraka, izključeno prezračevanje ali nizka hitrost prezračevanja...) se lahko stekla v vozilu zarosijo.

Če pride do kondenzacije, uporabite funkcijo »**Hitro sušenje**«, da jo odstranite.

Vzdrževanje

Za pogostnost kontrol glejte dokument za vzdrževanje vašega vozila.

Doseg

Povečano poraba energije med delovanjem klimatske naprave ali ogrevanja je nekaj običajnega.

Nasveti za manjšo porabo energije in vzdrževanje dosega vozila

Vozite z odprtimi zračniki in zaprtimi okni. Če je bilo vozilo parkirano na soncu, za nekaj minut odprite vrata, da pred zagonom motorja izpustite vroč zrak iz vozila.

Priporočljivo je, da pred odhodom vključite predkondicioniranje, ko je vozilo priključeno na polnilno postajo. (glejte informacije o gretju, prezračevanju in klimatizaciji)

Motnje pri delovanju

V primeru motenj pri delovanju se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

- **Manj učinkovito ogrevanje in sušenje stekel oziroma slabše delovanje klimatske naprave.** Do tega pojava lahko pride zaradi zamašitve vložka filtra potniškega prostora.
- **Zrak se ne ohlaja ali segreva.** Preverite, ali so vsa stikala in nastavitveni gumbi v pravih položajih in ali ni mogoče pregorela kakšna varovalka. V nasprotnem primeru izklopите sistem.

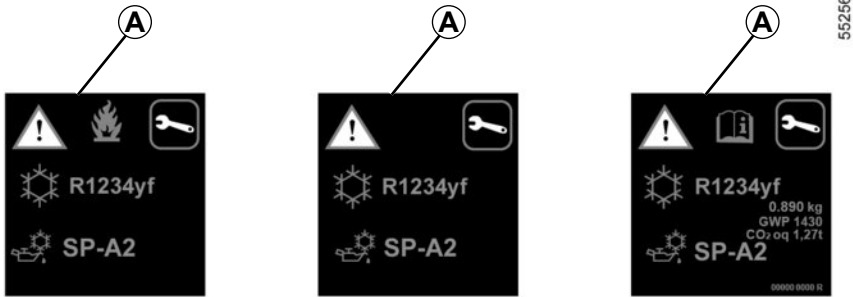
Pod vozilom se nabira voda.

Po daljši uporabi klimatske naprave je normalno, da pod vozilom opazite vodo. To je posledica kondenzacije.



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Tekočina lahko poškoduje oči in kožo.

KLIMATSKA NAPRAVA: informacije in nasveti za uporabo (2/2)



Krogotok hladilne tekočine (v katerem so nekateri sestavni deli hermetično zaprti) lahko vsebuje fluorirane toplogredne pline.

Odvisno od vozila, naslednje informacije so na nalepki **A** v notranjosti motornega prostora.

Prisotnost in lokacija podatkov na nalepki **A** sta odvisni od vozila.



Ne odpirajte krogotoka s hladilnim sredstvom. Slednje je nevarno za oči in kožo.

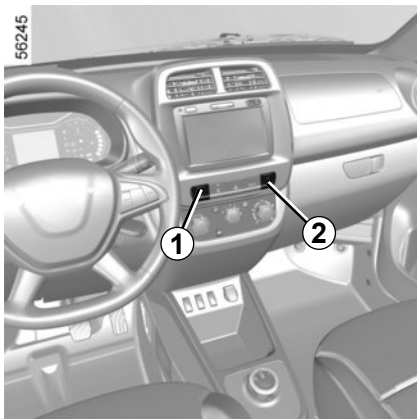


Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izključite kontakt ➡ 2.2

-  Tip hladilne tekočine
-  Tip olja v krogotoku klimatske naprave
-  Vnetljiv izdelek
-  Glejte navodila za uporabo
-  Vzdrževanje

x.xxx kg	Količina hladilnega sredstva v vozilu.
GWP xxxxx	Potencial globalnega segrevanja (ekvivalent CO2).
CO2 eq x.xx t	Teža in količina ekvivalenta CO2.

POMIK STEKEL (1/2)

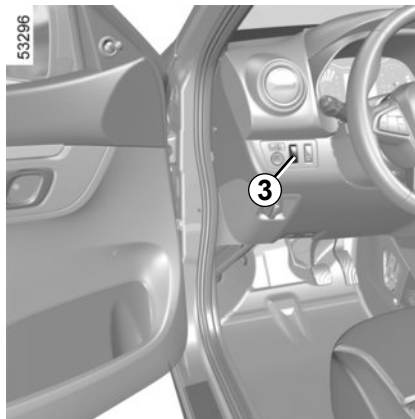


Električni pomik stekel

Pritisnite spodnji del stikala **1** ali **2** za spust stekla oziroma zgornji del stikala **1** ali **2** za dvig stekla na želeno višino.

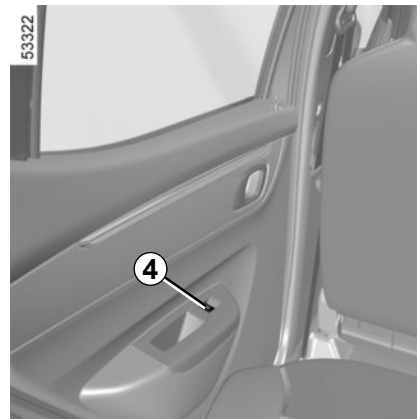
1 za voznikovo stran spredaj;

2 za steklo na sovoznikovi strani.



Z voznikove strani 3

Za voznika, da prepreči delovanje električnega pomika zadnjih stekel



Z zadnjih sedežev

Premikajte stikalo **4** za dviganje ali spuščanje zadnjih stekel.

Ne naslanjajte predmetov na delno odprto steklo: lahko se pokvari mehanizem za pomik stekla.



Pri zapiranju stekel lahko pride do resnih poškodb.



Pri zapiranju oken pazite, da noben del telesa (npr. roka, dlan itd.) ni zunaj vozila.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

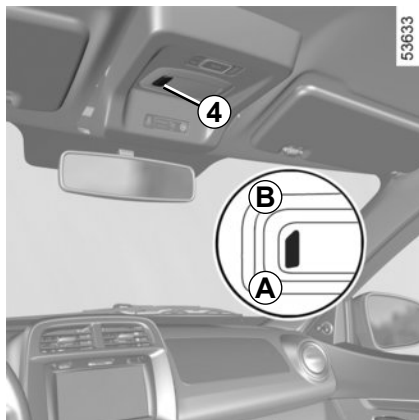


Voznikova odgovornost

Nikoli ne puščajte ključa ali kartice daljinskega upravljalnika v vozilu, niti za krajši čas, če v njem ostane otrok, odrasla oseba, ki potrebuje pomoč drugih, ali žival. Ta bi namreč lahko ogrožal sebe ali druge osebe z zagonom motorja, z vključitvijo opreme (kot je na primer izbirna ročica ali električni pomik stekla). Če se kateri koli del telesa ujame, oziroma priščipne, takoj obrnite smer okna s pritiskom na ustrezno stikalo.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.

NOTRANJA OSVETLITEV

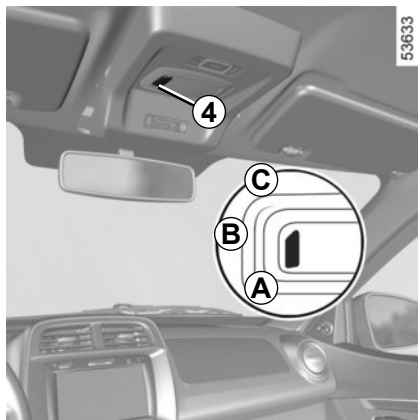


Sprednja bralna luč

Ta funkcija je odvisna od različice vozila.

Pritisnite stikalo **4** za

- položaj **A** za **VKLOP** luči;
- položaj **B** za **IZKLOP** luči.



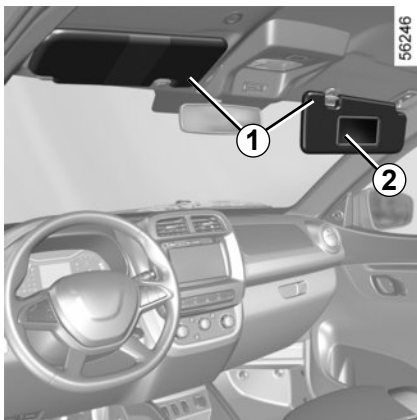
Sprednja stropna lučka

Ta funkcija je odvisna od različice vozila.

Pritisnite stikalo **4** za

- položaj **A** za **VKLOP** luči;
- položaj **B** za samodejen VKLOP osvetlitve, ki se aktivira, ko se katera koli vrata odprejo in se izklopi, ko so vsa vrata pravilno zaprta;
- položaj **C** za **IZKLOP** luči.

SENČNIKI



Prednji senčniki

Ta funkcija je odvisna od različice vozila.

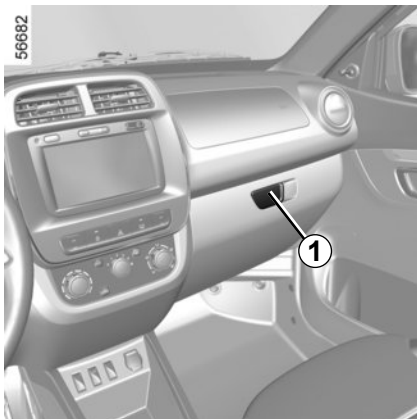
Preklopite senčnik **1** na vetrobransko steklo, ali pa ga odpnite in zasukajte na bočno steklo.

Ogledala v senčnikih

Nekatere različice so opremljene z ogledali v senčnikih **2**.

Pazite, da bo med vožnjo ogledalo pokrito s pokrovom. Obstaja nevarnost poškodb.

ODLAGALNA MESTA V POTNIŠKEM PROSTORU (1/2)



Predal za drobnarije 1

Povlecite ročaj **1**, da odprete predal za drobnarije.

Vanj lahko spravite dokumente formata A4, veliko steklenico vode itd.



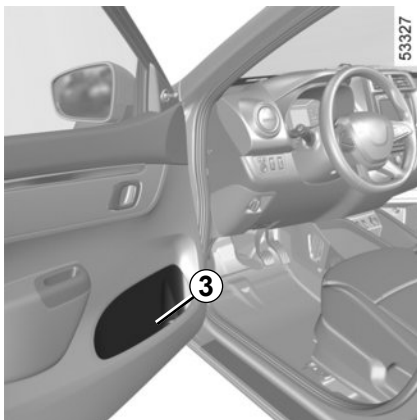
Odlagalno mesto v osrednji konzoli 2

Vanj lahko zataknete cestninske listke in kartice...

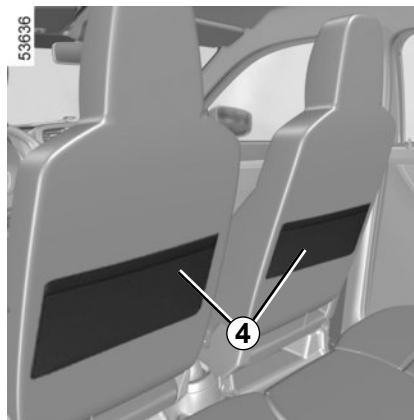


Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsnejo pod pedala in onemogočijo njihovo uporabo.

ODLAGALNA MESTA V POTNIŠKEM PROSTORU (2/2)



Predal v sprednjih vratih 3

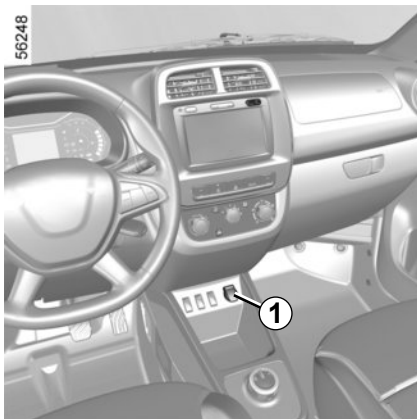


**Predal na naslonjalu sprednjega
sedeža 4**



Pazite, da v »odprtih« odlagal-
nih mestih ni shranjen kakšen
trd, težek ali koničast predmet,
ki bi ga lahko pri zavijanju, su-
nkovitem zaviranju ali trku odneslo v
potnike.

VTIČNICA ZA DODATNO OPREMO



Vtičnica za dodatno opremo 1

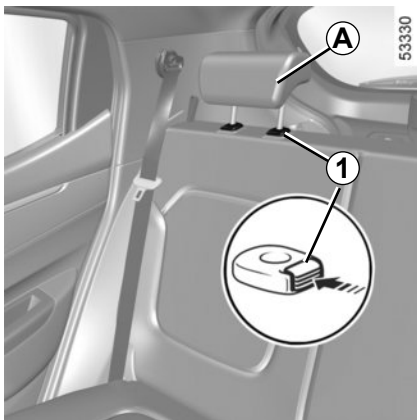
Predvidena je za priključitev dodatne opreme, ki jo odobrijo tehnične službe za znamko vašega vozila.



Priključite samo dodatno opremo z največjo močjo 120 W (12 V). Če hkrati uporabljate več vtičnic za dodatno opremo, skupna moč priključene dodatne opreme ne sme presegati 180 W.

Obstaja nevarnost požara.

VZGLAVNIKI NA ZADNJIH SEDEŽIH



Pomik vzglavnika navzgor A

Povlecite vzglavnik navzgor do zelene višine.

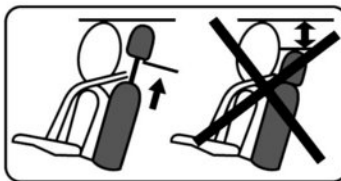
Pomik vzglavnika navzdol A

Pritisnite gumb **1** in s pomočjo zarez na drogovi potisnite vzglavnik navzdol do zelene višine.

Odstranitev vzglavnikov A

Medtem ko je vzglavnik v najvišjem položaju, pritisnite gumb **1** in potegnite vzglavnik navzgor, dokler ga ne izvlečete.

56722



Spreminjanje položaja vzglavnikov A

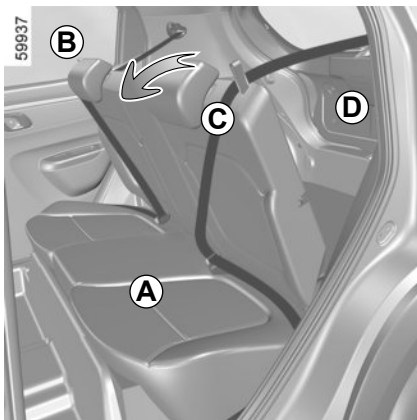
Nosilna drogova vtaknite v vodili na zadnjih sedežih **1** in vzglavnik potisnite navzdol do zelenega položaja. Prepričajte se, ali se je ustrezno zaskočil.



Vzglavniki so pomemben element za zagotavljanje varnosti, zato naj bodo vedno nameščeni in pravilno nastavljeni.

Zgornji rob vzglavnika mora biti čim bližje temenu.

ZADNJI SEDEŽI



Preklop naslonjala

Preden preklapljanjem sedeža:

- Potisnite vzglavnika navzdol v najnižji položaj.
- Med zlaganjem morata biti levi in desni varnostni pas nameščena, varnostni pasovi pa morajo biti pripeti na zaponke blazin, da preprečite zagozditev varnostnega pasu med naslonom sedeža in zapahom.
- Držite trakova **B** in **C** in ju potegnite skupaj, da sprostite naslonjalo sedeža.
- Držite naslon sedeža in ga povlecite navzdol proti **A**,

Ponovna namestitev naslonjala

- Potisnite vzglavnika navzdol v najnižji položaj.
- Med privzdigovanjem morata biti levi in desni varnostni pas nameščena, varnostni pasovi pa morajo biti pripeti na zaponke blazin, da preprečite zagozditev varnostnega pasu med naslonom sedeža in zapahom.
- Potisnite naslon sedeža proti **D** in se prepričajte, da sta oba zaskočnika pravilno zaklenjena

Pustite, da se naslonjalo obrača naravno okrog svoje osi, ne potiskajte ga, samo pridržite ga pri spuščanju na sedišče.



Pri premikanju zadnje sedežne klopi pazite, da ni ničesar v bližini sedežnih pritrdišč (del telesa, žival, kamenčki, krpa, igrače ...).



Vsakič ko premikate zadnjo sedežno klop, preverite, ali so varnostni pasovi na zadnjih sedežih pravilno nameščeni in ali pravilno delujejo.



Iz varnostnih razlogov vam svetujemo, da vse nastavitve opravite, ko vozilo miruje.



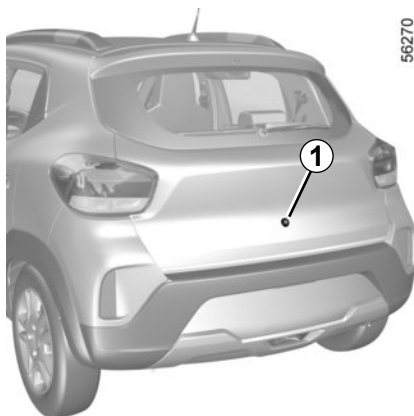
Pri ponovnem nameščanju naslonjala pazite, da bo ustrezno pričvrščeno.

Če so na sedežih nameščene sedežne prevleke, se prepričajte, da ne ovirajo pričvrstitve naslonjala.

Pravilno speljite varnostne pasove.

Ponovno namestite vzglavnike.

PRTLJAŽNI PROSTOR



Odpiranje

Z zunanje strani

S pritiskom na gumb za odklepanje, na radijsko frekvenčnem daljinskem upravljalniku, se vrata in vrata prtljažnega prostora odklenejo ➡ 1.20

Pritisnite stikalo prtljažna vrata **1** za odpiranje prtljažnih vrat z zunanje strani, ko je vozilo odklenjeno.



Pritrjevanje kakršnih koli nosilnih elementov (nosilec za kolo, kovček za prtljago itd.) na vrata prtljažnega prostora je prepovedano. Če želite na vozilo namestiti prtljažnik (nosilno napravo), se obrnite na predstavnika pooblaščen servisne mreže.

PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU (1/2)

Tovor namestite v prtljažni prostor tako, da so njegove največje dimenzije naslonjene ob:

- naslonjalo zadnje sedežne klopi pri običajni obtežitvi (primer **A**).



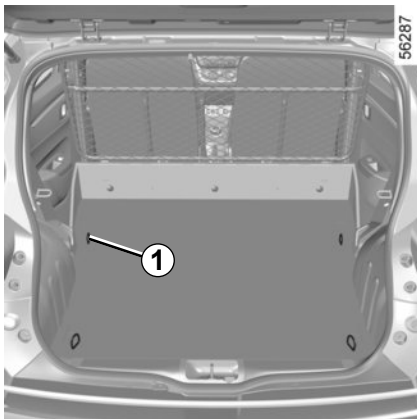
- naslonjala prednjih sedežev s preklopljenimi zadnjimi naslonjali v primeru največje dovoljene obtežitve (primer **B**).

Pred nameščanjem predmetov na preklopljeno naslonjalo sedeža, morate spustiti vzglavnike že pred preklapljanjem naslonjala, da bo naslonjalo sedeža čim bolj pritisnjeno k sedišču.



Predmeti morajo biti naloženi tako, da v primeru sunkovitega zaviranja ne bodo odleteli naprej in ogrožali potnikov. Zapnite varnostne pasove na zadnjih sedežih, tudi če na sedežih ni potnikov.

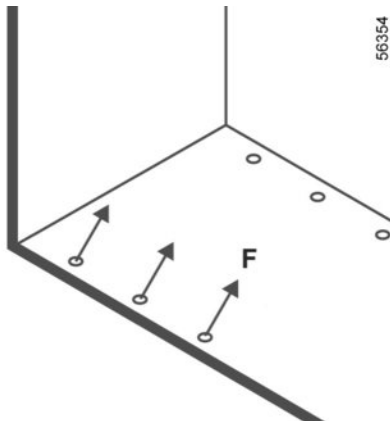
PREVOZ TOVORA V PRTLJAŽNEM PROSTORU (2/2)



Prevoz tovora v tovornem prostoru

Odvisno od vozila se vrtljivi obroči **1** se lahko uporabljajo za pritrditev predmetov med prevozom. Število obročev in njihovo mesto se lahko razlikuje glede na vozilo.

Ti obroči se uporabljajo samo za to, da se tovor ne bi prevrnil. Tovor mora biti predhodno pritrjen na pritrdilne obročke **1** na podu vozila.



Posebnost pri izvedenkah z 2 sedežema

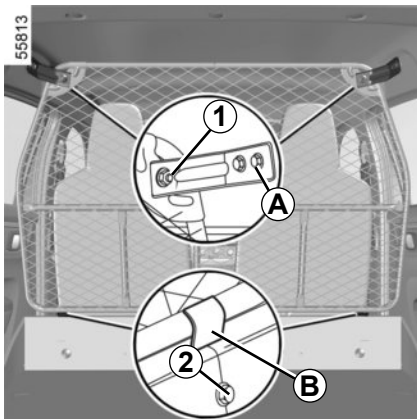
Vrtljivi obroči **1**

F največ: **300daN**



Iz varnostnih razlogov se prepričajte, da so vsa vrata dobro zaprta, preden zaženete motor.

PREVOZ TOVORA: pregradna mreža



V vozilih, ki so opremljena s pregradno mrežo, se le ta uporablja kot zaščitna pregrada potniškega prostora pri prevozu živali ali tovara.

Nameščena je za voznikovim in sovoznikovim sedežem.

Namestitev pregradne mreže za prednjima sedežema

Znotraj vozila na obeh zgornjih straneh:

- poravnajte odprtine v mreži z odprtinami na nosilcu **A** na zgornji levi/desni strani;
- privijte vijake **1**, da namestite mrežo v vozilo.

Znotraj vozila na obeh spodnjih straneh:

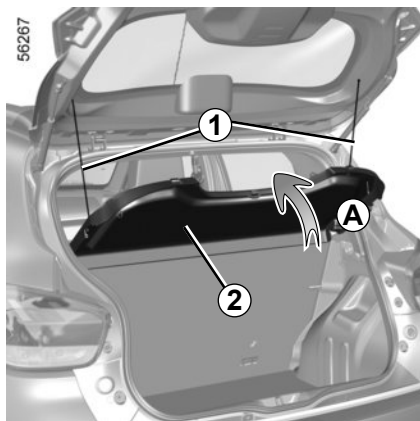
- poravnajte odprtine v mreži **B** z odprtinami v preprogi na spodnji levi/desni strani;
- privijte vijake **2**, da namestite mrežo v vozilo.



Pregradne mreže prtljažnega prostora ne smete uporabljati za zadržanje ali pritrditev predmetov.

Obstaja nevarnost poškodb.

ZADNJA POLICA



Zadnja polica 2

Zadnja polica se samodejno dvigne, ko odprete prtljažni prostor.

Odstranitev

- odprite obe vrvici **1**;
- dvignite v smeri **A** in nežno povlecite k sebi.

Ponovna namestitev

Za ponovno nameščanje police izvedite postopek v obratnem vrstnem redu kot pri odstranjevanju



Na zložljivo zadnjo polico ne polagajte težkih ali trdih predmetov. V primeru sunkovitega zaviranja ali nesreče lahko predstavljajo nevarnost za potnike v vozilu.

VZDOLŽNI NOSILNI DROGOVI PRTLJAŽNIKA NA STREHI



56266

Vozilo je lahko opremljeno z vzdolžnima strešnima drogovoma **1**.

Strešna drogova služita le estetski podobi vozila in ne smeta biti obremenjena z nikakršnim tovorom.



dano.

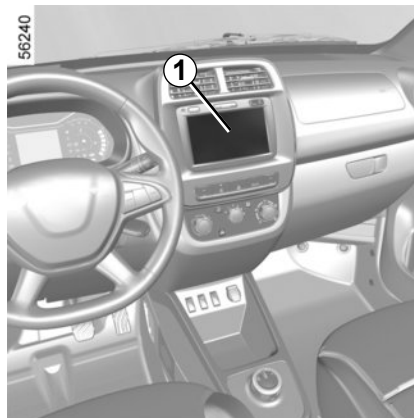
Pritrjevanje **kakršnih koli nosilnih elementov** (kovček za prtljago itd.) na vzdolžne strešne drogove **1** je **prepovedano**.

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Prisotnost in lokacijska namestitvev spodaj navedene opreme je odvisna od verzije vozila.

1 Zaslou multimedijkega sistema

2 Mikrofon.



Uporaba telefona

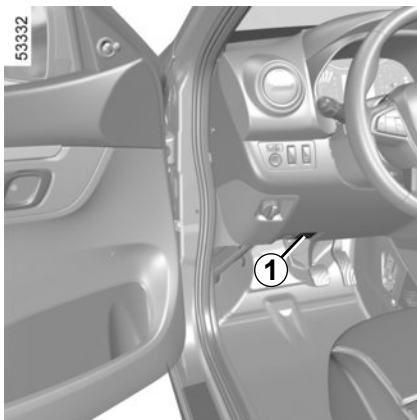
Svetujemo vam, da vedno upoštevate veljavne zakonske predpise glede uporabe teh naprav.

Za več informacij glejte navodila za uporabo multimedijkega sistema.

4. poglavje: Vzdrževanje

Pokrov motornega prostora	4.2
Nivoji, filtri	4.4
Hladilna tekočina	4.4
Zavorna tekočina	4.5
Pranje vetrobranskega stekla, filtri	4.6
Akumulator:	4.7
Tlak v pnevmatikah	4.9
Vzdrževanje karoserije	4.10
Vzdrževanje notranje opreme	4.13

POKROV MOTORNEGA PROSTORA (1/2)



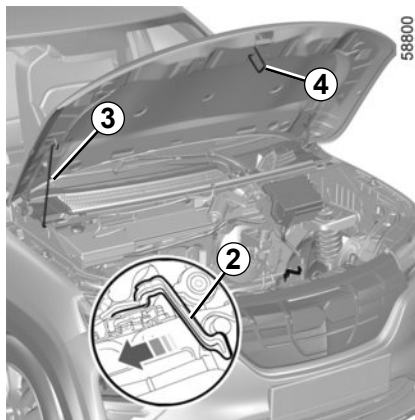
Za odpiranje pokrova motornega prostora povlecite gumb **1**.

Sprostitev varnostnega zapaha pokrova motornega prostora

Za sprostitve zapaha nežno dvignite pokrov motornega prostora in potisnite jeziček **2** v levo, da sprostite zaskočnik **4**.

Odpiranje pokrova motornega prostora

Dvignite pokrov motorja; odstranite šipko **3** iz pritrdilne sponke in jo namestite v luknjo, da bo pokrov motorja držala odprt.



Zapiranje pokrova motornega prostora

Če želite zapreti pokrov motorja, odstranite šipko za pridržanje pokrova **3** iz luknje in jo namestite v pritrdilno sponko. Spustite pokrov do 30 cm nad zaprtim položajem, nato ga spustite. Samodejno se blokira z lastno težo.

Priporočeno je, da pokrova motornega prostora ne spustite prej kot 30 cm nad zaprtim položajem, da preprečite poškodbe luči ali sprednjega dela vozila.



Ne odpirajte pokrova motorja, če se vozilo polni ali če kontakt ni prekinjen.



Ne naslanjajte se na pokrov motornega prostora: obstaja tveganje, da se pokrov motornega prostora nehote zapre.



Pri udarcu, čeprav manjšem, v predel okrasne maske ali pokrova motornega prostora naj predstavnik servisne mreže za vaše vozilo čim prej pregleda sistem za zaklepanje pokrova.



Po kakršnem koli delu v motornem prostoru preverite, da niste v motornem prostoru ničesar pozabili (krpa, orodje itd.).

Takšne ovire lahko poškodujejo motor.



Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še toplel. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, da je ročica za upravljanje brisalcev stekel v izklopljenem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.



Preverite, ali je pokrov dobro zaprt. Preverite, ali nič ne ovira pritrdišča za blokiranje (kamenčki, krpa ...).



Pogonski sistem vozila v električnem vozilu uporablja enosmerno napetost približno »260 V«.

Ta sistem je lahko vroč med vzpostavljenim kontaktom in po tem, ko je kontakt izključen. Upoštevajte opozorilna sporočila na nalepkah v vozilu.

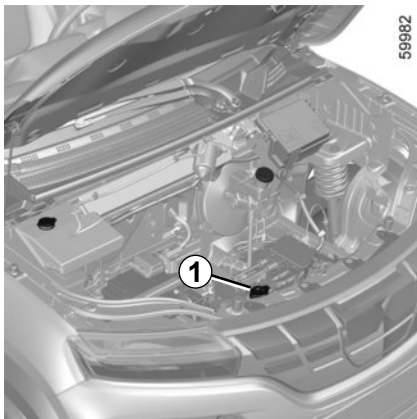
Vsak poseg ali sprememba na »260 V« električnem sistemu vozila (sestavnih delih, kablh, konektorjih, pogonski bateriji) je strogo prepovedan.

Nevarnost smrti zaradi hudih poškodb ali električnega udara.

Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator hlajenja motorja. Na to vas

opozarja nalepka  v motornem prostoru.

Obstaja nevarnost poškodb.



Hladilna tekočina

Preverite nivo na ravni površini, ko je motor ugasnjen. **Ko je motor hladen**, mora biti nivo med oznakama »MINI« in »MAXI« na posodi **1**.

Hladilno tekočino dolijte pri **hladnem motorju**, preden nivo doseže oznako »MINI« oziroma pade pod njo.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, ko se vozilo polni ali, ko je kontakt vklopljen.

Pogostnost preverjanja nivoja hladilne tekočine

Redno preverjajte nivo hladilne tekočine (kajti zaradi pomanjkanja hladilne tekočine lahko pride do težjih poškodb motorja).

Če jo je potrebno doliti, uporabite izključno tekočino, ki jo je homologiral naš Tehnični oddelek, kar zagotavlja:

- zaščito proti zmrzovanju;
- delov hladilnega sistema proti koroziji.

V primeru nenormalnega ali ponavljajočega se zniževanja nivoja se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, ali je ročica brisalcev stekel v izhodiščem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.

Pogostnost zamenjave

Glejte program vzdrževanja za svoje vozilo.

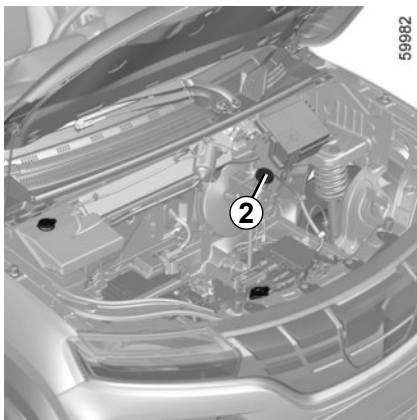


Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru morate obvezno ugasniti motor ➔ 2.2.



Nivo zavorne tekočine

Nivo je treba preverjati pri izklopljenem motorju in na ravni podlagi.

Redno kontrolirajte nivo zavorne tekočine, še posebno, če občutite, da je učinkovitost zaviranja slabša kot običajno.

Interval zamenjave

Glejte knjižico vzdrževanje vašega vozila.

Nivo 2

Normalno je, da se nivo znižuje z obrabo zavornih oblog, vendar ne sme nikoli pasti pod opozorilno črto »MINI«.

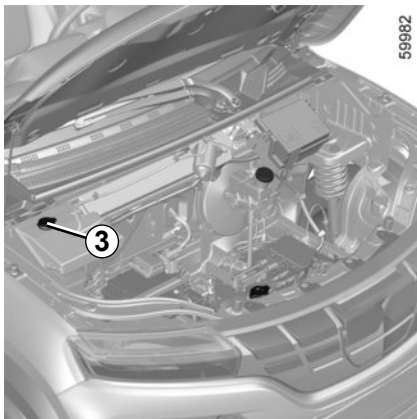
Če želite sami preveriti obrabo diska in zavornega bobna, poiščite dokument na spletni strani proizvajalca, ki opisuje postopek preverjanja.

Nalivanje

Posege na hidravličnem zavornem sistemu, ki zahtevajo zamenjavo tekočine, zaupajte strokovnjaku v pooblaščen servisni mreži.

Obvezno uporabljajte tekočino, ki so jo homologirale naše tehnične službe (iz zapečatenih plastenke).

V primeru nenormalnega, ali ponavljajočega se zniževanja nivoja, se posvetujte s predstavnikom pooblaščen servisne mreže za vaše vozilo.



Posoda tekočine za pranje stekel

Nalivanje

Pri zaustavljenem motorju:

- snemite pokrovček 3;
- izvlečno grlo povlecite do konca navzgor;
- nalijte toliko tekočine, da bo ta vidna;
- grlo potisnite nazaj, tako da pritisnete nanj, in nato ponovno namestite pokrovček.

Tekočina

Sredstvo za pranje stekel (pozimi s sredstvom proti zamrzovanju)

Filtri

Filtre (filter potniškega prostora itd.) je potrebno zamenjati med vzdrževalnimi posegi vozila, tako kot to predvideva program vzdrževanja vozila.

Pogostnost zamenjave filtrov in vložkov filtrov: glejte knjižico vzdrževanja vozila.



Pred kakršnim koli posegom v motornem prostoru obvezno izkjučite kontakt.



Na hladilnem krogotoku ne smete izvajati nobenih posegov, dokler je motor vroč.

Obstaja nevarnost opeklin.



Pri posegih pod pokrovom motornega prostora se prepričajte, ali je ročica brisalcev stekel v izhodiščem položaju.

Obstaja nevarnost poškodb.

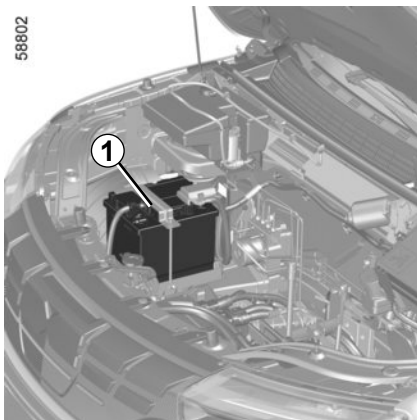


Pri delu pod pokrovom motornega prostora, je pokrov lahko vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

SEKUNDARNI 12-VOLTNI AKUMULATOR (1/2)

58802



Sekundarni akumulator je 12 V akumulator: dovaja električno energijo potrebno za delovanje opreme vozila (luči, brisalci, zvočni sistem itd.) in nekatere varnostne sisteme, kot je ABS.

Ne odpirajte ga in ne dolivajte nobene tekočine.

Vzdrževanje/zamenjava

Napolnjenost 12-voltnega akumulatorja **1** se lahko zmanjša predvsem, če uporabljate vozilo:

- pri izjemno nizki temperaturi;
- po daljši uporabi odjemalnih elementov pri zaustavljenem motorju.



Z akumulatorjem ravnajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki je nevarna za kožo in še posebej za oči. Če se to zgodi, prizadeto mesto takoj izperite z veliko vode. Po potrebi poiščite zdravniško pomoč. Zaradi nevarnosti eksplozije, ne približujte akumulatorju plamena, ali žarečih predmetov.



Ne opravljajte posegov pod pokrovom motorja, ko se vozilo polni ali, ko je kontakt vklopljen.



Zaradi vaše varnosti in dobrega delovanja električne opreme vozila (luči, brisalci, pomoč pri zaviranju ...) mora kakršen koli poseg na dodatnem 12-voltnem akumulatorju (razstavljanje, odklop ...) **obvezno** opraviti specializirani strokovnjak.

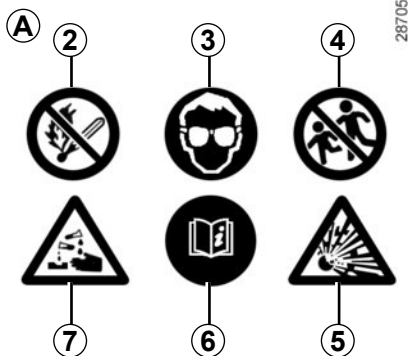
Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.

Obvezno upoštevajte priporočene roke zamenjave, ki so navedeni v navodilih za vzdrževanje.

Tip akumulatorja je specifičen. Obvezno ga je potrebno zamenjati z enakim tipom.

Pokličite predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.

SEKUNDARNI 12-VOLTNI AKUMULATOR (2/2)



Nalepka A

Upošteвайте oznake, navedene na akumulatorju

2 ne približujte virov odprtega ognja in ne kadite,

3 obvezna zaščita oči,

4 hranite izven dosega otrok,

5 eksplozivna snov,

6 glejte navodila za uporabo vozila,

7 jedke snovi.

Da ne bi poškodovali svojega vozila, sekundarnega 12 V akumulatorja ne polnite z:

- zunanjega polnilnika akumulatorja;
- akumulatorja drugega vozila.

posvetujte se s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.



Ne odklaplajte sekundarnega 12V akumulatorja.

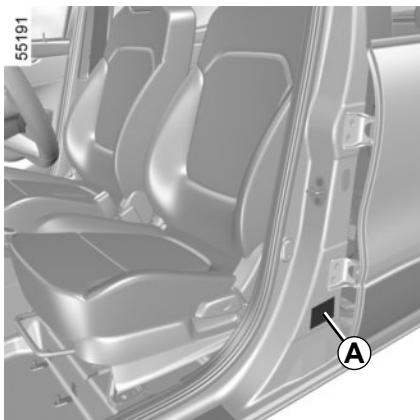
Nevarnost opeklin zaradi električnega udara.



Pri delu pod pokrovom motornega prostora, je pokrov lahko vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

TLAK V PNEVMATIKAH

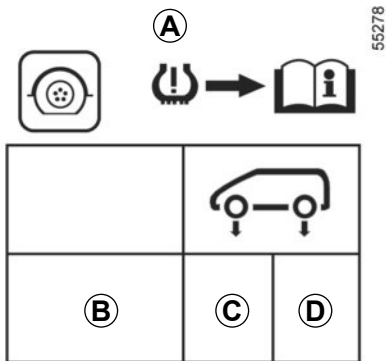


Nalepka A

Tlak v pnevmatikah je naveden na nalepki **A**, prilepljeni spredaj, ob vozniku. Tlak v pnevmatikah je treba preverjati, ko so pnevmatike hladne.

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2** do **0,3** bara (ali **3 PSI**). **Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik.**

Varna vožnja s pnevmatikami in namestitev verig: informacije o pogojih vzdrževanja in odvisno od izvedenke, uporabi verig. ➔ 5.10



B: dimenzije pnevmatik, s katerimi je opremljeno vozilo.

C: tlak zraka v pnevmatikah na prednjih kolesih.

D: tlak zraka v pnevmatikah na zadnjih kolesih.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (predrtte, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči ➔ 2.20



Za vašo varnost in upoštevanje veljavne zakonodaje.

Ko jih je potrebno zamenjati, morajo biti na vsaki osi nameščene pnevmatike iste znamke, velikosti, tipa in profila.

Njihova nosilnost in indeks hitrosti morata biti vsaj enaka originalnim prvotnim pnevmatikam, oziroma morata biti v skladu s priporočili pooblaščenega prodajalca.

Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite lastno varnost in zanesljivost vozila.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (1/3)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje zunanosti vozila.

Vaše vozilo je bilo že ob izdelavi kakovostno zaščiteno proti koroziji. Vendar je kljub temu stalno izpostavljeno različnim škodljivim dejavnikom.

Atmosferski povzročitelji korozije

- onesnaženo ozračje (mestna območja, industrijske cone),
- sol v ozračju (obmorska področja, zlasti ko so temperature višje),
- različni vremenski dejavniki in vlaga v zraku (soljena cestišča pozimi, voda za pranje mestnih ulic itd.).

Poškodbe v prometu

Odrgnine

Prah iz ozračja, z vetrom nanesen pesek, gramoz, ki prileti izpod koles drugih vozil itd.

Treba je skrbeti, da ne bi po nepotrebnem prihajalo do poškodb.

Kaj morate storiti?

Priporočamo pogosto pranje vozila pri **ustavljnem motorju** z ustreznimi avtošamponi (nikoli ne uporabljajte abrazivnih sredstev). Pred tem avto izperite z veliko vode, da odstranite:

- razne drevesne smole ali industrijsko umazanijo;
- blato, ki tvori vlažno zmes v blatniških koših in podvozju;
- **ptičje iztrebke**, katerih kemična sestava lahko povzroči **hitro odstopanje barve ali celo odstopanje laka** ;
Tako umazanijo je treba **obvezno** čim prej odstraniti, ker je sicer pozneje ni mogoče odstraniti niti s poliranjem;
- sol, ki se je nabrala predvsem na blatniških koših in spodnjem delu vozila po vožnji na območju, kjer so bila kemična topila.

Z vozila redno odstranjujte dele rastlin (smolo, liste ...).

Na cestah, posutih s peskom, imejte ustrezno razdaljo za vozilom, ki vozi pred vami; tako se lak ne bo poškodoval.

Poškodovana mesta čim prej popravite ali vsaj zaščitite. Tako se boste izognili nepotrebnim pojavom korozije.

Če ima vaše vozilo posebno garancijo na zaščito proti koroziji, ne pozabite opravljati rednih pregledov vozila pri pooblaščenem servisu. Glejte dokument za vzdrževanje.

Upoštevajte lokalne predpise glede pranja vozil (npr.: vozila ne perite na javnih površinah).

Če je bilo treba očistiti mehanske elemente, tečaje itd., je nanje obvezno treba ponovno nanesti zaščitno sredstvo proti koroziji, ki so ga homologirale naše tehnične službe.

Pri predstavnikih servisne mreže za vaše vozilo imate na voljo posebna čistilna sredstva za vzdrževanje vašega vozila.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (2/3)

Čemu se morate izogibati

Pranje vozila na močnem soncu ali hudem mrazu.

Praskanju blata ali umazanije, ne da bi ju pred tem razmehčali.

Odlašanje s pranjem tako dolgo, da postane vozilo močno umazano.

Puščanje, da se začne pojavljati rja.

Odstranjevanje umazanije s sredstvi, ki jih naše tehnične službe niso preizkusile in lahko poškodujejo lak.

Vožnja po zasneženih in soljenih cestah brez poznejšega temeljitega pranja spodnjega dela vozila.



Razmaščevanje ali čiščenje z visokotlačno napravo za pranje ali s čistilnimi sredstvi, ki jih ni odobrila tehnična služba:

- mehanski sestavni deli (npr.: motorni prostor);
- kolesa (npr. elementi zavornega sistema, kot so zavorne čeljusti);
- spodnji del karoserije (lokacija 260-voltne pogonske baterije);
- deli s tečaji (npr.: notranja stran vrat);
- loputa vtičnice za polnjenje;
- pobarvani zunanji plastični deli (npr.: odbijači).

To lahko povzroča hitrejše rjavenje ali slabo delovanje.

VZDRŽEVANJE KAROSERIJE (3/3)

Posebnost vozil mat barve

Pri tej barvi so potrebni določeni previdnostni ukrepi.

Kaj morate storiti?

Prati avtomobil z veliko vode, ročno, z mehko krpo ali nežno gobo ...

Čemu se morate izogibati?

Uporaba izdelkov na osnovi voska (poliranja).

Preveč intenzivno drgnjenje.

Pranje vozila v samodejni avtopralnici.

Lepljenje nalepk na pobarvane površine (tveganje ostankov sledov lepila).



Pranje vozila z visokotlačnimi napravami za čiščenje.

Pred vhomom v avtomatsko avtopralnico

Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja. Preverite, ali je zunanja oprema, dodatne luči in vzvratni ogledali, dobro pritrjena, ter poskrbite, da so metlice brisalcev zavarovane z lepilnim trakom.

Odstranite radijsko anteno (če jo vozila ima).

Poskrbite za odstranitev lepila in po končanem pranju anteno ponovno namestite.



Pranje vozila

Nikoli ne čistite motornega prostora, vtičnice za napajanje in pogonskega akumulatorja z visokotlačnim čistilnikom.

Poškodujete lahko električni tokokrog.

Med polnjenjem vozila ne perite.

Obstaja nevarnost smrti zaradi električnega udara.

Čiščenje žarometov, tipal in kamer

Uporabljajte mehko krpo ali vato. Če to ne zadostuje, slednjo rahlo prepojte z milnico, nato izperite z vlažno mehko krpo ali vato. Na koncu vse skupaj previdno obrišite s suho mehko krpo.

Ne uporabljajte sredstev za čiščenje, ki vsebujejo alkohol, ali neustreznih pripomočkov (npr.: strgalo).

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (1/2)

Dobro vzdrževano vozilo ostane dlje časa v dobrem stanju. Zato vam priporočamo redno vzdrževanje notranjosti vozila.

Madeže je treba očistiti čim prej.

Za čiščenje vseh madežev uporabljajte hladno **milnico** (po potrebi mlačno) **na osnovi naravnega mila**.

Odsvetujemo vam uporabo čistil (detergenta za posodo, čistila v prahu, čistila na osnovi alkohola ...).

Uporabite mehko krpo.

Izplaknite in odstranite odvečno vodo.

instrumentna plošča

(npr. instrumentna plošča, ura, prikazovalnik zunanje temperature, prikazovalnik avtoradija ...)

Uporabljajte mehko krpo ali vato.

Pozor:

Za čiščenje instrumentne plošče ne smete uporabljati tekočih čistil in vode.

Priporočeno je, da za čiščenje instrumentne plošče uporabljate le mehke in suhe krpe, saj na tem delu ni steklenih zaslonov.

Odsvetujemo vam uporabo čistil na osnovi alkohola.

Varnostni pasovi

Pasovi naj bodo vedno čisti.

Za čiščenje uporabljajte sredstva, ki jih priporoča naša tehnična služba (odobrena prodajna mesta), ali pa v mlačno milnico namočeno gobo in na koncu obrišite in posušite s suho krpo.

Ne uporabljajte kemičnih čistil ali barvil.

Tkanine (sedeži, prevleke na vratih ...)

S tkanin **redno** odstranjujte prah.

Madeži od tekočin

Uporabite milnico.

Milnico nežno popivnajite (nikoli ne drgnite) z mehko krpo, sperite z vodo in popivnajite odvečno vodo.

Madeži od trdnih ali kremastih snovi

Nemudoma previdno odstranite trdno ali kremasto snov z lopatico (v smeri od roba madeža proti sredini, da ga ne razširite). Očistite na podoben način kot madež tekočih snovi.

Madeži od bonbonov in žvečilsk

Na madež položite kocko ledu, da madež zmrzne, potem nadaljujte enako kot pri čiščenju madežev od trdnih snovi.

Za nasvete glede notranjega vzdrževanja in/ali nezadovoljivega rezultata se obrnite na predstavnika znamke vašega vozila.

VZDRŽEVANJE NOTRANJE OPREME (2/2)

Odstranjevanje/ponovno dodajanje odstranljive opreme, ki je bila v vozilu

Če je treba odstraniti opremo, da bi očistili potniški prostor (na primer tepihe), vedno zagotovite, da opremo ustrezno ponovno namestite na ustrezno mesto (voznikov tepih je treba namestiti na voznikovo stran itd.) ter jo pričvrstite s sestavnimi deli, ki so bili priloženi opremi (voznikov tepih je treba na primer vedno pričvrstiti s prednameščenimi deli za pritrditev).

Vedno preverite (vozilo mora biti ustavljeno), da je vožnja neovirana (zapreka, ki bi ovirala pritiskanje pedalov, predpražnik, ki bi lahko zagozdil peto voznika ...).

Čemu se morate izogibati

Močno odsvetujemo nameščanje predmetov, kot so dezodoranti ali parfumi v predel zračnikov, ker lahko poškodujejo oblogo armature plošče.

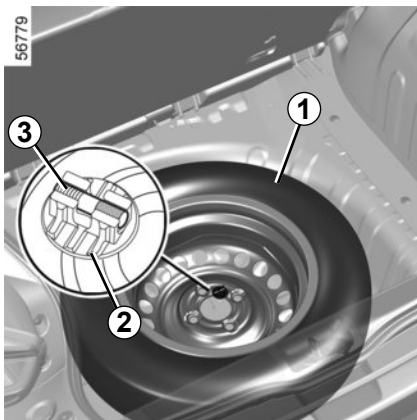


Močno odsvetujemo uporabo visokotlačne čistilne naprave ali razpršilcev v notranjosti potniškega prostora: njihova neprevidna uporaba bi lahko med drugim povzročila nepravilno delovanje električnih in elektronskih sestavnih delov v vozilu.

5. poglavje: *Praktični nasveti*

Predrta pnevmatika, rezervno kolo	5.2
Garnitura za polnjenje pnevmatik	5.4
Okrasni pokrov, orodje	5.7
Zamenjava kolesa	5.8
Pnevmatike	5.10
Sprednje luči – zamenjava žarnic	5.13
Notranja osvetlitev – zamenjava žarnic	5.14
Zunanja osvetlitev – zamenjava žarnic	5.15
Varovalke	5.18
Akumulator – odpravljanje težav	5.20
Radiofrekvenčni daljinski upravljalnik: baterije	5.21
Metlice brisalcev – zamenjava	5.23
Prikolica	5.25
Dodatna oprema	5.28
Motnje delovanja	5.29

PREDRTA PNEVMATIKA, REZERVNO KOLO (1/2)



Rezervno kolo

Nameščeno je v prtljažniku.

Za dostop:

- odprite prtljažnik;
- odstranite talno oblogo, odvisno od vozila;
- odvijte zaklep rezervnega kolesa **2**;
- odstranite rezervno kolo **1**.

Vijak 3

Pri zamenjavi kolesa lahko uporabite stojni vijak **3** za pritrditev kolesa pri ponovnem nameščanju in ohranja položaj luknje za pritrditev, ko so vsi vijaki odstranjeni ➔ 5.8

NB: zagotovite, da je zasilno rezervno kolo ali predrto kolo pravilno nameščeno, tako da je prtljažnik mogoče pravilno namestiti. Po spustitvi se prepričajte, da je talna obloga prtljažnega prostora pravilno nameščena na centrirne naslone, da se ne poškoduje.



Če je rezervno kolo dolgo shranjeno, ga preverite pri prodajalcu in se prepričajte, da je varno za uporabo.

- Na isto vozilo ne montirajte nikoli več kot eno rezervno kolo.
- Čim prej zamenjajte rezervno kolo s kolesom, ki je enako originalnemu.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki ga dovoljuje lokalna zakonodaja v državi, kjer se vozite.



Če rezervno kolo v več letih ni bilo uporabljeno, ga mora pregledati vaš pooblaščen servis, ki bo preveril, ali se še lahko varno uporablja.

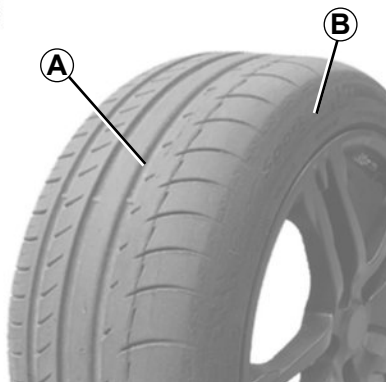
Vozilo, opremljeno z rezervnim kolesom, ki ima manjše dimenzije od ostalih štirih koles na vozilu:

- Na isto vozilo ne montirajte nikoli več kot eno rezervno kolo.
- Glede na to, da je predrto kolo večjih dimenzij kot rezervno kolo, bo višina podvozja zmanjšana.
- Čim prej zamenjajte rezervno kolo z enakim originalnemu.
- Pri vožnji z rezervnim kolesom, ki mora biti zgolj začasna rešitev, ne smete preseči hitrosti, označene na nalepki na kolesu.
- Zaradi montaže tega kolesa se lahko vozilo drugače obnaša.

Izogibajte se naglemu pospeševanju ali upočasnjevanju ter zmanjšajte hitrost pri vožnji v ovinek.

GARNITURA ZA POLNLENJE PNEVMATIK (1/3)

55282



S to garnituro lahko popravite pnevmatiko, ki ima na tekalni površini **A** poškodbo, manjšo od 4 milimetrov. S to garnituro ne morete popraviti vseh vrst pordrtij, kot na primer poškodb, večjih od 4 milimetrov, ter zarez na boku **B** pnevmatike...

Prepričajte se tudi, da je platišče v dobrem stanju.

Če je še vedno v pnevmatiki, ne izvlecite tujka, ki je povzročil pordrtje.



Garniture za polnjenje ne uporabljajte, če se je zaradi vožnje s pordrto pnevmatiko le-ta poškodovala.

Pred kakršnimkoli posegom natančno pregledajte boke pnevmatike.

Prav tako je vožnja s slabo napolnjeno ali z izpraznjeno (pordrto) pnevmatiko lahko zelo nevarna in ima lahko za posledico nepopravljivo škodo.

To popravilo je zgolj začasno.

Pordrto pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče v popravilo) strokovnjaku, takoj ko je mogoče.

Ob zamenjavi pnevmatike, popravljene s to garnituro, morate o tem obvestiti strokovnjaka.

Med vožnjo lahko občutite manjše vibracije, do katerih pride zaradi prisotnosti sredstva v pnevmatiki.



Ta garnitura je homologirana izključno za polnjenje pnevmatik na vozilu, ki je z njo tovarniško opremljeno.

V nobenem primeru z njo ne smete polniti pnevmatik drugega vozila ali kateregakoli drugega napihljivega predmeta (blazine, čolna...).

Med uporabo steklenice s sredstvom za popravilo pazite, da sredstvo ne pride v stik s kožo. Če vam kapljice sredstva kljub temu brizgnejo na kožo, prizadeto mesto obilno izperite z vodo.

Garnituro za popravilo pnevmatik hranite izven dosega otrok.

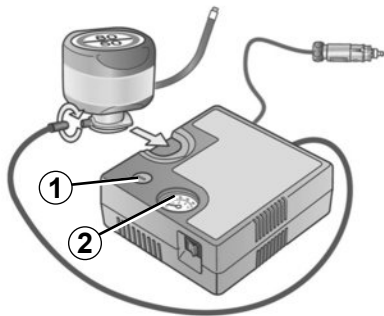
Prazne steklenice ne odvrzite v naravo. Izročite jo predstavniku pooblašene servisne mreže za vaše vozilo ali pooblaščenemu podjetju za recikliranje.

Posoda ima omejeno življenjsko dobo, ki je navedena na nalepki. Preverite rok uporabe.

Za zamenjavo cevi za polnjenje in steklenice s sredstvom za popravilo pnevmatike se obrnite na predstavnika pooblašene servisne mreže za vaše vozilo.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (2/3)

55281



V primeru predrtja pnevmatike uporabite garnituro, ki je v prtljažniku ali pod talno oblogo prtljažnika (odvisno od vozila).

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če pnevmatike niso zadostno napolnjene (predrta pnevmatika, nizek tlak itd.), na instrumentni plošči zasveti opozorilna lučka



. ➔ 2.20

Pri delujočem motorju in zategnjeni ročni zavori.

- Odklopite vso dodatno opremo, ki je priključena v vtičnice za dodatno opremo vozila;
- **glejte informacije o kompletu kompresorja za polnjenje pnevmatik** v prtljažniku vozila in upoštevajte navodila;
- napolnite pnevmatiko do predpisanega tlaka ➔ 4.9
- Po največ **15** minutah prenehajte s polnjenjem in preverite tlak (na manometru 2).

Opomba: ko se posoda prazni (približno 30 sekund), manometer 2 na kratko prikaže tlak do **6** barov in nato slednji prične padati.

- Nastavite tlak: za zvišanje tlaka nadaljujte s polnjenjem s pomočjo garniture; za znižanje pa pritisnite gumb 1.

Če po **15** minutah ni dosežen minimalni tlak **1,8** bara, popravilo ni mogoče; vozila ne smete voziti, obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže.



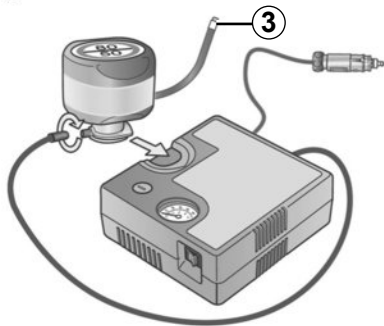
Pred uporabo garniture parkirajte vozilo tako, da boste dovolj odmaknjeni od prometa, vključite varnostne utripalke, zategnite ročno zavoro, vsi potniki pa naj zapustijo vozilo in se oddaljijo od cestišča.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.

GARNITURA ZA POLNJENJE PNEVMATIK (3/3)

55281



Ko je pnevmatika ustrezno napolnjena, odstranite garnituro: nastavke za polnjenje počasi odvijte s posode 3, da preprečite razlivanje sredstva, nato pa shranite posodo v plastično embalažo, da sredstvo ne bo izteklo.

- Nalepko s priporočili za vožnjo (nameščena je pod posodo) prilepite na vidno mesto na armaturni plošči.
- Pospravite garnituro.
- Po končanem prvem polnjenju pnevmatika še vedno pušča. Potrebna je krajša vožnja za zamašitev luknje.

- Takoj se odpeljite in vozite s hitrostjo od 20 do 60 km/h, da se sredstvo enakomerno porazdeli v pnevmatiki; po prevoženih 3 km zaustavite vozilo in preverite tlak.
- Če je tlak višji od 1,3 bara, vendar nižji od predpisanega tlaka (glejte nalepko na robu vozniških vrat), ga prilagodite. V nasprotnem primeru se posvetujte s predstavnikom poblaščenega servisne mreže za vaše vozilo: pnevmatike ni mogoče popraviti.

Previdnostni ukrepi pri uporabi garniture

Garnitura za polnjenje ne sme neprekinjeno delovati več kot 15 minut;

Posodo je po prvi uporabi treba zamenjati, čeprav v njej ostane tekočina.



Na podu pred voznikovim sedežem ne sme biti nobenih predmetov, ker lahko v primeru sunkovitega zaviranja zdrsejo pod pedala in onemogočijo njihovo uporabo.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno namestite pokrovčke enake originalnim, in jih popolnoma privijte.

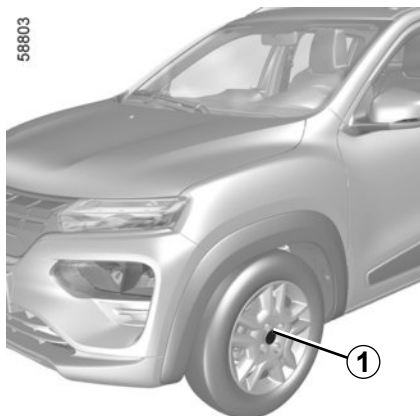


Po uporabi garniture za popravilo z vozilom ne smete prevoziti več kot 200 km. Dodatno zmanjšajte hitrost in

v nobenem primeru ne presežite hitrosti 80 km/h. Na to vas opozarja nalepka, ki jo morate prilepiti na vidno mesto na armaturni plošči.

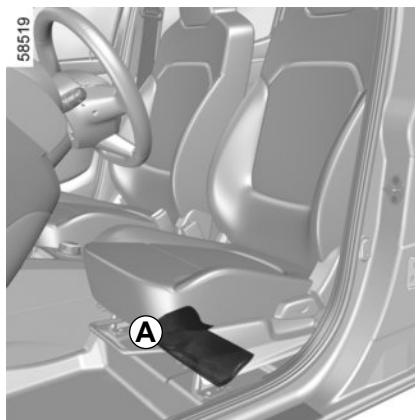
V skladu s predpisi v posameznih državah je treba zamenjati pnevmatiko, ki je popravljena z garnituro za polnjenje pnevmatik.

OKRASNI POKROV, ORODJE



Osrednji okrasni pokrov z vidnimi kolesnimi vijaki (kot pri okrasnem pokrovu 1)

Pri nekaterih verzijah vozil so vijaki prosto dostopni, pri drugih pa je treba najprej odstraniti okrasni pokrov kolesa.



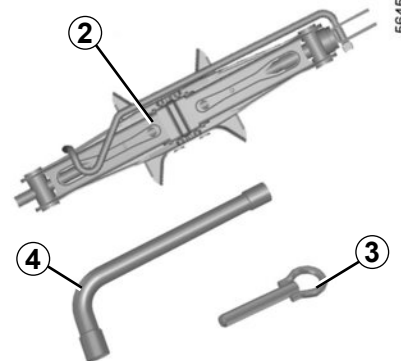
Vsebina orodja v garnituri orodja je odvisna od vozila.

Komplet orodja **A** je nameščen v koritu pod voznikovim sedežem.



Orodja nikdar ne puščajte nezavarovanega v vozilu: sicer vas lahko pri močnem zaviranju poškoduje. Po uporabi ne pozabite pospraviti orodja na svoje mesto: sicer obstaja nevarnost poškodbe.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. V nobenem primeru je ne smete uporabiti za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršno koli delo.



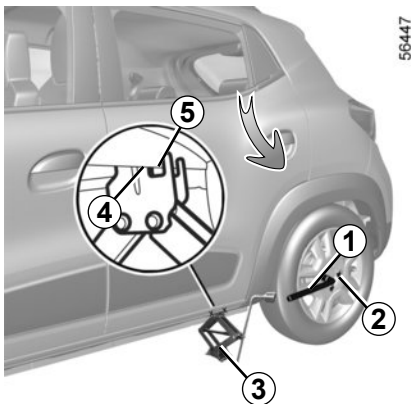
Dvigalka 2

Dvigalka **2** je, odvisno od vozila, nameščen v kompletu orodja A ali pod voznikovim sedežem. Pri zamenjavi jo v celoti zložite in postavite na svoje mesto.

Vlečni obroček 3

Ključ za kolesne vijake 4

ZAMENJAVA KOLESA (1/2)



Vozila, opremljena z dvigalko in ključem za kolesne vijake

- Če je potrebno, odstranite okrasni pokrov.
- S ključem za kolesne vijake **1** odvijte kolesne vijake **2**. Postavite ga tako, da lahko potiskate od zgoraj.
- Popolnoma odstranite enega od vijakov kolesa in na njegovo mesto privijte stojni vijak (najdete ga v vijaku za zaklepanje rezervnega kolesa), s tem si boste pomagali ohraniti ustrezen namestitev kolesa med ponovnim nameščanjem in ko bodo vsi vijaki odstranjeni.

- Dvigalko **3** namestite v vodoraven položaj. Glava dvigalke mora biti obvezno v višini pločevinaste ojačitve, ki je najbližje zadevnemu kolesu.
- Vreteno dvigalke najprej obračajte z roko, ter nosilno ploščo dvigalke **4** postavite v malce zamaknjeni utor pod vozilom med dvema odprtinama **5**.
- Nadaljujte s privijanjem za pravilno namestitev podnožja (zamaknjeno pod vozilo in navpično poravnano z glavo dvigalke).
- Ročico obračajte toliko časa, da se kolo odmakne od tal.



Če vozilo parkirate ob robu ceste, morate ostale udeležence v prometu opozoriti na prisotnost vašega vozila, tako da namestite varnostni trikotnik ali kateri drugi opozorilni pripomoček, ki je predpisan po lokalni zakonodaji države, v kateri vozite.



Prižgite varnostne utripalke.

Parkirajte vozilo stran od prometa na ravnih, nespolzkih in trdnih tleh.

Zategnite parkirno zavoro in vključite eno od prestav (**D** ali **R** v primeru robotiziranega menjalnika).

Vsi potniki naj zapustijo vozilo in naj se oddaljijo od območja, kjer poteka promet.

ZAMENJAVA KOLESA (2/2)

- Odvijte preostale vijake in, odvisno od vozila, odstranite okrasni pokrov. Nato odstranite kolo.
- Popravljen ali rezervno kolo namestite tako, da eno od njegovih lukenj poravnate s stojnim vijakom na okrasnem pokrovu.
- Odvisno od vozila, namestite in držite okrasni pokrov tako, da bo poravnani s stojnim vijakom ter privijte vijake kolesa na preostala ustrezna mesta.
- Prepričajte se, da je kolo dovolj pritrjeno, da odstranitev stojnega vijaka ne bo povzročila, da bi kolo spet padlo iz okrasnega pokrova.
- Pritrdite preostali vijak kolesa, nato do konca privijte vse vijake.
- Sprostite dvigalko s ključem za kolesne vijake, da dvigalka ne bo več držala vozila in zagotavljala njegove negibnosti na ustreznem mestu.
- Odstranjeni stojni vijak vstavite nazaj v pokrov vijaka zaklepa rezervnega kolesa tako, da ga nežno pritisnete v utor. ➡ 5.2
- Ko je kolo na tleh, čim prej preverite zategnitev vijakov in tlak v pnevmatiki popravljenega ali rezervnega kolesa.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (pre-
drtje, premalo napolnjene pnevmatike itd.),

se vklopi opozorilna lučka  na instrumentni plošči ➡ 2.20



Poškodovano pnevmatiko čim prej nadomestite z novo.

Poškodovano pnevmatiko je treba dati v pregled (in če je mogoče, v popravilo) strokovnjaku.



Ne puščajte orodja nezavarovanega izven predvidenega ležišča v notranjosti vozila, ker lahko pri močnem zaviranju odleti. Po uporabi poskrbite, da boste orodje ponovno namestili v nosilec ter ga pravilno pospravili v njegovo ležišče: nevarnost poškodb.

Če so rezervnemu kolesu priloženi vijaki, jih lahko uporabljajte izključno za rezervno kolo.

Dvigalka je namenjena izključno zamenjavi kolesa. V nobenem primeru je ne smete uporabiti za dviganje avtomobila z namenom, da bi pod njim opravljali kakršno koli delo.

PNEVMATIKE (1/3)

Pnevmatike so vmesni člen med vozilom in cesto, zato morajo biti vedno v dobrem stanju.

Upoštevati morate predpise o tehnični brezhibnosti vozila, ki se nanašajo tudi na pnevmatike.



31546

Vzdrževanje pnevmatik

Pnevmatike morajo biti vedno v dobrem stanju in imeti dovolj globok profil; pnevmatike, ki jih je odobrila naša tehnična služba, imajo točke za kontrolo obrabe **1**, kjer so **kontrolni indikatorji, ki so odliti na več mestih po tekalni površini.**

Ko se pnevmatika obrabi do globine kontrolnih točk, **te postanejo vidne 2**: tedaj je treba pnevmatike zamenjati, ker je globina profila **samo še 1,6 mm, zaradi česar je oprijem na cestišču, še posebno mokrem, zelo slab.**

Preobteženo vozilo, dolge vožnje po avtocesti, še posebno poleti, neprilagojena vožnja po slabih poteh ali cestah povzročajo predčasno obrabo pnevmatik, kar seveda močno vpliva na varnost vožnje.



Pri neprevidni vožnji, npr. če zadenete ob pločnik, lahko pride do poškodbe pnevmatik in platišč ali celo do spremembe nastavitve geometrije prednje ali zadnje preme. V tem primeru naj njihovo stanje pregleda predstavnik servisne mreže za vaše vozilo.

PNEVMATIKE (2/3)

Tlak zraka v pnevmatikah

Upoštevajte predpisane vrednosti tlaka v pnevmatikah, ki ga morate redno preverjati vsaj enkrat mesečno in dodatno pred vsako daljšo vožnjo (glejte nalepko na voznikovi strani). ➡ 4.9

Tlak zraka v pnevmatikah morate preverjati pri hladnih pnevmatikah. Ne upoštevajte povišanega tlaka, ki se pojavi, ko so zunanje temperature višje ali po hitri vožnji.



Prenizek tlak zraka v pnevmatikah povzroča prehitro obrabo pnevmatik in nenormalno pregrevanje pnevmatik z vsemi posledicami, ki vplivajo na varnost vožnje:

- slab oprijem na cestišču.
- nevarnost počenja ali izgube tekalne plasti pnevmatike.

Tlak v pnevmatikah je odvisen od obremenitve vozila in hitrosti vožnje. Tlak v pnevmatikah prilagodite pogojem uporabe (glejte nalepko na voznikovi strani).

Če nimate možnosti, da bi tlak preverili pri **hladnih** pnevmatikah, ga zvišajte za **0,2 do 0,3 bara** (ali **3 PSI**).

Nikoli ne izpuščajte zraka iz segrelih pnevmatik.

Posebnost

Nekatere izvedenke so opremljene z adapterjem, ki ga je treba namestiti na ventil pred polnjenjem z zrakom.

Medsebojna zamenjava koles

Ta praksa ni priporočljiva.



Pri ventilu bodite pozorni na njegov pokrovček, kajti če slednjega ni oziroma je slabo privit, lahko povzroči puščanje in slabše tesnjenje pnevmatike.

Vedno uporabljajte pokrovčke ventila, ki so enaki originalnim, in jih popolnoma privijte.

Vozilo s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah

Če so pnevmatike premalo napolnjene (pre-drtje, prenizek tlak itd.), se prižge opozorilna lučka  na instrumentni plošči.

➡ 2.20

Po vsakem polnjenju ponastavite referenčno vrednost tlaka. ➡ 2.20

Zamenjava pnevmatik



Zaradi vaše varnosti. Dovoljena je samo uporaba pnevmatik, ki so popolnoma enake kot originalno nameščene in pnevmatik, ki jih priporoča predstavnik pooblaščen servisne mreže za vaše vozilo.

Z neupoštevanjem navodil lahko ogrozite svojo varnost.

To lahko negativno vpliva na stabilnost, delovanje, zaviranje, ali razdaljo med karo-serijo in pnevmatikami.

Zaradi teh negativnih učinkov lahko v določenih pogojih vožnje pride do izgube nadzora nad vozilom.



Zaradi vaše varnosti upoštevajte omejitve hitrosti.

Če je treba pnevmatike zamenjati, vgradite na vozilo pnevmatike iste znamke, tipa, dimenzij in profila (ali sestave) na isto premo, kot so originalne.

Njihova zmogljivost in indeks hitrosti morata biti najmanj enaka kot pri originalnih pnevmatikah, oziroma morata biti v skladu s priporočili predstavnika pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.

Z neupoštevanjem teh navodil lahko ogrozite svojo varnost in zanesljivost vozila.

Obstaja nevarnost izgube nadzora nad vozilom.

Zimska vožnja

Snežne verige

Iz varnostnih razlogov na zadnja kolesa ni dovoljeno montirati snežnih verig.

Če na vozilo montirate pnevmatike večjih dimenzij, kot so originalne, **morda snežnih verig ne bo mogoče uporabljati.**

Zimske ali posebne “termo” pnevmatike

Zaradi varnosti (kakovosti pogona vozila) opremite vsa štiri kolesa vozila.

Pozor: te pnevmatike imajo včasih označeno smer vrtenja med vožnjo in največjo dovoljeno hitrost, ki je lahko nižja od največje hitrosti vašega vozila.



Montaža snežnih verig je mogoča samo na pnevmatike enakih dimenzij, kot so tiste, ki so bile tovarniško nameščene **na vaše vozilo.**

Pnevmatike z žeblički (ježevke)

Uporaba takih pnevmatik je omejena, v nekaterih državah pa celo prepovedana, zato upoštevajte predpise v posameznih državah. Prav tako je pri vožnji z ježevkami treba upoštevati predpise o največji dovoljeni hitrosti.

S takimi pnevmatikami morata biti na vozilu opremljeni najmanj obe prednji kolesi.

V vsakem primeru vam priporočamo, da se pogovorite s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo, ki vam bo znal svetovati, katera oprema najbolj ustreza vašemu vozilu.

SPREDNJE LUČI – ZAMENJAVA ŽARNIC



45977

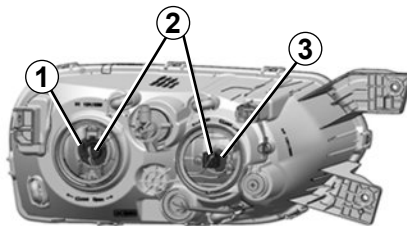
Zasenčene luči

- Odstranite pokrov **A**.
- Odstranite konektor žarnice **2**. Odpnite vzmet **1** in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: H7



Motor je lahko še vroč, ko izvajate posege v njegovi bližini. Poleg tega se lahko kadarkoli vklopi ventilator za hlajenje motorja.
Obstaja nevarnost poškodb.



45978

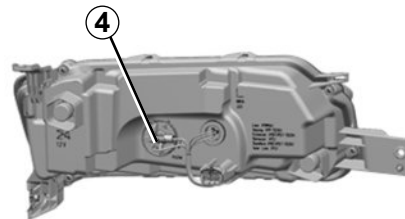
Dolge luči

- Odstranite pokrov **B**.
- Odstranite konektor žarnice **2**. Odpnite vzmet **3** in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: H1

Ne dotikajte se steklenega dela žarnice. Primite jo za priključni okov.

- Obvezno uporabljajte 55 W žarnice z UV zaščito, da se ne poškoduje plastično »steklo« žarometov. Pred odstranitvijo označite položaj žarnice, da zagotovite pravi položaj ob zamenjavi. Ob zamenjavi žarnice se priporoča, da ste pravilno namestili pokrov.



45979

Smerokazi

Obrnite nosilec žarnice **4** za četrto obrato, da dosežete žarnico.

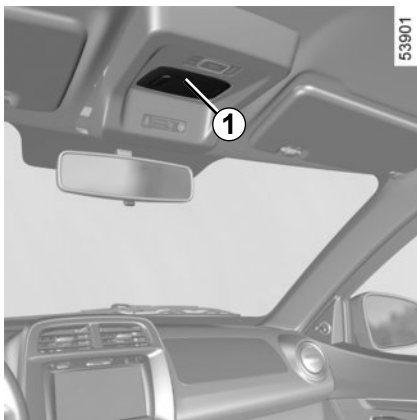
Vrsta žarnice: PY21W.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo. Obstaja nevarnost poškodb.

Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.

NOTRANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic



Stropne lučke 1

Iztaknite stropno lučko **1** z orodjem, na primer s ploščatim izvijačem.

Odstranite žarnico.

Vrsta žarnice: C5W.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.



Pazite pri menjavi žarnic. Zaradi sprememb njihovega položaja lahko pride do okvar delovanja žarnice.

ZUNANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (1/3)



Dnevne luči, prednje pozicijske LED luči 1

Obrnite se na predstavnika pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo.



Žarnice so pod tlakom in se lahko ob zamenjavi razletijo.

Obstaja nevarnost poškodb.



Vsa dela (ali spremembe) na električni napeljavi zaupajte pooblaščenemu predstavniku servisne mreže za vaše vozilo, saj nepravilna priključitev lahko poškoduje električno napeljavo (kable, posamezne dele in predvsem alternator). Poleg tega ima predstavnik pooblaščenega servisne mreže za vaše vozilo na voljo vse potrebne dele.



Pri posegih v neposredni bližini motorja, je ta lahko še vroč. Poleg tega se lahko kadarkoli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

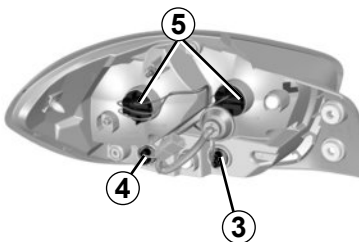
ZUNANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (2/3)



56265

Zadnje pozicijske luči (zavorne luči/smerokazi/vzvratne luči)

Odvijte vijak **2** in odklopite zadnjo luč z zunanje strani.



56264

Obrnite nosilec žarnice **3** ali **4** ali **5** in ga izvlecite.

Luč za vzvratno vožnjo **3. vrsta žarnice: W16W.**

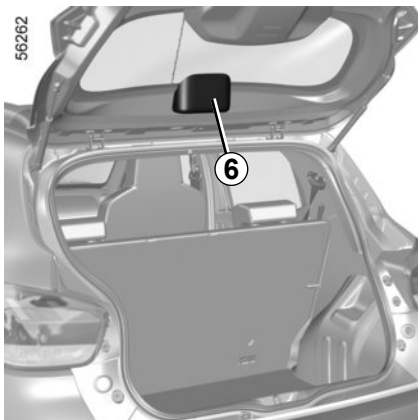
Smerokaz **4: vrsta žarnice: WY16W**

Zadnja pozicijska in zavorna luč **5. Vrsta žarnice: P21W/5W.**



Pazite pri menjavi žarnic. Zaradi sprememb njihovega položaja lahko pride do okvar delovanja žarnice.

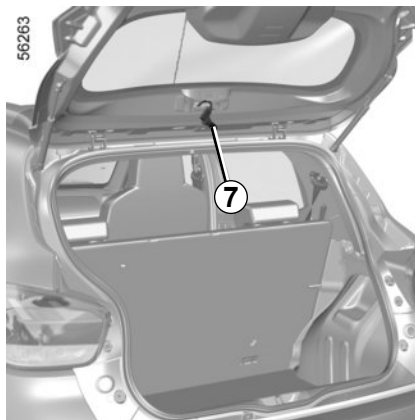
ZUNANJA OSVETLITEV: zamenjava žarnic (3/3)



Tretja zavorna luč

Dostop do žarnice tretje zavorne luči **6** je mogoč iz prtljažnega prostora.

Potisnite pokrov žarnice navzdol, da ga sprostite.

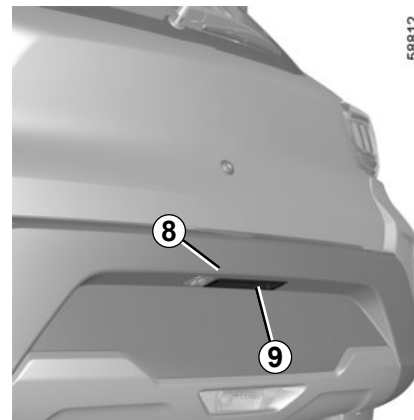


Nosilec žarnice **7** zasukajte za četrto obrato, odstranite ga in izvlecite žarnico.

Vrsta žarnice: W16W.

Nov sklop

Pri ponovnem nameščanju ravnajte v obratnem vrstnem redu, pri čemer pazite, da ne poškodujete kablov.



Lučka registrske tablice

Odpnite lučko **8** s pritiskom jezička **9** s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem.

Odstranite pokrovček lučke za dostop do žarnice.

Vrsta žarnice: W5W

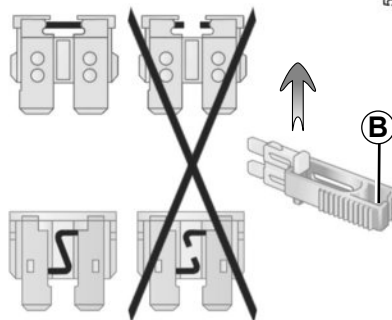
VAROVALKE (1/2)



Prostor z varovalkami

Če katera od električnih naprav ne deluje, je treba najprej pregledati stanje varovalk.

Povlecite loputo **A** s spodnjega roba in jo odstranite za dostop do varovalk.



Pinceta **B**

Odstranite varovalko s pinceto **B**, ki je shajena na hrbtni strani vratc **A**.

Za odstranitev varovalke s pinceto, potisnite varovalko v stran.

Ni priporočljivo uporabljati prostih mest za vstavljanje dodatnih varovalk.

Priporočamo vam, da imate v vozilu vedno komplet rezervnih žarnic in varovalk, ki jih lahko dobite pri pooblaščenih predstavnikih servisno-prodajne mreže za vaše vozilo.



Preglejte ustrezno varovalko in jo po potrebi **zamenjajte** z novo, **obvezno enake amper-ske vrednosti kot originalna**.

Premočna varovalka lahko v primeru ne-normalne porabe enega od porabnikov povzroči prekomerno segrevanje električnega tokokroga (nevarnost požara).

VAROVALKE (2/2)

Razporeditev varovalk

(Prisotnost in položaj varovalk je odvisen od nivoja opremljenosti vozila)

Simbol	Varovanje
	Pomoč pri parkiranju/omejevalnik hitrosti
	Rele za varnost otroka/tipalo samodejnih luči
	Varovalka za EVC
	Telematski sistem za deljeno rabo avtomobilov (Car sharing)
	Sprednji brisalec
	Rele rezervnih luči (zadnje luči/ultra poceni navigacija/BCM)
	Dnevne luči/desna zadnja luč, dolge luči, zasenčene luči
	Radio/BCM/kontrolna enota za upravljanje energije
	Vtičnica za dodatno opremo
	Motorček ventilatorja/upravljanje klimatske naprave
	Sprednje električno pomično steklo
UCH	BCM

Simbol	Varovanje
	Strešna luč/tuljava releja električnega pomika stekla
	Grozid
EMM	ECU računalnik krmiljenja energije
	Hupa
	Upravljanje smernikov
	Zaklepanje vrat
	Kompresor klimatske naprave/tuljava releja upravljanja pogonskega sklopa
	Zunanje vzvratno ogledalo
M	BCM/prestavna ročica/sklop/kontrolna enota za upravljanje energije
	Stikalo zavornih luči
	Rele zadnjega brisalca/naprave za pranje stekel/vzvratnih luči
	Elektronski servo volan

Simbol	Varovanje
	Varnostna blazina
	Odmeglitev
E.S.P.	Transponder/Elektronski program stabilnosti/Stikalo zavorne luči
	Zadnje električno pomično steklo
	Razsmernik (Inverter)

Za lažje ugotavljanje tokokroga, ki ga posamezna varovalka varuje, si pomagajte z nalepko s posameznimi simboli varovalk v osrednji konzoli.

Nekatere varovalke lahko zamenja le usposobljeni strokovnjak. Te varovalke niso navedene na nalepki.

Posegajte samo v varovalke, navedene na nalepkah.

AKUMULATOR: motnje

12 V akumulator

Sekundarni akumulator je 12 V akumulator: dovaja električno energijo za delovanje opreme vozila (luči, brisalci, zvočni sistem itd.) in nekatere varnostne sisteme, kot je ABS.

Ne uporabite električnega vozila za ponovno zaganjanje 12-voltnega akumulatorja v drugem vozilu. 12-voltna električna energija električnega vozila ni dovolj učinkovita za izvajanje tega postopka.

Obstaja nevarnost poškodb na vozilu

Izognite se poškodbam vozila in ne polnite sekundarnega 12-voltnega akumulatorja z uporabo:

- zunanjega polnilnika akumulatorja;
- akumulatorja drugega vozila.

posvetujte se s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.



Iztrošenih akumulatorjev ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.



Ker veljajo za nekatere akumulatorje posebna navodila glede njihovega polnjenja, se o tem posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Izogibajte se kakršnikoli možnosti iskreiranja, ki bi lahko povzročilo nenadno eksplozijo, akumulator pa polnite v dobro prezračenem prostoru.

Obstaja nevarnost resnih poškodb.



Pri posegih v motornem prostoru so nekateri elementi lahko vroči. Poleg tega se lahko kadar koli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost opeklin ali telesnih poškodb.



Z akumulatorjem ravnajte zelo previdno, ker je v njem žveplena kislina, ki je nevarna za kožo in še posebno za oči. Če pride do stika z njo, prizadeto mesto takoj dobro izperite z vodo in po potrebi obiščite zdravnika.

Zaradi nevarnosti eksplozije akumulatorju ne približujte plamena ali žarečih predmetov.

Motor je lahko pri posegih v njegovi bližini še topel. Poleg tega se lahko kadar koli sproži ventilator za hlajenje motorja.

Obstaja nevarnost poškodb.

RADIOFREKVENČNI DALJINSKI UPRAVLJALNIK: baterija (1/2)

Motnje delovanja

Če je baterija prešibka za zagotovitev ustreznega delovanja, lahko še vedno zaženete in zaklenete/odklenete vozilo. ➔ 1.23



Pri zamenjavi:

– Prepričajte se, da je baterija pravilno vstavljena.

Tveganje eksplozije.

– Če se loputa ne zapre ustrezno, ne uporabljajte in hranite izven dosega otrok.

44159



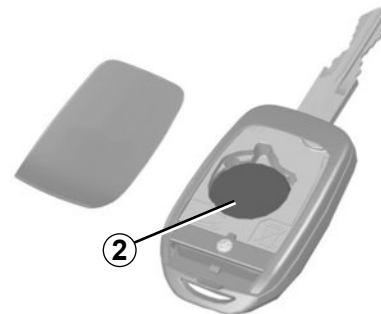
Zamenjava baterije

Odprite ohišje s ploščatim izvijačem ali podobnim orodjem, ki ga vstavite v zarezo **1**, in zamenjajte baterijo **2**, pri čemer upoštevajte vrsto in polarnost, ki sta vtisnjeni na dnu pokrovčka.



Ko je potrebna zamenjava, bodite pozorni, da uporabite enak ali enakovreden tip baterije (posvetujte se s predstavnikom pooblaščenega servisne mreže).

44160



Prepričajte se, da je pokrovček dobro zapet in da je vijak ustrezno zategnjen.

Opomba: ob zamenjavi baterije vam svetujemo, da se ne dotikate tiskanega vezja v ohišju ključa.



Previdnosti ukrepi povezani z baterijami:

- hranite (nove ali rabljene) baterije izven dosega otrok;
- pazite, da ne pogoltnete baterij;

Obstaja nevarnost kemičnih opeklin, ki so lahko smrtno nevarne.

- Če baterije pogoltnete ali vstavite v kateri koli del telesa, čim prej poiščite zdravniško pomoč.

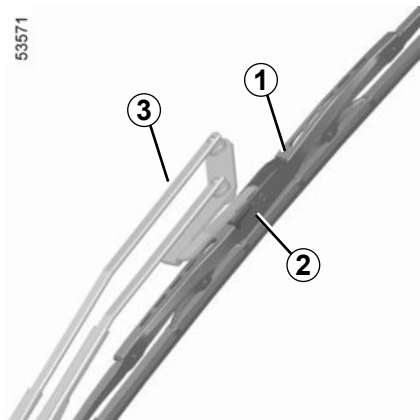
44162



Iztrošenih akumulatorjev ne odvrzite v naravo, temveč jih odnesite na zbirna mesta, kjer bodo poskrbeli za njihovo reciklažo.

Baterije dobite pri predstavniku pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo. Življenska doba približno dve leti. Pazite, da na bateriji ni sledov barve: nevarnost slabega električnega kontakta.

METLICE BRISALCEV: zamenjava (1/2)



Zamenjava metlic brisalcev vetrobranskega stekla 1

Pri izklopljenih brisalcih vetrobranskega stekla in izključenem kontaktu dvignite ročico brisalca **3**, pritisnite jeziček **2** in potisnite metlico navzdol, da se sprostí iz ohišja.

Ponovno nameščanje metlice sprednjih brisalcev

Potisnite metlico na ročici, da se zaskoči. Prepričajte se, ali je metlica pravilno pritrjena. Namestite ročico brisalca v položaj mirovanja.

Pri zamenjavi celotnega sklopa ne smete pritiskati gume brisalca **1**.

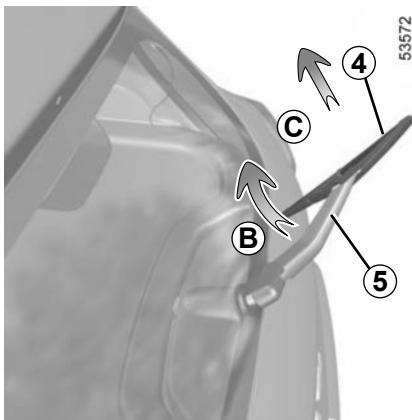


– Pozimi pazite, da metlice brisalcev niso primrznjene na steklo (zaradi nevarnosti pregretja pogonskega motorčka brisalcev).

– Preverjajte stanje metlic brisalcev. Metlice brisalcev je treba zamenjati takoj, ko se njihova učinkovitost poslabša: približno enkrat na leto.

Pazite, da vam ročica brisalca ne pade na steklo, ko odstranjujete metlico (ob zamenjavi): nevarnost razbitja stekla.

METLICE BRISALCEV: zamenjava (2/2)



Zamenjava metlice brisalca zadnjega stekla 4

V položaju mirovanja in izključenem kontaktu dvignite ročico brisalca 5. Obračajte metlico brisalca 4, dokler ne začutite upora (premik B). Povlecite metlico (premik C), da jo sprostite.

Ponovno nameščanje metlice zadnjega brisalca

Ravnajte v obratnem zaporedju kot pri demontaži. Prepričajte se, ali je metlica pravilno pritrjena.

Preverite stanje metlic. Sami ste odgovorni za ustrezno vzdrževanje brisalcev:

- metlice, vetrobransko in zadnje steklo redno čistite z milnico;
- ne uporabljajte brisalcev na suhem vetrobranskem steklu;
- če brisalcev dalj časa ne uporabljate, jih dvignite s stekla.

VLEKA (1/3)

Izbira storitve v primeru okvare

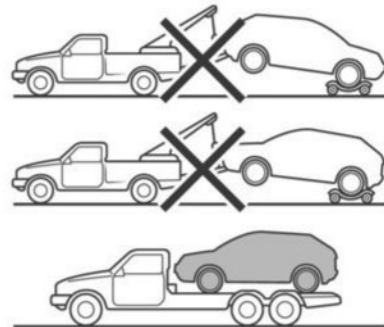
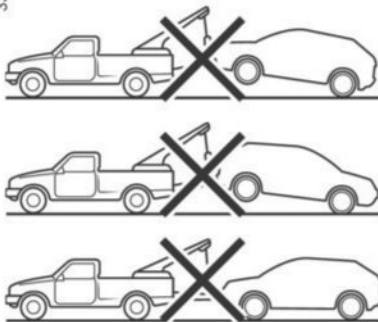
V primeru izpraznjene pogonske baterije

Kadar je pogonska baterija popolnoma izpraznjena, sta dovoljeni obe vrsti vleke: **vleka okvarjenega vozila na dvizni ploščadi vlečnega vozila in vleka okvarjenega vozila na cesti** z uporabo vlečnega obroča (glejte naslednje strani).

Vsi ostali primeri

Dovoljena je samo vleka okvarjenega vozila na dvizni ploščadi vlečnega vozila.

33442



Vleka okvarjenega vozila na dvizni ploščadi vlečnega vozila

V vseh drugih primerih, na primer kadar je pogonski akumulator popolnoma izpraznjen, je **nujen** prevoz na ploščadi vlečnega vozila. Za primer izpraznjene pogonske baterije glejte strani v nadaljevanju.

Pred vsako vleko vstavite ključ v stikalo za zagon, da odklenete volanski drog. Zavrtite ga v položaj **M**.

Obvezno upoštevajte veljavne predpise povezane z vleko vozila.



V primeru izpraznjene pogonske baterije: vleka okvarjenega vozila na cesti

Kadar je pogonska baterija popolnoma izpraznjena, je mogoče odpraviti okvaro vozila na dvizni ploščadi vlečnega vozila ali vleči vozilo z vlečnim obročem, pri čemer je treba upoštevati spodnja navodila.

Pred vsako vleko vstavite ključ v stikalo za zagon, da odklenete volanski drog. Zavrtite ga v položaj **M**. Vrtljivi gumb zavrtite v položaj **N**.

Volanski drog se odklene in vzpostavi se napajanje funkcij vozila, ki delujejo pri delnem kontaktu: uporabljate lahko luči vozila (varnostne utripalke, zavorne luči itd.). Ponoči morajo biti na vozilu prižgane tudi luči za označevanje vozila.

Obvezno upoštevajte veljavne predpise povezane z vleko vozila.

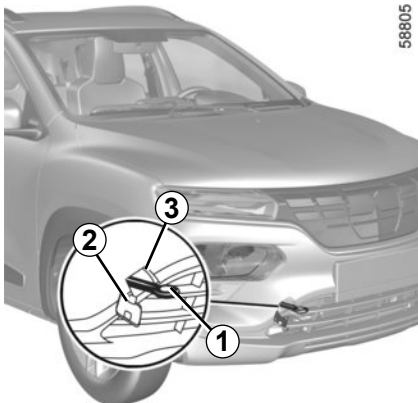


Pri ustavljenem motorju ser-vopomoč pri krmiljenju in zavi-ranju ne deluje več.



Avto je prepovedano prikl-opiti na spodnjo krmilno roko ali zadnjo os. Avto je treba prikl-opiti na posebej predvidenem mestu.

VLEKA (3/3)



Mesto za pritrditev vlečnega priključka spredaj 3.

Mesto pritrditve vlečnega priključka se sme uporabljati samo za vleko vozila, nikoli pa za neposredno ali posredno dviganje vozila.



Prepričajte se, da je vlečni obroč ustrezno privit.

Nevarnost izgube vlečnega vozila.



Med vleko mora ključ ves čas ostati v stikalu za zagon.

Odpnite pokrovček **2** tako, da pod njega vstavite ploščat izvijač ali podobno orodje.

Vlečni obroč 1 do konca zategnite: najprej z roko, dokler se ne ustavi.

Uporabljajte samo vlečni obroč **1**, ki se nahaja pod talno oblogo prtljažnika v kompletu orodja ➔ 5.7.

Opomba: ne uporabljajte poškodovanega vlečnega obročka.

Na vozilu zadaj ni mesta za pritrditev vlečnega priključka in ni primerno za vleko tovora.



Vedno pospravite orodje, ker lahko pri močnem zaviranju nevarno odleti.

Po uporabi orodje dobro pritrdite v garnituri orodja, ki jo nato glede na vozilo, pravilno pospravite v njeno ležišče.

Obstaja nevarnost poškodb.



Električna in elektronska dodatna oprema

Pred namestitvijo tovrstne naprave (še posebej oddajnikov/sprejemnikov: frekvenčni pas, jakostna stopnja, položaj antene itd.) preverite, ali je naprava združljiva z vašim vozilom. Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Pred priključitvijo dodatne opreme v vtičnico se prepričajte, da ne prekoračite največje dovoljene moči vtičnice ➡ 3.15 ➡ 3.24.

Obstaja nevarnost požara.

Vsa dela na električnem in/ali elektronskem vezju vozila sme izvajati le usposobljeni strokovnjak. Vsaka nepravilna povezava in/ali namestitvev električnih/elektronskih dodatkov, ki jih proizvajalec ni odobril, lahko povzroči:

- poškodbe električne in/ali elektronske opreme;
- poškodbe sestavnih delov, povezanih z njim;
- zbiranje in uporaba podatkov o vozilih;
- vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov).

Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.

Če boste v prihodnosti vgradili električno opremo, poskrbite, da boste obveščeni o vrednosti in položaju ustrezne varovalke.

Uporaba diagnostičnega priključka

Uporaba elektronskih dodatkov na diagnostični vtičnici lahko povzroči resne motnje v elektronskih sistemih vozila in/ali povzroči vdor v zasebnost (spreminjanje, brisanje ali neupravičen dostop do osebnih podatkov). Zaradi varnostnih razlogov je priporočena uporaba izključno elektronske dodatne opreme, ki jo je odobril proizvajalec; posvetujte se s predstavnikom servisne mreže. **Tveganje hujših nesreč. Tveganje vdora v zasebnost.**

Naknadna vgradnja dodatne opreme

Če želite namestiti dodatno opremo na vozilo: posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo. Da bi zagotovili dobro delovanje vašega vozila in se izognili vsem nevarnostim, vam poleg tega svetujemo, da uporabljate dodatno opremo, ki je priporočena in je prilagojena vašemu vozilu; ta oprema je tudi edina, za katero jamči proizvajalec.

Če uporabljate varnostni drog za zaklepanje volana, ga pritrdite samo na zavorni pedal.

Oviranje pri upravljanju vozila

Na voznikovi strani uporabljajte izključno predpražnike, ki so prilagojeni vašemu vozilu in jih je treba pričvrstiti s prednameščenimi elementi. Redno preverjajte, ali so dobro pritrjeni. Ne polagajte več predpražnikov enega na drugega. **Tveganje, da se zataknejo pedali.**

MOTNJE DELOVANJA (1/3)

Naslednji nasveti vam bodo pomagali, da boste lahko hitro in vsaj začasno odpravili manjše motnje; kljub temu se kasneje zaradi varnosti posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.

Motnje	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Polnjenje pogonske baterije ni mogoče.	V gospodinjski vtičnici ni električnega toka, ali pa je kabel slabo priključen v vtičnico.	Preverite napeljavo (varovalka, programator ...). Preverite povezave (vtičnica za polnjenje itd.) ➡ 1.8
	Zunanja temperatura je nižja od -26 °C.	Polnite svoje vozilo v primernejšem okolju. ➡ 5.25
	Kabel je poškodovan.	Glede njegove zamenjave se posvetujte s predstavnikom pooblaščenih servisnih mrež za vaše vozilo.
	Polnilni kabel ni pravilno priključen na vozilo.	Polnilni kabel ustrezno priključite v vozilo. ➡ 1.8
Volanski drog ostane zaklenjen.	Blokiran volan	Odklenete ga tako, da obračate ključ in volanski obroč. ➡ 2.2
	Desinhronizacija daljinskega upravljalnika	Voznikova vrata odklenite s ključem v ključavnici vrat, nato zaženite motor za sinhronizacijo daljinskega upravljalnika

MOTNJE DELOVANJA (2/3)

Med vožnjo	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Volanski obroč se težko obrača.	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežene ali poškodovane pnevmatike.	Preverite tlak zraka v pnevmatikah; če ta ni vzrok, se posvetujte s predstavnikom pooblaščne servisne mreže za vaše vozilo.
Vibracije	Prenizek tlak v pnevmatikah, slabo uravnotežena ali poškodovana kolesa	Preverite tlak v pnevmatikah; če ta ni vzrok vibracijam, se posvetujte s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Puščanje hladilne tekočine.	Preverite posodo za hladilno tekočino: v njej mora biti tekočina. Če v njej ni hladilne tekočine, se posvetujte s predstavnikom pooblaščne servisne mreže za vaše vozilo.

MOTNJE DELOVANJA (3/3)

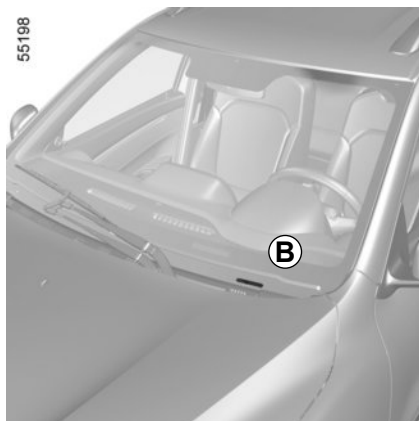
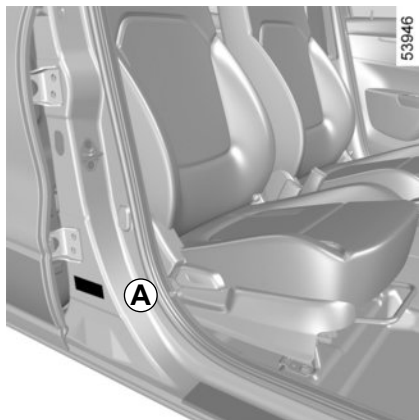
Električna oprema	MOŽNI VZROKI	KAJ STORITI
Brisalec ne deluje.	Prilepljena metlica brisalca.	Odlepите metlice brisalcev, preden vključite brisalce.
	Okvara električnega tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko. ➡ 5.18
Brisalec se ne ustavlja več.	Napaka električnega upravljanja.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
Hitrejše utripanje smerokazov.	Pregorela žarnica	Zamenjajte žarnico. ➡ 5.18
Smerokazi ne delujejo več.	Okvara električnega tokokroga.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko. ➡ 5.18
Žarometi se ne prižigajo, ali ne ugašajo.	Okvara na električnem tokokrogu ali na stikalu.	Posvetujte se s predstavnikom servisne mreže za vaše vozilo.
	Poškodovana varovalka.	Zamenjajte varovalko.
Sledi kondenzacije v lučeh ali zadnjih lučeh.	To ni motnja. Pojav kondenzacije je naraven pojav in je posledica temperaturnih sprememb in vlage. V tem primeru bodo sledi kondenzacije pri vklopljenih žarometih postopoma izginili.	



6. poglavje: Tehnični podatki

Ploščice za identifikacijo vozila	6.2
Ploščice za identifikacijo motorja	6.3
Tehnične informacije za nujne službe	6.4
Mere	6.5
Teže	6.6
Nadomestni deli in popravila	6.7
Kuponi o vzdrževanju	6.8
Protikorozijska kontrola	6.14

PLOŠČICE IDENTIFIKACIJE VOZILA



A

XXXXXXXX	1
e000000000000000	2
0000000000000000	3
0000 kg	4
0000 kg	5
1- 0000 kg	6
2- 0000 kg	7
XXXXXXXX	8

55223

Ob vsakem dopisovanju s proizvajalcem ali naročanju nadomestnih delov navedite podatke identifikacijske ploščice vozila.

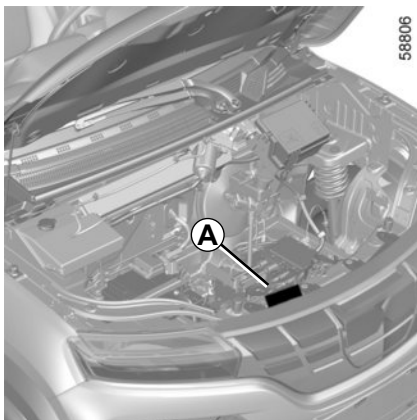
Ploščica identifikacije vozila A

- 1 Naziv proizvajalca.
- 2 Proizvodna številka ali številka homologacije.
- 3 Identifikacijska številka.

Odvisno od vozila, ta podatek je lahko naveden tudi na oznaki B.

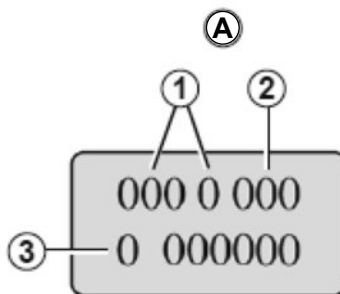
- 4 MMAC (Največja dovoljena skupna teža vozila).
- 5 MTR (Dovoljena skupna masa vozila in prikolice: obteženo vozilo s prikolico)
- 6 Maksimalna dovoljena obremenitev sprednje osi (MMTA).
- 7 Maksimalna dovoljena obremenitev zadnje osi (MMTA).
- 8 Naslov proizvajalca.

IDENTIFIKACIJSKE PLOŠČICE MOTORJA



Značilnosti motorja

Vrsta motorja: 4DB

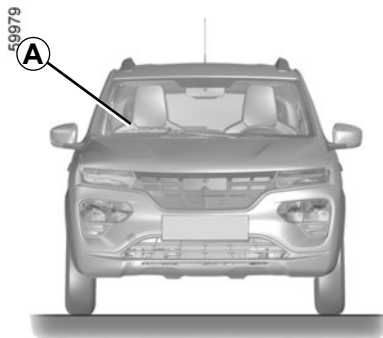


Ob vsakem naročanju nadomestnih delov navedite podatke s ploščice motorja ali nalepke A.

(Glede na tip motorja je lahko pritrjena na različnih mestih)

- 1** Tip motorja.
- 2** Oznaka motorja.
- 3** Številka motorja.

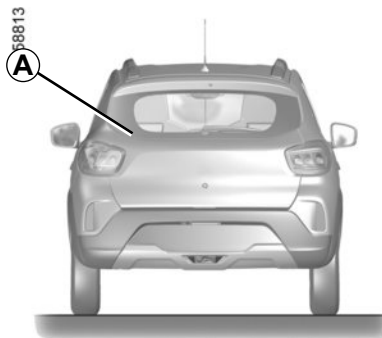
TEHNIČNE INFORMACIJE ZA NUJNE SLUŽBE



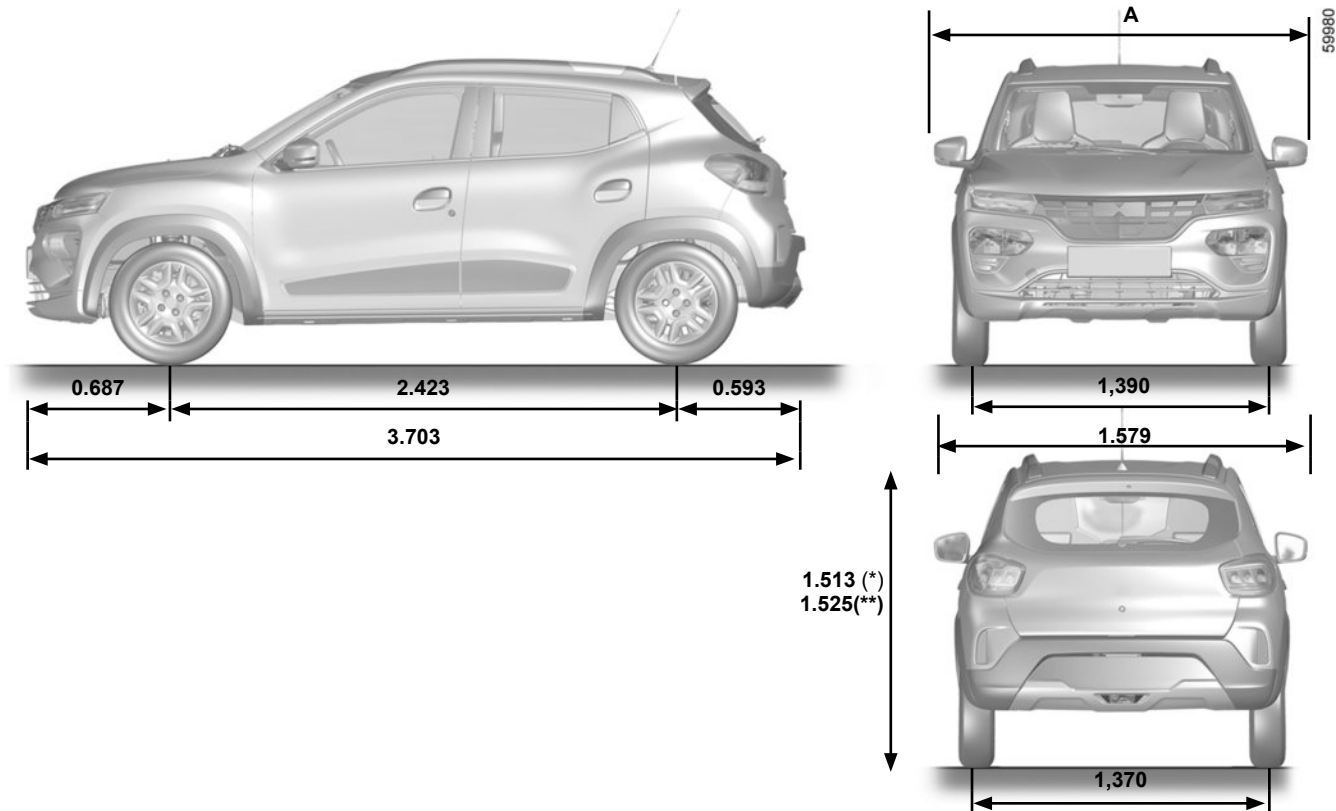
QR koda na etiketi A omogoča reševalcem, ki uporabljajo tablični računalnik ali pametni telefon, takojšen dostop do tehničnih informacij, ki so koristne za delo na vozilu v primeru nesreče.

Prepričajte se, da je etiketa A vedno vidna in prisotna na vetrobranskem steklu, pa tudi na zadnjem steklu.

Vsaka sprememba ali poškodba bi preprečila dostop do informacij



DIMENZIJE (v metrih)



(*) neobremenjeno - brez antene

(**) neobremenjeno - z anteno

A 1770 z odprtimi vzvratnimi ogledali

1622 z zloženimi vzvratnimi ogledali

TEŽA (v kg)

Navedene teže veljajo za osnovno izvedenko vozila, brez opcij: spreminjajo se glede na opremo vašega vozila. Posvetujte se s predstavnikom pooblaščenih servisne mreže za vaše vozilo.

Največja dovoljena skupna teža vozila (MMAC) Največja dovoljena obremenitev (MMTA) Dovoljena skupna masa vozila in prikolice (MTR)	Teže, ki so navedene na ploščici proizvajalca ➡ 6.2
Teža prikolice z zavorami	prepovedano
Teža prikolice brez zavor	prepovedano
Dovoljena obremenitev vlečnega priključka	prepovedano
Največja dovoljena obremenitev na strehi s prtljažnikom	prepovedano

NADOMESTNI DELI IN POPRAVILA

Originalni nadomestni deli so zasnovani in izdelani na osnovi zelo strogih predpisov in so redno preizkušani. Izdelani so enako kakovostno kot deli, ki se uporabljajo pri prvi vgradnji.

Z uporabo originalnih nadomestnih delov boste ohranili zmogljivosti svojega vozila. Sicer so popravila, ki jih opravlja mreža servisnih delavnic z originalnimi nadomestnimi deli, zajamčena po pogojih, ki so napisani na hrbtni strani delovnega naloga.

KUPONI O VZDRŽEVANJU (1/6)

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

KUPONI O VZDRŽEVANJU (6/6)

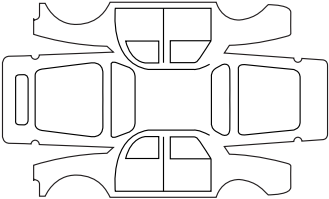
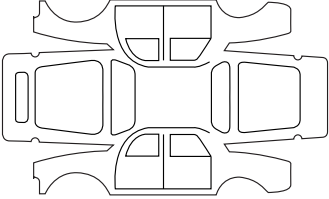
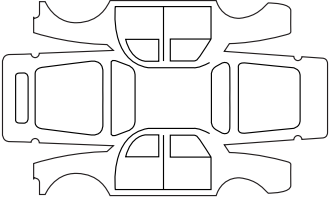
VIN:

Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	
Datum: Km: Št. računa:		Komentarji/razno
Tip posega: Servisni pregled ☐ ☐ Protikorozijska kontrola: V redu ☐ Ni v redu* ☐ *Glejte posebno stran	Žig predstavnika servisne mreže za vaše vozilo	

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (1/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

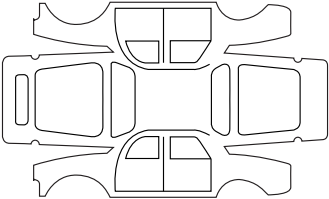
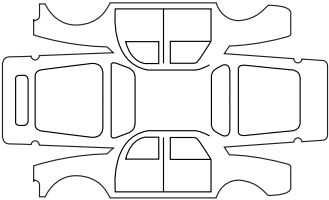
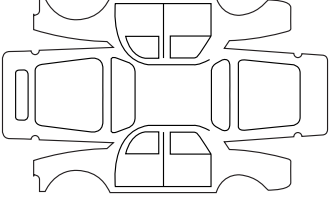
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (2/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

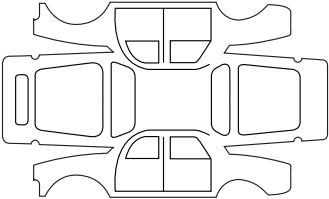
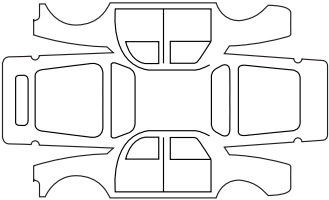
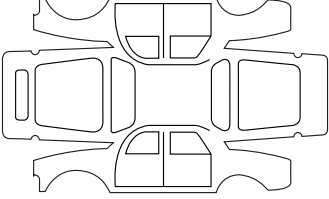
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (3/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

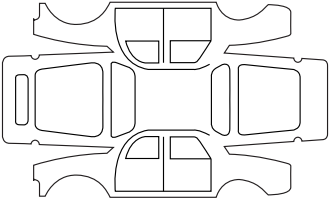
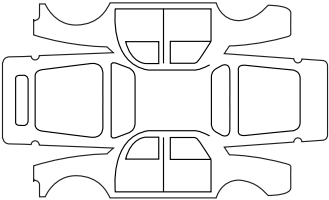
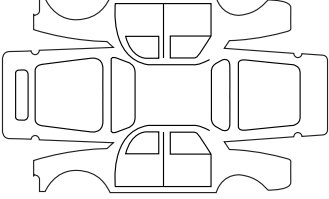
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (4/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

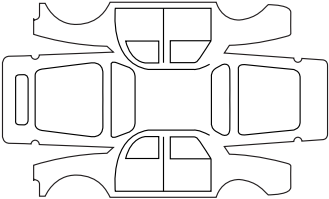
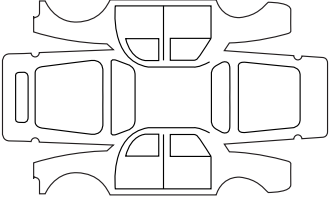
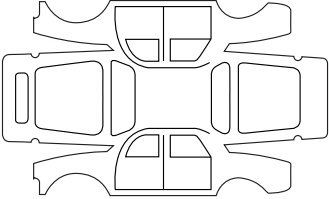
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (5/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

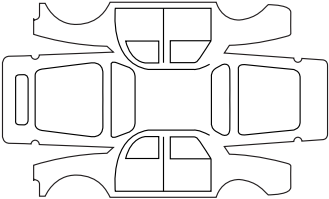
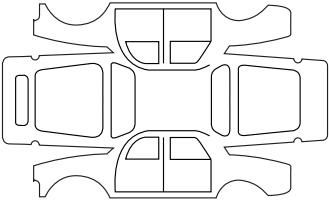
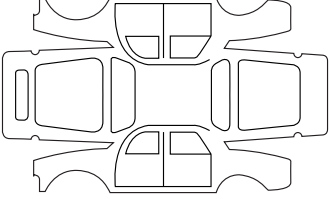
VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga je treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		

PROTIKOROZIJSKA KONTROLA (6/6)

V primeru, da je nadaljevanje garancije odvisno od popravila, je to navedeno spodaj.

VIN:

Popravilo, ki ga je treba izvesti zaradi korozije:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		
Popravilo, ki ga treba izvesti:		Žig
Datum popravila:		



ABECEDNO KAZALO (1/3)

A

akumulator	
motnje	5.20
akumulator	4.7 – 4.8
armaturna plošča	1.64 – 1.65

B

baterija za vleko	
polnjenje	1.8
baterije (daljinski upravljalnik)	5.21 – 5.22

Č

čiščenje:	
notranjost vozila	4.13 – 4.14

D

daljinski upravljalnik za zaklepanje vrat	
baterije	5.21 – 5.22
daljinski upravljalnik za zaklepanje vrat	1.20 – 1.21
diagnostika	1.63, 2.35, 5.29 → 5.31
dimenzije	6.5
dodatna oprema	5.28
dvižni otroški sedež	1.45 → 1.47

E

električna napeljava	1.9
električno vozilo	
napajanje	1.8 → 1.19
pomembna priporočila	1.9
električno zaklepanje vrat	1.23 – 1.24
energija	
napajanje	1.8 → 1.19

G

garnitura orodja	5.7
gretje	3.2 → 3.8

H

hupa	1.82
------------	------

I

indikatorji	5.13
indikatorji:	
smerokazov	1.82
instrumentna plošča	1.67 → 1.70

K

klic v sili	2.33 → 2.35
klimatiziranje zraka	3.4 → 3.8
klimatska naprava	3.2 → 3.8
ključ/radiofrekvenčni daljinski upravljalnik	
uporaba	1.20
ključi	1.20 – 1.21
kontrolne lučke	1.67 → 1.70
kontrolne naprave	1.67 → 1.70

L

luči:	
dolge	5.13
pozicijske	5.13
smerokazi	5.13
zasenčene	5.13

M

motnje	
motnje pri delovanju	2.35, 5.29 → 5.31
multimedijska oprema	3.24

N

napajalni kabel	1.8 → 1.19
napajalni priključek	1.8 → 1.19
nastavitev položaja za vožnjo	1.31 → 1.35
nastavitev prednjih sedežev	1.30
navigacija	3.24
navigacijski sistem	3.24
nosilni drogovi prtljažnika na strehi	3.23
notranja osvetlitev:	
zamenjava žarnic	5.14
notranje obloge	
vzdrževanje	4.13 – 4.14

ABECEDNO KAZALO (2/3)

O

odlagalna mesta	3.13 – 3.14
odpiranje vrat	1.26 – 1.27
ogledala	1.29
okrasni pokrov kolesa	5.7
omejevalnik hitrosti	2.26 → 2.28
opozorilni zvočni signal	1.26 – 1.27
oprema	3.13 – 3.14
osvetlitev:	
zunanja	5.13
otroci	1.61 → 1.63
otroški sedeži	1.45 → 1.47

P

pepelniki	3.15
ploščice za identifikacijo vozila	6.3
pnevmatike	5.10 → 5.12
pokrov motornega prostora	4.2 – 4.3
polnjenje baterije za vleko	1.8 → 1.19
pomik stekel	3.9 – 3.10
pomoč pri vožnji	2.33 → 2.35
posoda	
hladilna tekočina	4.4
tekočina za pranje stekel	4.4
praktični nasveti	5.13, 5.29 → 5.31
pranje stekel	4.4
predal	3.13 – 3.14
predal za drobnarije	3.13
prednji sedeži	
nastavitev	1.30
prednji sedeži	1.30
prestavljanje	2.4 – 2.5
prestavna ročica	2.4 – 2.5
prevoz otrok	1.45 → 1.47
prezračevanje	
klimatska naprava	3.4 → 3.8
pripomočki pri vožnji	2.33 → 2.35
protikorozijska kontrola	6.14 → 6.19
prtlačna vrata	3.18

R

radio	3.24
rezervno kolo	5.10 → 5.12
ročna zavora	2.4 – 2.5

S

sistem proti zagonu motorja	
sistem	1.28
sistem za varovanje otrok	1.45 → 1.47
stekla	3.9 – 3.10
strešni prtlačnik	
nosilni drogovi prtlačnika na strehi	3.23

T

tekočina za hlajenje motorja	4.4
telefon	3.24
tlak v pnevmatikah	5.11

V

varnostna blazina	
airbag	1.61 → 1.63
izklop varnostnih blazin za sovoznika	1.61 → 1.63
vklop varnostnih blazin na sovoznikovi strani spredaj	1.61 → 1.63
varnostne utripalke	1.82
varnostni pasovi	1.31 → 1.35
varovala za otroke	1.20, 1.45 → 1.47, 1.61 → 1.63
vgrajeno prostoročno upravljanje telefona	3.24
vhod za napajanje	1.8 → 1.19
vlečni priključki	5.25 → 5.27
vleka	
vleka vozila v primeru okvare	5.25 → 5.27
vožnja	1.64 – 1.65, 2.33 → 2.35
vrata	1.23 – 1.24, 1.26 – 1.27
vtičnica za dodatno opremo	3.13, 3.15
vzdrževanje:	
notranje obloge	4.13 – 4.14
vžigalnik za cigarete	3.15
vzratna vožnja	
prestavljanje	2.4 – 2.5

ABECEDNO KAZALO (3/3)

Z

zadnji sedež.....	3.17
zaklepanje vrat	1.23 – 1.24, 1.26
zamenjava žarnic.....	5.13
zapiranje vrat.....	1.26 – 1.27
zračniki	3.2 – 3.3

Ž

žarnice	
zamenjava.....	5.13

